



KONICA MINOLTA

Konica Minolta Customer Support:
www.konicaminoltasupport.com

Konica Minolta Photo World:
www.konicaminoltaphotoworld.com

Hágase socio del Mundo de Fotografía de Konica Minolta hoy mismo.
Es gratuito para los clientes inscritos en Konica Minolta.

**¡Inscríbese ahora, ahorre 29,99 EUR,
consiga el DiMAGE Messenger gratis!**

KONICA MINOLTA PHOTO IMAGING, INC.

© 2005 Konica Minolta Photo Imaging, Inc. under the Berne Convention
and the Universal Copyright Convention.

9979 2181 52 0205/12984

Printed in Germany



KONICA MINOLTA

DYNAX 7D



ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

ANTES DE COMENZAR

Gracias por adquirir esta Cámara Digital de Konica Minolta. Le rogamos lea detenidamente este manual de instrucciones para que pueda disfrutar de todas las prestaciones de su nueva cámara.

Compruebe la lista del embalaje antes de utilizar este producto. Si falta alguna pieza, contacte de inmediato con el proveedor de su cámara.

Cámara digital Dynax	Panel de protección del monitor LCD, MPP-100
Pila de iones de litio, NP-400	CD-ROM con software DiMAGE Viewer
Cargador de pilas de iones de litio, BC-400	CD-ROM "DiMAGE Instruction Manuals"
Correa ancha, WS-4	Manual de instrucciones de la cámara
Cable de vídeo, VC-500	Guía de referencia de bolsillo
Cable USB, USB-2	Guía de instalación
	Certificado Garantía Internacional Konica Minolta

Este producto ha sido diseñado para funcionar con los accesorios fabricados y distribuidos por Konica Minolta. El uso de accesorios o equipos no aprobados por Konica Minolta puede provocar un rendimiento no satisfactorio o problemas en el producto y sus accesorios.

Utilice únicamente la pila especificada en este manual, que fabrica y distribuye Konica Minolta. Desconfíe de las pilas de imitación falsas; el uso de estas pilas puede estropear el producto y provocar fuego.

Este manual contiene información sobre productos y accesorios disponibles en el momento de impresión. Para conocer la información de compatibilidad de productos que no aparecen en este manual, contacte con un servicio técnico de Konica Minolta.

Aunque se han tomado todas las medidas para garantizar la precisión de esta información, Konica Minolta no asume responsabilidad por posibles errores u omisiones en este manual de instrucciones.

Konica Minolta es una marca comercial de Konica Minolta Holdings, Inc. Dynax y DiMAGE son marcas comerciales de Konica Minolta Photo Imaging, Inc. Apple, Macintosh y Mac OS son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc. Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. El nombre oficial de Windows es Sistema Operativo de Microsoft Windows. Microdrive es una marca comercial registrada de Hitachi Global Storage Technologies. Adobe es una marca comercial registrada de Adobe Systems Incorporated. Todas las demás marcas y nombres de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

PARA UN USO ADECUADO Y SEGURO

PILAS DE IONES DE LITIO NP-400

Esta cámara funciona con una potente pila de iones de litio. Un uso inadecuado o excesivo de las pilas de iones de litio puede provocar daños o lesiones por fuego, electrocución o pérdida de fluido químico. Lea y entienda todas las advertencias antes de utilizar la pila.

PELIGRO

- No haga cortocircuitos, desarme, dañe o modifique la pila.
- No exponga la pila a fuego o temperaturas altas de más de 60°C (140°F).
- No exponga la pila al agua o humedad. El agua puede corroer o dañar los dispositivos de seguridad internos de la pila y provocar que la pila se caliente, se prenda fuego, se rompa o pierda fluido.
- No deje caer la pila, ni la someta a impactos fuertes. Los impactos pueden estropear los dispositivos de seguridad internos de la pila y provocar que la pila se caliente, se prenda fuego, se rompa o pierda fluido.
- No guarde la pila cerca de recipientes metálicos o dentro de los mismos.
- No utilice la pila con ningún otro producto.
- Utilice únicamente el cargador especificado. Un cargador inadecuado puede causar daños o lesiones provocadas por fuego o electrocución.
- No utilice pilas que pierdan líquido. Si el fluido de la pila le entrara en los ojos, aclare inmediatamente con abundante agua fresca y acuda al médico. Si el fluido de la pila entra en contacto con la piel o ropa, lave la zona minuciosamente con agua.
- Utilice o cargue la pila sólo en ambientes con temperaturas comprendidas entre 0° y 40° C (32° y 104° F). Guarde la pila en un entorno con temperaturas ambiente comprendidas entre -20° y 30° C (-4° y 86° F) y una humedad del 45% al 85% RH.

ADVERTENCIAS

- Cubra con cinta aislante los contactos de las pilas de iones de litio para evitar cortocircuitos durante su colocación; siga siempre las instrucciones locales para el reciclaje de pilas.
- Si no se hubiera completado la recarga después de transcurrido el período especificado, desenchufe el cargador e interrumpa la recarga inmediatamente.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES GENERALES DEL PRODUCTO

Lea y entienda las siguientes advertencias y precauciones para un uso seguro de la cámara digital y sus accesorios.

ADVERTENCIAS

- Utilice únicamente la pila especificada en este manual.
- Utilice únicamente el cargador o el adaptador de corriente AC especificados dentro del rango de voltaje indicado en la unidad. Un adaptador o corriente inadecuados pueden causar daños o lesiones provocadas por fuego o electrocución.
- Emplee sólo el cable de corriente del cargador en el país o zona para el que se ha fabricado. Una corriente inadecuada puede causar daños o lesiones provocadas por fuego o electrocución.
- No desarme la cámara ni el cargador. La electrocución puede provocar lesiones si se toca el circuito de alto voltaje que hay dentro de este producto.
- Quite inmediatamente la pila o desenchufe el adaptador de corriente AC e interrumpa el uso, si la cámara se le cae o recibe un impacto y como consecuencia el interior, especialmente la unidad de flash, queda expuesto. El flash tiene un circuito de alto voltaje que puede causar electrocución produciendo lesiones. El uso continuado de un producto deteriorado o en parte estropeado puede provocar lesiones o un incendio.
- Mantenga la pila, la tarjeta de memoria y las partes pequeñas que se puedan tragar, lejos del alcance de los niños. Acuda inmediatamente al médico en caso de tragarse un objeto.
- Guarde este producto lejos del alcance de los niños. Sea cuidadoso cuando tenga niños alrededor, para no dañarlos con el producto o sus partes.
- No dispare el flash directamente a los ojos. Podría perjudicar la vista.
- No dispare el flash ante conductores de vehículos. Podría producirles distracción o ceguera temporal, lo que podría causar un accidente.
- No utilice el monitor mientras conduzca un vehículo o camine. Podría producirse lesiones o un accidente.
- No mire al sol ni a fuentes de iluminación fuertes a través del visor o el objetivo. Podría dañarse la vista o provocarse ceguera.

- No utilice estos productos en ambientes húmedos, ni los maneje con las manos mojadas. Si entrara líquido en estos productos, retire de inmediato la pila o bien desenchufe el cable de la corriente e interrumpa el uso. El uso continuado de un producto expuesto a líquidos puede causar daños o lesiones provocadas por fuego o electrocución.
- No emplee estos productos cerca de gases inflamables o líquidos como gasolina, bencina o disolvente. No utilice productos inflamables como alcohol, bencina o disolventes para limpiar estos productos. La utilización de limpiadores inflamables y disolventes puede provocar una explosión o fuego.
- Cuando desenchufe el adaptador de corriente AC o el cargador, no tire del cable de corriente. Sujete el enchufe mientras lo retira de la toma eléctrica.
- No dañe, retuerza, modifique, caliente o coloque objetos pesados sobre el adaptador de corriente AC o cable del cargador. Un cable dañado puede provocar daños o lesiones causadas por fuego o electrocución.
- Si estos productos emitieran un olor extraño, calor o fuego, interrumpa su uso. Quite inmediatamente la pila, con cuidado de no quemarse, ya que la pila puede calentarse con el uso. El uso continuado de un producto dañado o en parte defectuoso puede provocar lesiones o fuego.
- Lleve el producto al servicio técnico de Konica Minolta cuando necesite reparaciones.
- La manipulación del cable de este producto puede exponerle al plomo, un compuesto químico conocido en el Estado de California como causante de cáncer, defectos congénitos y otros daños en el aparato reproductor. Lávese las manos después de manipularlo.

PRECAUCIONES

- No apunte el objetivo fotográfico directamente al sol. Si la luz del sol se enfoca sobre una superficie inflamable, podría provocarse fuego. Ponga la tapa en el objetivo, cuando no lo esté utilizando.
- No utilice ni guarde estos productos en ambientes calientes o húmedos como la guantera o el maletero de un coche. Podría dañarse la cámara, el cargador y la pila, pudiendo causar quemaduras o lesiones provocadas por el calor, fuego, explosión o pérdida del fluido de la pila.
- Si la pila tuviera pérdida de fluido, interrumpa el uso del producto.
- La temperatura de la cámara, del cargador y de la pila aumenta tras largos períodos de utilización. Tome precauciones para evitar quemaduras.
- Se pueden provocar quemaduras si la tarjeta de memoria o la pila se quitan inmediatamente después de un período largo de uso. Apague la cámara y espere a que se enfríe.
- No dispare el flash mientras esté en contacto con personas u objetos. La unidad de flash descarga una gran cantidad de energía, que podría provocar quemaduras.
- No aplique presión en el monitor LCD. Un monitor dañado podría provocar daños, y el líquido del monitor podría causar inflamación. Si el líquido del monitor entrara en contacto con la piel, lave la zona con agua fría. Si el líquido del monitor entrara en contacto con los ojos, aclare inmediatamente los ojos con abundante agua y acuda al médico.
- Cuando utilice el adaptador de corriente AC y el cargador, meta el enchufe con precisión en la toma de corriente eléctrica.
- No emplee transformadores electrónicos o adaptadores de viaje con el cargador. El uso de estos dispositivos puede provocar fuego o daños en el producto.
- No utilice si el adaptador de corriente AC o el cable del cargador estuvieran estropeados.
- No cubra el adaptador de corriente AC ni el cargador. Podría provocar un incendio.
- No obstruya el acceso al adaptador de corriente AC ni al cargador; ello podría impedir el desenchufar las unidades en caso de emergencia.
- Desenchufe el adaptador de corriente AC y el cargador cuando los limpie o cuando no los utilice.

ÍNDICE

Antes de comenzar	3	Grabación avanzada	39
Para un uso adecuado y seguro	4	Sintonizador del modo de exposición	39
Nombres de las partes.....	14	Programado - P	40
Cuerpo de la cámara.....	14	Programa completamente automático.....	40
Visor del modo grabación	16	Cambio de programación - PA / Ps	41
Visor	17	Prioridad de apertura - A	42
Comenzar a funcionar.....	18	Prioridad de obturador - S.....	43
Colocar la correa de la cámara.....	18	Exposición manual - M	44
Poner un objetivo	19	Exposiciones Bulb	45
Quitar un objetivo	19	Colocar un cable remoto (opcional).....	45
Ajustar las dioptrías.....	20	Bloqueo de la exposición - Botón de AEL.....	46
Instalar el panel de protección del monitor	20	Acerca de la sincronización lenta	47
Recargar la pila	21	Compensación de la exposición y del flash	48
Instalar y cambiar la pila	22	Modos de medición	50
Indicador del estado de la pila.....	23	Sensibilidad de la cámara - ISO	51
Ahorro automático de energía.....	23	Sintonizador del modo de enfoque.....	52
Insertar y cambiar una tarjeta de memoria	24	Botón de AF / MF.....	53
Encender la cámara	25	Vista preliminar de la profundidad del campo	53
Programar la fecha y la hora.....	26	Interruptor del área de enfoque	54
Grabación básica.....	27	AF puntual	54
Configurar la cámara para grabar imágenes automáticamente	27	Selección del área de enfoque.....	55
Manipulación de la cámara.....	27	Modos de funcionamiento	56
Visor de grabación básica.....	27	Contador de los fotogramas restantes	56
Funcionamiento de la grabación básica	28	Notas sobre el avance continuo	57
Señales de enfoque	29	Notas sobre el temporizador automático	57
Situaciones especiales de enfoque	29	Notas sobre el Bracketing.....	58
Bloqueo del enfoque.....	30	Colocar la tapa del ocular	59
Advertencia de cámara movida	30	Accesorios opcionales del visor	59
Empleo del flash incorporado	31	Balance de blancos.....	60
Sistema Anti-Vibración	32	Balance de blancos preconfigurado	60
Botón de visualización	33	Balance de blancos personalizado	61
Reproducción básica	34	Temperatura del color.....	62
Ver imágenes	34	Memoria - almacenar las configuraciones de la cámara.....	63
Rotar imágenes	35		
Visor del histograma.....	35		
Eliminar imágenes simples.....	36		
Cambiar la visualización de la reproducción	37		
Reproducción ampliada	38		

Menú de grabación.....	64
Navegación por el menú de grabación.....	64
Tamaño de la imagen y calidad de la imagen.....	66
Modo de color.....	68
Acerca del Adobe RGB.....	68
Control de Efectos Digitales (FX).....	69
Resetear el modo de grabación.....	70
Programar el Bracketing.....	70
Orden del Bracketing.....	70
Modos de flash.....	71
Flash inalámbrico / remoto.....	72
Cámara inalámbrica / remota y rangos del flash.....	74
Control del flash.....	75
Flash manual y porcentaje de carga.....	76
Reproducción instantánea.....	77
Reducción del ruido.....	77
Intervalos.....	78
Una guía breve de fotografía.....	80
Fuentes de iluminación y color.....	81
¿Qué es un Ev?.....	81
Menú de reproducción.....	82
Navegación por el menú de reproducción.....	82
Pantalla de selección de fotografías.....	83
Eliminar.....	84
Formatear.....	85
Ver carpeta.....	85
Bloquear.....	86
Formato de la reproducción índice.....	87
Secuencia de diapositivas.....	88
Acerca de DPOF.....	88
Configurar DPOF.....	89
Impresión de fecha.....	90
Impresión índice.....	90
Cancelar impresión.....	90
Abrir el menú personalizado y el de configuración.....	91

Menú personalizado.....	92
Configurar la prioridad del disparador / AF.....	94
Programar el botón de mantener el enfoque.....	94
Programar el botón del AF / MF.....	94
Configurar el botón del AEL.....	95
AF con disparador.....	95
Programar el AF automático.....	96
Configurar el sintonizador de control.....	96
Configurar el sintonizador de control (compensación de exposición).....	96
Bloqueo del sintonizador de control.....	97
Configurar la compensación de exposición.....	97
Iluminador del AF.....	97
Bloqueo del obturador.....	97
Configuración del área del AF.....	98
Configurar la visualización del monitor.....	98
Configurar la visualización de la grabación.....	98
Configurar la visualización del visor de Anti-Vibración.....	98
Programar el botón de ISO.....	99
Unificación de zona.....	99
Configurar el menú de ISO.....	100
Programar el botón M-SET.....	100
Crear comandos abreviados del menú.....	100
Resetear el menú personalizado.....	101
Menú de configuración.....	102
Brillo del LCD.....	104
Modo transferencia.....	104
Salida de vídeo.....	105
Ver imágenes en un televisor.....	105
Señales de sonido.....	106
Idioma.....	106
Programar la fecha y la hora.....	107
Memoria del número de archivo.....	107
Nombre de la carpeta.....	108
Seleccionar carpeta.....	108
Carpeta nueva.....	109
Iluminación del LCD.....	109
Ahorro automático de energía.....	109
Memoria de una sección del menú.....	110
Confirmación de eliminar.....	110
Limpiar el CCD.....	110
Resetear a parámetros establecidos por defecto.....	112

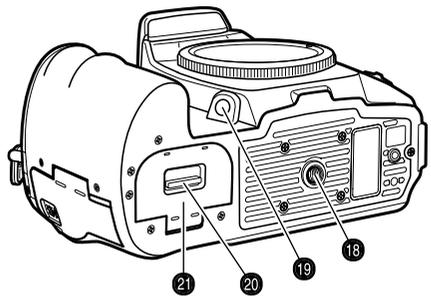
Notas sobre accesorios	114
Adaptador de corriente eléctrica, AC-11 (se vende por separado).....	114
Acerca del cable del cargador de las pilas	114
Empuñadura de control vertical, VC-7D (se vende por separado).....	115
Compatibilidad con la pantalla de enfoque	115
Sombras del objetivo	115
Enfoque suave.....	116
Conversión de distancia focal.....	116
Indicador de CCD-plano	117
Compatibilidad de objetivos	117
Colocar una unidad de flash accesoria	117
Compatibilidad de flashes.....	118
Sincronización de alta velocidad (HSS)	118
Empleo de la terminal de flash.....	119
Modo transferencia de datos.....	120
Requisitos del sistema	120
Conectar la cámara a un ordenador	121
Conectarse a Windows 98 / 98 Segunda Edición	122
Instalación automática.....	122
Instalación manual.....	123
Ahorro automático de energía (Modo transferencia de datos)	125
Organización de la carpeta de la tarjeta de memoria.....	126
Desconectar la cámara del ordenador.....	128
Windows 98 / 98 Segunda Edición	128
Windows Me, 2000 Professional y XP	128
Macintosh	129
Cambiar la tarjeta de memoria (Modo transferencia de datos)	130
Windows 98 / 98 Segunda Edición	130
Windows Me, 2000 Professional y XP	130
Macintosh	130
Quitar el software controlador - Windows	131
PictBridge.....	132
Notas sobre errores de impresión.....	133
Navegación por el menú de PictBridge	134
Impresión de lotes	135
Impresión índice	135
Tamaño del papel	136
Propiedades.....	136
Calidad de la impresión.....	137
Impresión de datos.....	137
Impresión DPOF	137

Problemas en el funcionamiento	138
Cuidados y almacenaje.....	141
Cuidados de la cámara	141
Limpieza	141
Almacenaje	141
Temperaturas y condiciones de funcionamiento	142
Cuidados y manipulación de la tarjeta de memoria	142
Pilas	142
Cuidados del monitor LCD.....	143
Derechos de autor.....	143
Antes de acontecimientos importantes o viajes	143
Preguntas y servicio técnico	143
Especificaciones técnicas.....	144

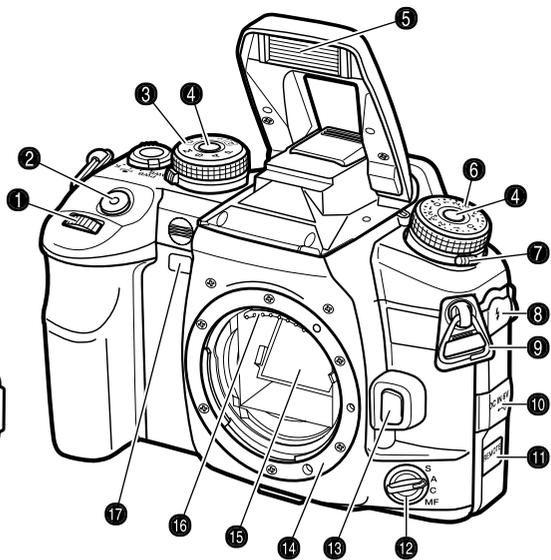
NOMBRES DE LAS PARTES

CUERPO DE LA CÁMARA

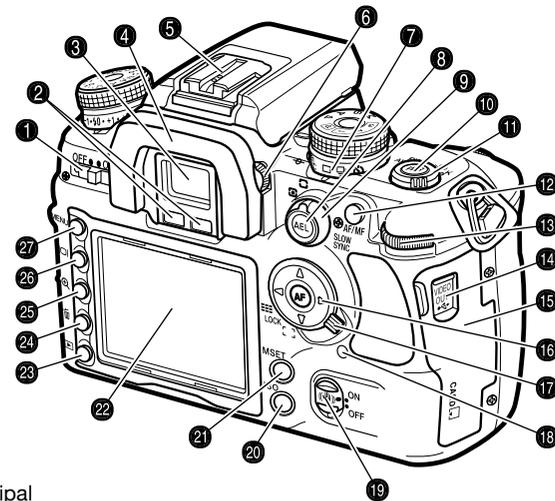
* Esta cámara es un instrumento óptico sofisticado. Las superficies deben mantenerse limpias. Rogamos lea las instrucciones de uso y almacenamiento al final de este manual (p. 141).



1. Sintonizador de control delantero
2. Disparador
3. Sintonizador del modo de exposición (p. 39)
4. Disparador del sintonizador
5. Flash (p. 31)
6. Sintonizador de la compensación de exposición (p. 48)
7. Sintonizador de la compensación del flash (p. 48)
8. Terminal de sincronización del flash (p. 119)
9. Ranura para la correa (p. 18)
10. Terminal DC (p. 114)



11. Terminal del control remoto (p. 45)
12. Sintonizador del modo de enfoque (p. 52)
13. Liberador del objetivo (p. 19)
14. Montura del objetivo
15. Espejo *
16. Contactos del objetivo *
17. Luz del temporizador automático (p. 57)
18. Toma para el trípode
19. Botón de vista preliminar de la profundidad del campo (p. 53)
20. Cierre del compartimento de la pila (p. 22)
21. Puerta del compartimento de la pila (p. 22)

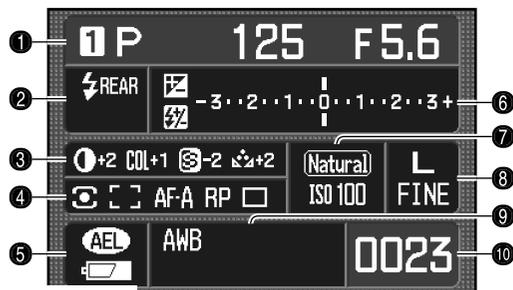


1. Interruptor principal
2. Sensores del ocular *
3. Visor * (p. 17)
4. Tapa del ocular (p. 59)
5. Zapata para accesorios
6. Sintonizador de ajuste de dioptrías (p. 20)
7. Sintonizador del modo funcionamiento (p. 56)
8. Botón de bloqueo del AE (p. 46)
9. Sintonizador del modo de medición (p. 50)
10. Botón del balance de blancos (p. 60)
11. Sintonizador del balance de blancos (p. 60)
12. Botón del AF / MF (p. 53)
13. Sintonizador de control trasero
14. Terminal del puerto USB / salida de vídeo (p. 105, 121)
15. Puerta de la ranura para la tarjeta (p. 24)
16. Botón del Controlador y AF Puntual (p. 54)
17. Interruptor del área de enfoque (p. 54)
18. Luz de acceso
19. Interruptor de Anti-Vibración (p. 32)
20. Botón de sensibilidad de la cámara (ISO) (p. 51)
21. Botón de establecer memoria (p. 63)
22. Monitor LCD * (p. 16, 34)
23. Botón de reproducción (p. 34)
24. Botón de eliminar (p. 36)
25. Botón de ampliación (p. 38)
26. Botón de visualización (p. 33, 37)
27. Botón del menú

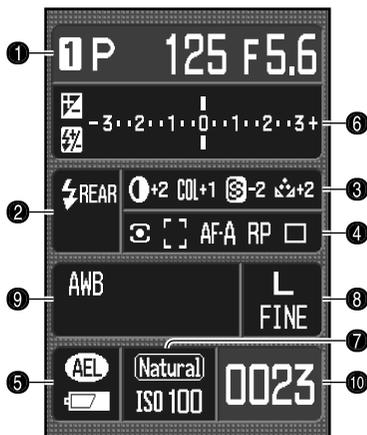
VISOR DEL MODO DE GRABACIÓN

El visor de grabación muestra información sobre el funcionamiento de la cámara en los paneles. La información que aparece varía según la función establecida.

A medida que la cámara se gira hacia la posición vertical, la visualización se gira automáticamente para compensar la posición de la cámara.



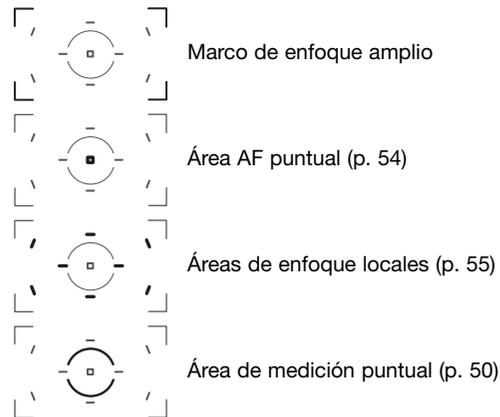
1. Panel de memoria / modo exposición / exposición
2. Panel del flash
3. Panel de Efectos Digitales
4. Panel de medición / área de AF / modo de AF / prioridad / modo de funcionamiento
5. Panel de bloqueo del AE / estado de la pila
6. Escala de EV
7. Panel del modo de color / sensibilidad de la cámara
8. Panel del tamaño / calidad de la imagen
9. Panel del balance de blancos
10. Contador de fotogramas



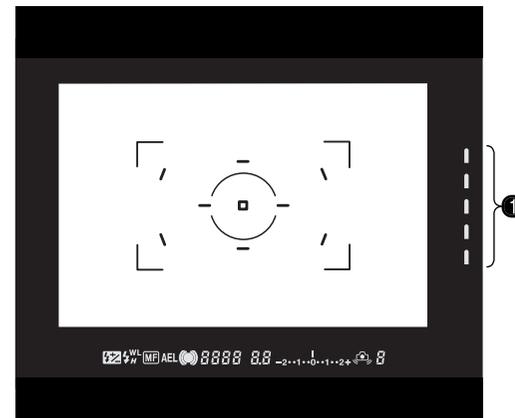
Notas sobre la cámara

Las funciones personalizadas de Configurar la visualización del monitor y de Configurar la visualización de grabación de la sección 3 del menú de Configuración, controlan la visualización del monitor (p. 92, 98).

VISOR



El área de AF puntual y las áreas de enfoque locales se iluminan brevemente para indicar el punto de enfoque cuando el enfoque está bloqueado.

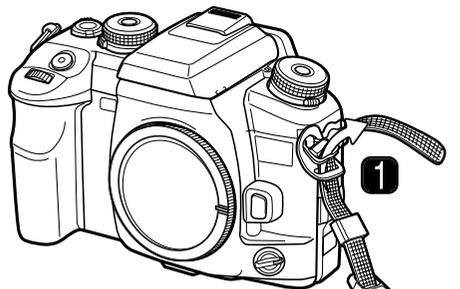


- | | |
|---|--|
| 1. Escala de Anti-Vibración (p. 32) | 8. Señal de enfoque (p. 29) |
| 2. Indicador de la compensación del flash (p. 48) | 9. Visor de la velocidad del obturador |
| 3. Señal de flash (p. 31) | 10. Visor de la apertura |
| 4. Indicador de sincronización de alta velocidad (p. 118) | 11. Escala de EV |
| 5. Indicador del flash inalámbrico / remoto (p. 72) | 12. Advertencia de cámara movida (p. 30) |
| 6. Indicador del enfoque manual (p. 52) | 13. Contador de los fotogramas restantes (p. 56) |
| 7. Indicador del bloqueo del AE (p. 46) | |

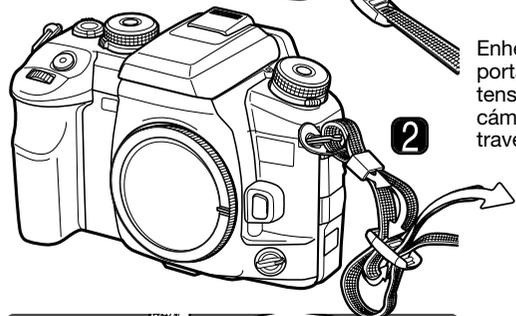
COMENZAR A FUNCIONAR

Esta sección abarca la preparación de la cámara. Esto incluye el cambio de las pilas, de tarjetas de memoria y de objetivos, así como la utilización de fuentes de alimentación externas.

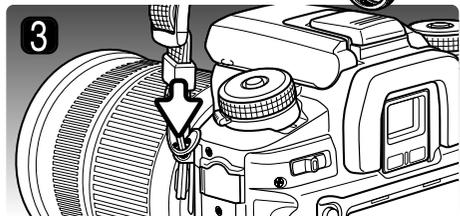
COLOCAR LA CORREA DE LA CÁMARA



Mantenga siempre la correa de la cámara alrededor del cuello, por si se le cayera la cámara. Pase la punta de la correa por la ranura para la correa de la cámara desde abajo (1). Coloque la correa de forma que el extremo quede entre la correa y la cámara. El lado de la correa con el clip para el cable remoto (p. 45) debe quedar unido al lateral de la cámara con la terminal del control remoto.



Enhebre la punta de la correa a través del aro del portador y por el interior de la hebilla y estire para tensar (2). Deje un trozo flojo de la correa de la cámara para que la punta se pueda enhebrar a través de la hebilla con facilidad.



Empuje el aro del portador hacia la ranura de la correa para asegurar la correa a la cámara (3). Repita con el otro extremo de la correa de la cámara.

PONER UN OBJETIVO

Esta cámara utiliza objetivos intercambiables. Consulte la página 117 para ver los objetivos compatibles. Nunca toque el interior de la cámara, especialmente los contactos del objetivo y el espejo. Tenga cuidado de que no entre polvo en el cuerpo.

Quite la tapa del cuerpo de la cámara y la tapa trasera del objetivo.

Alinear el índice rojo de la montura del objetivo con el cuerpo de la cámara. Inserte con cuidado el objetivo en la montura, luego gírelo hacia la derecha hasta que haga click en la posición de bloqueo. No inserte el objetivo en ángulo. Si no se adapta, compruebe su orientación con las marcas índice. Nunca fuerce el objetivo.

Notas sobre la cámara

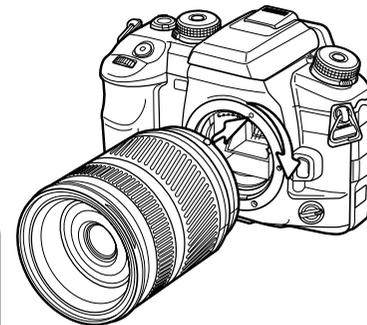
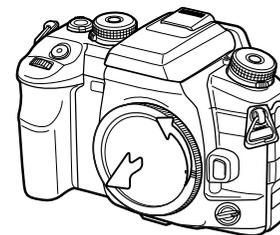
Cada vez que se enciende la cámara, ésta enfoca automáticamente el objetivo en la posición de infinito, incluso en la posición manual. Esta operación es necesaria para garantizar exposiciones correctas.

QUITAR UN OBJETIVO

Presione el liberador del objetivo hasta el final y gire el objetivo hacia la izquierda hasta que se detenga. Quite con cuidado el objetivo.

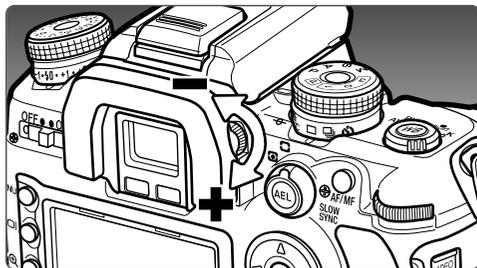


Vuelva a poner las tapas en el objetivo y ponga la tapa del cuerpo o bien otro objetivo en la cámara lo antes posible. No deje el interior de la cámara expuesto al polvo o suciedad. Compruebe que la tapa del cuerpo está limpia y sin polvo antes de colocarla.



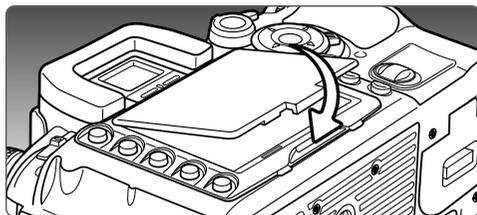
AJUSTAR LAS DIOPTRÍAS

El EVF tiene un ajustador de dioptrías incorporado que se puede ajustar entre -3,0 y +1,0. Mientras mira por el EVF, gire el sintonizador de ajuste de dioptrías hasta que el marco de enfoque del visor esté nítido.

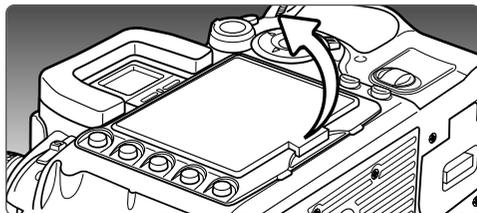


INSTALAR EL PANEL DE PROTECCIÓN DEL MONITOR

Instale el panel de protección del monitor, colocando la parte superior del panel en la parte superior del marco del monitor de la cámara, y el panel inferior hasta que haga click en su sitio en la parte inferior.



Para quitar el panel, levántelo desde la parte inferior.



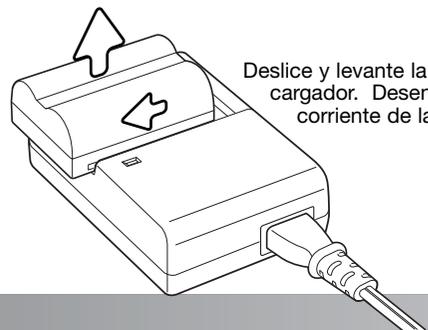
RECARGAR LA PILA

Antes de utilizar la cámara, se debe cargar la pila de iones de litio. Antes de recargar la pila, lea las advertencias de seguridad en la página 4 de este manual. Recargue únicamente la pila con el cargador proporcionado. La pila se debe recargar antes de cada sesión fotográfica. Consulte la página 142 para conocer los cuidados y almacenaje de la pila.

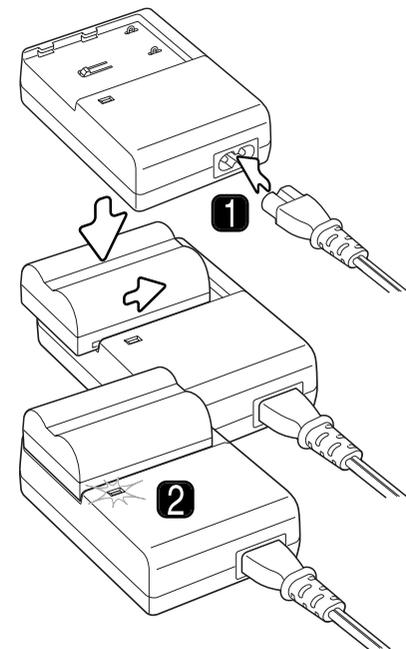
Enchufe el cable de corriente en la parte de atrás del cargador (1). Enchufe el otro extremo del cable en una toma de corriente eléctrica. El cable de corriente que se incluye está diseñado para la corriente eléctrica del país de venta. Utilice este cable sólo en el país donde lo adquirió. Para más información sobre el cable de corriente AC, consulte la página 114.

Con los contactos de la pila orientados hacia el cargador, alinear los canales del fondo de la pila con las pestañas de la unidad del cargador. Deslice la pila en la unidad.

La luz indicadora (2) lucirá mostrando que la pila se está cargando. La luz se apagará cuando la pila esté cargada. El tiempo de recarga es de aproximadamente 150 minutos.



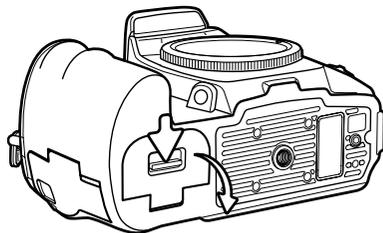
Deslice y levante la pila para sacarla del cargador. Desenchufe el cable de corriente de la toma eléctrica.



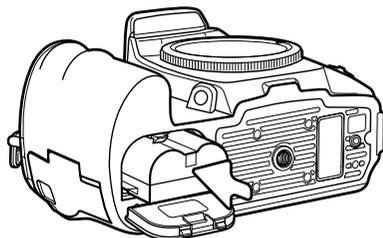
INSTALAR Y CAMBIAR LA PILA

Esta cámara digital utiliza una pila de iones de litio NP-400. Antes de utilizar la pila, lea las advertencias de seguridad en la página 4 de este manual. Cuando reemplace la pila, la cámara debe estar apagada.

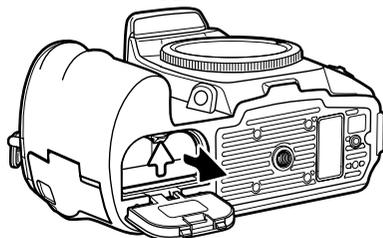
Abra la puerta del compartimento de las pilas deslizando el pestillo hacia la parte trasera de la cámara.



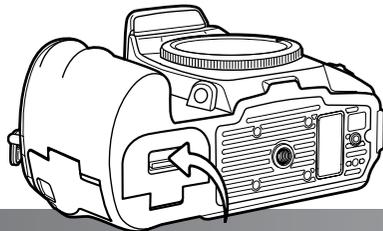
Inserte la pila con la parte de los contactos primero. Empuje la pila en su compartimento hasta que el pestillo de la misma haga click en su sitio.



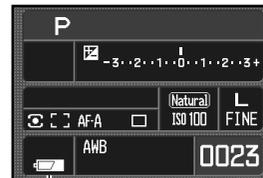
Para quitar una pila, deslice el pestillo hacia el lado del compartimento de la pila; la pila saldrá hacia afuera.



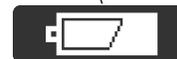
Cierre la puerta del compartimento de la pila hasta que haga click al cerrarse.



INDICADOR DEL ESTADO DE LA PILA



Esta cámara está equipada con un indicador automático sobre el estado de las pilas. Cuando la cámara está encendida, el indicador aparece en el monitor. El indicador cambia de blanco a rojo cuando la carga de la pila es baja. Si el monitor se queda en blanco, la pila pudiera estar agotada.



Indicador de pila completa - la pila está completamente cargada.



Indicador de pila baja - la carga de la pila es escasa. Recargue la pila.



Advertencia de pila baja - la carga de la pila es muy baja. Recargue la pila.

Cuando la carga cae por debajo del nivel de la advertencia de pila baja, aparece el mensaje de "pila agotada" justo antes de que la cámara se apague. La cámara no funcionará hasta que se recarguen las pilas.

AHORRO AUTOMÁTICO DE ENERGÍA

Para conservar la carga de las pilas, la cámara se apaga si no se hace ninguna operación en tres minutos. Para restaurar el encendido, presione el disparador hasta la mitad de su recorrido. La duración del período de ahorro automático de energía puede cambiarse en la sección 3 del menú de Configuración (p. 102).

La iluminación del monitor LCD se apaga después de cinco segundos. Presione cualquier botón de la cámara para restaurar la visión. La duración de este período se puede cambiar en la sección 3 del menú de Configuración (p. 102).

Accesorios del sistema

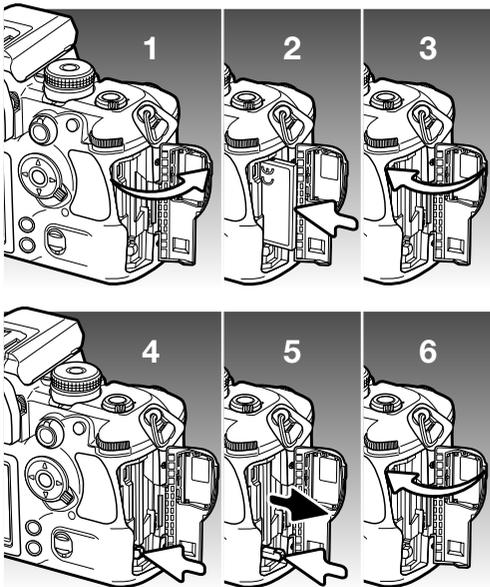
Esta cámara se puede alimentar directamente de una toma de corriente eléctrica, con el adaptador de corriente AC opcional, el AC-11. Consulte la página 114 sobre cómo conectar el adaptador a la cámara. Contacte con su proveedor local de Konica Minolta para más información.

INSERTAR Y CAMBIAR UNA TARJETA DE MEMORIA



Apague siempre la cámara y confirme que la luz de acceso no esté encendida, antes de insertar o cambiar una tarjeta de memoria; si no lo hiciera la tarjeta podría estropearse y perderse los datos.

Se debe insertar una tarjeta de memoria en la cámara para que funcione. Si no se ha insertado una tarjeta, aparecerá “----” en el contador de fotogramas. Las tarjetas CompactFlash del tipo I y del tipo II y los Microdrives son compatibles con esta cámara. Para más información sobre los cuidados y manipulación de la tarjeta de memoria, vea la página 142.

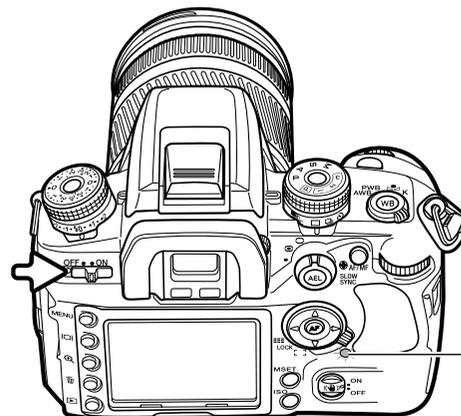


1. Abra la puerta de la ranura de la tarjeta en la dirección indicada.
2. Inserte una tarjeta de memoria en la ranura hasta el fondo. Inserte la tarjeta de manera que la parte superior de la misma esté orientada hacia el frente de la cámara. Empuje siempre la tarjeta derecha. No fuerce nunca la tarjeta. Si la tarjeta no se ajusta, compruebe que está orientada correctamente.
3. Cierre la puerta de la ranura de la tarjeta.
4. Para extraer una tarjeta, abra la puerta de la ranura de la tarjeta y presione y suelte la palanca de liberación de la tarjeta para sacarla.
5. Presione la palanca para extraer la tarjeta para que salga. A continuación retire la tarjeta. Tenga cuidado al retirarla, pues se calienta con el uso. La palanca para extraer la tarjeta debe permanecer dentro del cuerpo de la cámara. Si se saliera, empújela dentro de la cámara.
6. Inserte una tarjeta de memoria nueva y cierre la puerta de la ranura de la tarjeta.

Si aparece el mensaje de “No se puede usar la tarjeta; ¿desea formatear?”, la tarjeta se debe formatear con la cámara. Utilice las teclas de derecha / izquierda del controlador para marcar el botón de “Si”. Presione el botón central del controlador para formatear la tarjeta; puede tardar varios minutos, dependiendo de la tarjeta. Cuando se formatea una tarjeta, se borran de forma permanente todos los datos de la misma. Seleccionando “No” se cancela la operación de formatear; quite la tarjeta de la cámara. Una tarjeta de memoria utilizada en otra cámara puede necesitar formatearse antes de utilizarla.

Si apareciera el mensaje de “error en tarjeta”, presione el botón central del controlador para cerrar la ventana; compruebe la página Web de Konica Minolta para ver la última información sobre compatibilidad:

Norteamérica: <http://www.konicaminolta.us/>
Europa: <http://www.konicaminoltasupport.com>



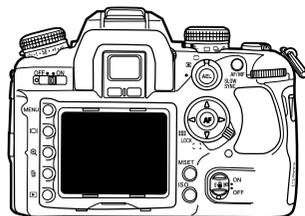
ENCENDER LA CÁMARA

Deslice el interruptor principal a la posición de encendido para encender la cámara. La luz de acceso brillará brevemente para indicar que se ha activado.

Cuando no la esté utilizando, apague la cámara para conservar la energía.

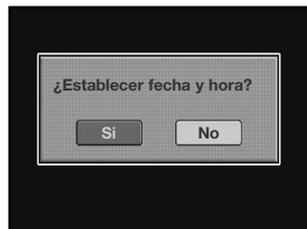
PROGRAMAR LA FECHA Y LA HORA

Tras insertar inicialmente una tarjeta de memoria y una pila, se abre un mensaje solicitando establecer el reloj y el calendario de la cámara. Las imágenes se graban con la fecha y la hora de captura. Dependiendo de la región, el idioma del menú puede necesitar también ser configurado. Para cambiar el idioma, consulte la sección del menú de Configuración en las páginas 102 y 107.



Encienda la cámara.

La navegación por la pantalla es sencilla. Las teclas de arriba / abajo y de izquierda / derecha del controlador, mueven el cursor y cambian las configuraciones. El botón central del controlador fija los ajustes.



Use las teclas izquierda y derecha del controlador para seleccionar "Si". Con el "No" se cancela la operación.



Presione el botón central del controlador para continuar.



Use las teclas izquierda y derecha para seleccionar la opción a cambiar. La última opción es el formato de la fecha.



Use las teclas de arriba y abajo para ajustar la opción. El formato de la fecha se puede establecer entre año/mes/día; día/mes/año; y mes/día/año.

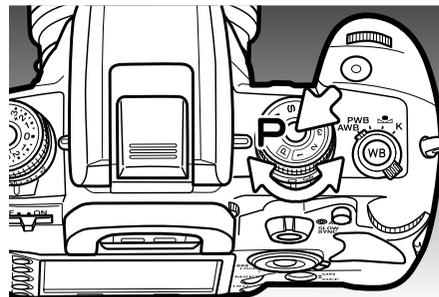


Presione el botón central para programar el reloj y el calendario.

Pantalla de programación de la fecha y la hora

GRABACIÓN BÁSICA

CONFIGURAR LA CÁMARA PARA GRABAR IMÁGENES AUTOMÁTICAMENTE



Mientras presiona el disparador del sintonizador, ponga el sintonizador de exposición en la posición de Programado (P). La cámara controla ahora el sistema de exposición.

El programa completamente automático (P en un círculo) actúa como un modo programado, excepto en que muchas de las funciones de grabación se resetean cada vez que se selecciona; vea la página 40 para más información.

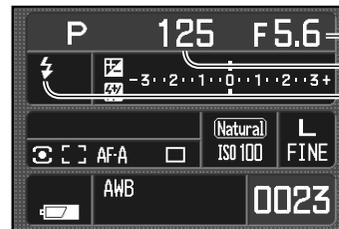
MANIPULACIÓN DE LA CÁMARA

Agarre la cámara firmemente con su mano derecha mientras sujeta el cuerpo de la cámara con la palma de la mano izquierda. Mantenga los codos pegados y los pies abiertos a la altura de los hombros para sujetar la cámara bien. Se recomienda el uso de un trípode o un monópode cuando utilice la cámara en situaciones con iluminación escasa o cuando emplee teleobjetivos.



VISOR DE GRABACIÓN BÁSICA

El visor y el monitor muestran los mismos indicadores empleados en las funciones de grabación básicas.



Apertura

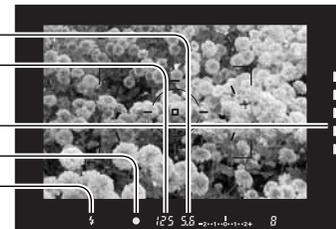
Velocidad obturador

Indicador de flash

Escala Anti-Vibración

Señal de enfoque

Señal de flash





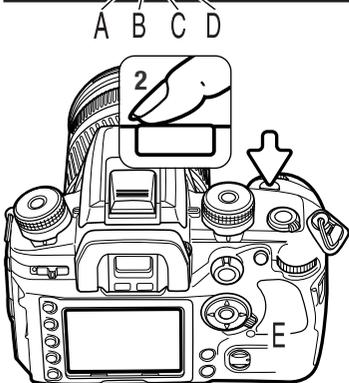
FUNCIONAMIENTO DE LA GRABACIÓN BÁSICA

Emplace el objeto dentro del marco de enfoque. El objeto debe estar dentro del rango de enfoque del objetivo. Si utiliza un objetivo zoom, cambie la distancia focal para enmarcar el objeto.



Presione el disparador hasta la mitad para activar los sistemas de enfoque automático y de exposición automática (1). La señal de enfoque del visor (A) confirma el enfoque y el área puntual o de AF local (B) se ilumina brevemente para indicar el punto de enfoque. Si la señal de enfoque parpadea, repita el procedimiento.

La velocidad del obturador (C) y la apertura (D) empleadas para la exposición, aparecen en el visor y en el monitor.



Presione el disparador hasta el final (2) para sacar la fotografía. Presione el disparador suavemente para no mover la cámara durante la exposición.

La imagen grabada aparece mientras la imagen se está guardando. Presione el disparador hasta la mitad para cancelar la reproducción. Para más información sobre la reproducción instantánea, consulte la página 77.

La luz de acceso (E) brillará, indicando que los datos de la imagen se están escribiendo en la tarjeta de memoria. Nunca quite una tarjeta mientras se estén transfiriendo datos.

SEÑALES DE ENFOQUE

La señal de enfoque del visor indica el estado del sistema de enfoque automático. El tiempo de enfoque puede más largo con macro o teleobjetivos, o en situaciones con poca luz.



-  **Enfoque bloqueado.**
-  **El enfoque está confirmado (AF Continuo - p. 52).**
-  **El indicador parpadea - no puede enfocar. El obturador está bloqueado.**
-  **Enfocando (AF Continuo). El obturador está bloqueado.**

Cuando la cámara no puede enfocar, el objeto podría estar demasiado cerca o bien una situación especial puede estar impidiendo al sistema enfocar. Utilice el bloqueo del enfoque con un objeto situado a la misma distancia que objeto principal, enfoque la cámara manualmente (p. 52) o levante el flash para utilizar el iluminador del AF (p. 97).

La prioridad del enfoque automático y la prioridad del disparador se pueden especificar en la sección 1 del menú personalizado (p. 94).

SITUACIONES ESPECIALES DE ENFOQUE

La cámara puede no ser capaz de enfocar en ciertas situaciones. Utilice el bloqueo del enfoque o el enfoque manual.



El objeto está compuesto por líneas verticales repetidas.

El objeto en el marco de enfoque está bajo en contraste.

Dos objetos en distancias diferentes se solapan en el marco de enfoque.

El objeto está cerca de otro objeto o área muy brillante.

BLOQUEO DEL ENFOQUE



Señal de enfoque

La función de bloqueo del enfoque se utiliza cuando el objeto está descentrado y fuera del marco de enfoque. El bloqueo del enfoque puede también utilizarse cuando una situación especial de enfoque no permite a la cámara enfocar el objeto.

Emplace el objeto dentro del marco de enfoque. Presione y mantenga el disparador hasta la mitad. Las señales de enfoque indicarán que el enfoque está bloqueado.

Cuando se fija el enfoque, un área de AF se ilumina brevemente para indicar el punto de enfoque.



Sin levantar el dedo del disparador, recomponga el objeto dentro del visor. Presione el disparador hasta abajo para sacar la fotografía.

ADVERTENCIA DE CÁMARA MOVIDA

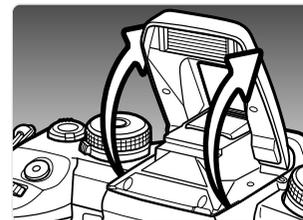
Si la velocidad de obturador cae por debajo del punto en donde la cámara se puede sujetar manualmente sin problemas, aparece el indicador de advertencia de cámara movida en el visor. La cámara movida supone un ligero desenfoco causado por un sutil movimiento de la mano, que es más pronunciado en la posición de teleobjetivo que en la de gran angular. Aunque aparezca la advertencia, el disparador funciona. Si aparece la advertencia, coloque la cámara en un trípode ó utilice el flash incorporado.



Advertencia de cámara movida

EMPLEO DEL FLASH INCORPORADO

El flash incorporado está diseñado para utilizarse con objetivos que tengan distancias focales a partir de 24 mm. o mayores. Cuando se utilizan objetivos más cortos que 24 mm., las esquinas de la imagen no se iluminan completamente. El parasol del objetivo y ciertos objetivos pueden provocar sombras; ver la página 115. El disparador no funcionará mientras el flash se esté recargando.



Para usar el flash, simplemente tire de la unidad por las lengüetas de cada lado. La posición del flash se debe fijar manualmente; una vez levantada, la unidad de flash se disparará siempre, independientemente de la cantidad de luz ambiental. El modo de flash se cambia con el menú de Grabación (p. 71).

Baje el flash incorporado cuando no utilice la cámara. El flash también se utiliza como iluminador del AF; ver la página 97.

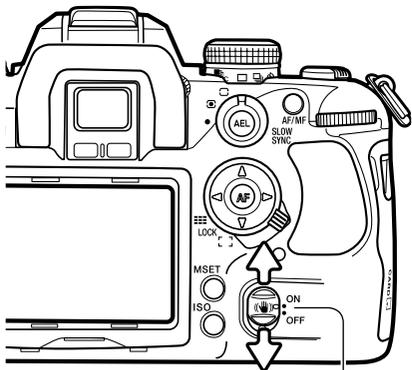
La señal de flash del visor indica el estado del flash.



- Señal constante - flash cargado y listo para dispararse.
- Señal parpadeando - la salida del flash fue suficiente para la exposición.

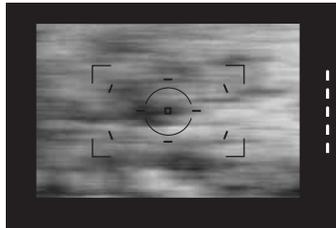
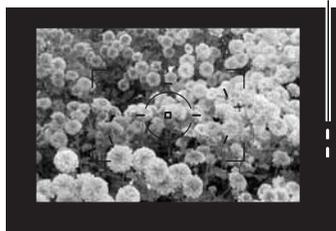
Si la señal del flash no parpadea después de sacar la fotografía, el objeto no estaba dentro del rango del flash. El rango del flash depende de la apertura empleada en la exposición. El siguiente cuadro muestra el rango cuando la sensibilidad de la cámara está establecida en ISO 100. Consulte la página 51 para ver el rango del flash con otros parámetros de sensibilidad de la cámara.

Apertura	Rango del flash (ISO 100)
f/2,8	1,0 m. ~ 4,3 m. (3,3 ft. ~ 14,1 ft.)
f/3,5	1,0 m. ~ 3,4 m. (3,3 ft. ~ 11,1 ft.)
f/4,0	1,0 m. ~ 3,0 m. (3,3 ft. ~ 9,8 ft.)
f/5,6	1,0 m. ~ 2,1 m. (3,3 ft. ~ 6,9 ft.)



Interruptor de Anti-Vibración

Escala de Anti-Vibración



SISTEMA ANTI-VIBRACIÓN

El sistema Anti-Vibración minimiza el efecto del movimiento de la cámara, un ligero desenfoque causado por un movimiento sutil de la mano. El movimiento de la cámara es más pronunciado en las distancias focales largas que en las cortas. La Anti-Vibración es menos efectiva con objetos en movimiento o cuando la cámara capta panorámicas, con velocidades de obturador de 1/4 de segundo o más largas, y con distancias cortas al objeto. La Anti-Vibración se desactiva con las exposiciones Bulb (p. 45).

Cuando el sistema está activado, la escala de la Anti-Vibración brilla en el visor; la escala se puede desactivar en la sección 3 del menú personalizado (p. 98). La Anti-Vibración se puede conectar y desconectar con el interruptor de la Anti-Vibración.

Enmarque el objeto como se describe en la sección de funcionamiento básico. Presione el disparador hasta la mitad para enfocar y establecer la exposición.

La escala de la Anti-Vibración indica el grado de estabilización. Cuantos más indicadores luminosos (LEDs) estén encendidos, más inestable es la imagen. Confirme que la imagen se ha estabilizado con la escala y presione el disparador hasta el final para sacar la fotografía.

La Anti-Vibración no se puede utilizar con algunos objetivos; consulte la página 117. Apague la Anti-Vibración cuando la cámara esté montada sobre un trípode. La exposición medida puede cambiar cuando esta función se enciende y se apaga.

BOTÓN DE VISUALIZACIÓN

Presione el botón de visualización para cambiar la visión del monitor entre visualización completa, básica y apagada. Para más información sobre la visualización completa, consulte la página 16.

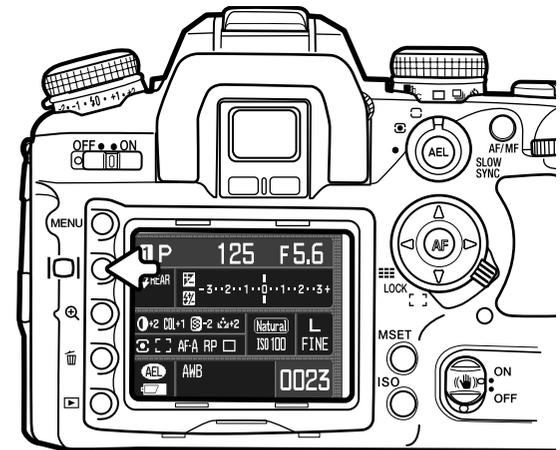


Básica

1. Registro de memoria (p. 63)
2. Modo de exposición (p. 39)
3. Visor de la velocidad de obturador
4. Visor de la apertura
5. Visor de la sensibilidad de la cámara (p. 51)
6. Visor del tamaño de la imagen (p. 66)
7. Visor de la calidad de la imagen (p. 66)
8. Contador de fotogramas (p. 67)
9. Visor del balance de blancos (p. 60)
10. Indicador de prioridad (p. 94)
11. Visor del área del AF (p. 55)
12. Indicador del estado de la pila (p. 23)
13. Indicador del bloqueo del AE (p. 46)
14. Visor de la compensación del flash (p. 48)
15. Visor de la compensación de exposición (p. 48)

La visualización completa emplea la escala para mostrar el grado de la compensación del flash y de la exposición, así como el valor de exposición medido en la exposición manual. La visualización básica utiliza un valor numérico.

Apagando la visualización se conserva la energía de la pila.

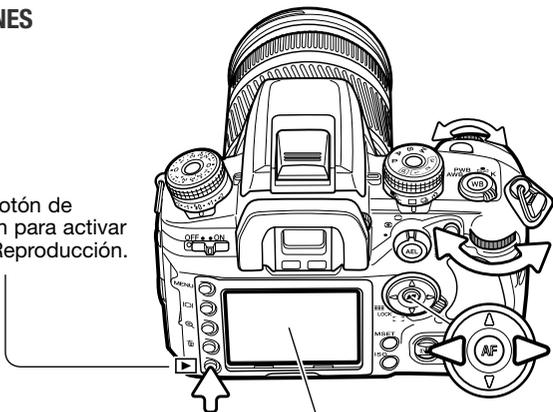


REPRODUCCIÓN BÁSICA

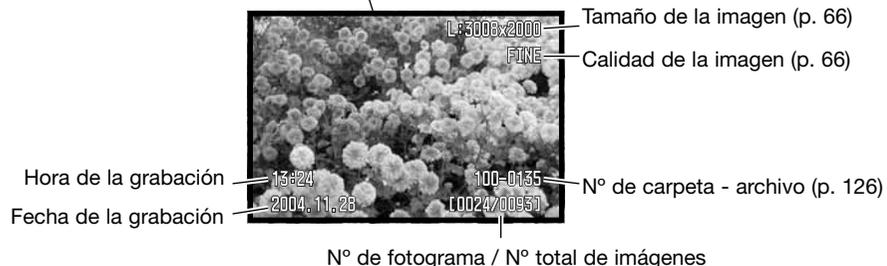
Las imágenes se pueden visualizar en el modo de Reproducción. Esta sección comprende las funciones básicas de la reproducción. El modo de Reproducción tiene funciones del menú adicionales, según se detalla en la página 82.

VER IMÁGENES

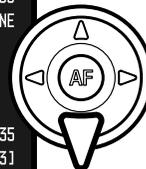
Presione el botón de Reproducción para activar el modo de Reproducción.



Las teclas de izquierda / derecha del controlador y los dos sintonizadores de control se pueden utilizar para desplazarse por las imágenes.



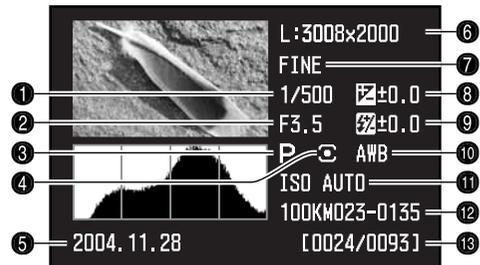
Para regresar al modo de Grabación, presione el botón de Reproducción o el disparador.



ROTAR IMÁGENES

Presione la tecla de abajo del controlador, para rotar la imagen visualizada 90° a la izquierda, 90° a la derecha u horizontalmente.

VISOR DEL HISTOGRAMA



Para ver el histograma de la imagen visualizada, presione la tecla de arriba. Presione la tecla de abajo para regresar a la reproducción de fotogramas simples.

La zona oscura del histograma muestra la distribución de luminosidad de la imagen grabada, desde el negro (a la izquierda) hasta el blanco (derecha). Cada una de las 256 líneas verticales indican la proporción relativa de dicho valor de luz en la imagen. El histograma se puede utilizar para evaluar la exposición y el contraste, pero no proporciona información sobre el color.

Las zonas de la imagen que se aproximan al límite de las sombras y de las zonas claras están indicadas en el esbozo de la imagen. Las porciones de imagen cuyos niveles están cerca del flash 0 y 255.



Visor del límite de luminosidad

ELIMINAR IMÁGENES SIMPLES



La imagen visualizada se puede eliminar. Una vez eliminada, una imagen no se puede recuperar.



Para eliminar una imagen visualizada, presione el botón de Eliminar; se abre una pantalla de confirmación.



Utilice las teclas izquierda / derecha para seleccionar la palabra "Si". Con el "No" se cancelará la operación.



Presione el controlador para ejecutar el comando de la pantalla de confirmación. La cámara volverá al modo Reproducción.



Notas sobre la cámara

La cámara puede reproducir imágenes en un televisor. Consulte la página 105 sobre cómo conectar la cámara a una TV con el cable de vídeo proporcionado.

CAMBIAR LA VISUALIZACIÓN DE LA REPRODUCCIÓN

El botón de visualización de información controla el formato de la visualización. Cada vez que se presiona el botón, la visualización pasa al siguiente formato: visualización completa, sólo imagen y reproducción índice. La visualización índice se puede cambiar en la sección 1 del menú de Reproducción.



Visualización completa



Sólo imagen

Reproducción índice



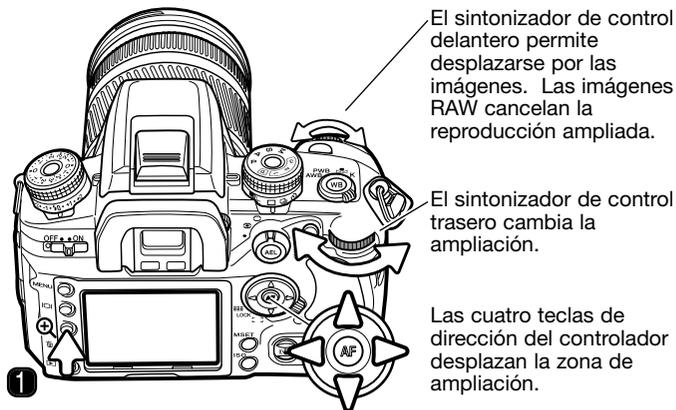
En la reproducción índice, las cuatro teclas de dirección del controlador moverán el borde amarillo a la imagen de al lado. Cuando la imagen está marcada con el borde, se visualizarán en la parte inferior de la pantalla la fecha de grabación, el estado de bloqueo e impresión y el número de fotograma de la imagen. La imagen marcada se puede eliminar utilizando el botón de Eliminar (p. 36).

Cuando se presiona de nuevo el botón de visualización, la imagen marcada aparece en el modo de Reproducción de fotogramas simples. Se puede visualizar un índice de cuatro, nueve o dieciséis imágenes, así como un navegador o buscador de archivos. El formato de la reproducción índice se puede cambiar en la sección 1 del menú Reproducción (p. 82, 87).

REPRODUCCIÓN AMPLIADA

Una imagen se puede ampliar para un examen más de cerca. La ampliación máxima depende del tamaño de la imagen, desde 2,4X para imágenes pequeñas, hasta en 4,7X para imágenes grandes. Las imágenes RAW no se pueden ampliar.

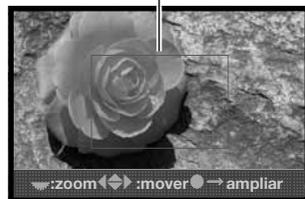
Presione el botón de Ampliación (1) para activar la Reproducción Ampliada.



Las cuatro teclas de dirección del controlador desplazan la zona ampliada. El localizador (2) indica la porción de la imagen visualizada. El sintonizador de control trasero cambia la ampliación.



Presione el botón central del controlador para visualizar el área entera de la imagen. Presionando el botón una segunda vez, aparece la imagen ampliada.



El área de ampliación (3) muestra la porción de la imagen ampliada. Las cuatro teclas de dirección del controlador desplazan la zona de ampliación. El sintonizador de control trasero cambia el tamaño del área.

GRABACIÓN AVANZADA

Esta sección contiene información detallada sobre las funciones de grabación de la cámara y su funcionamiento. Lea las secciones que sean de su interés y necesidad.

SINTONIZADOR DEL MODO DE EXPOSICIÓN

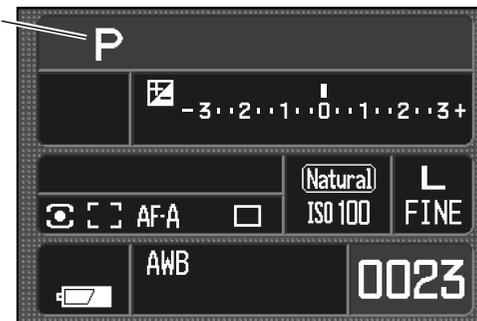
El sintonizador del modo de exposición se utiliza para seleccionar los modos de exposición, así como para memorizar las configuraciones de la cámara. Consulte las secciones siguientes para más información sobre los modos de exposición.

Mientras presiona el disparador del sintonizador, ponga el sintonizador de exposición en la posición adecuada.

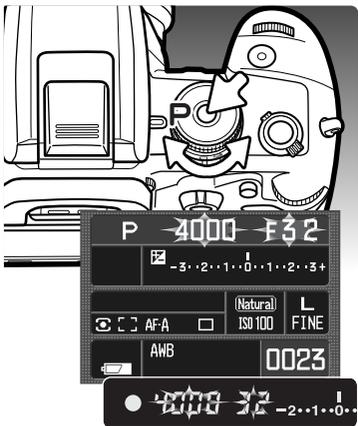


- M** Exposición manual (p. 44)
- S** Prioridad de obturador (p. 43)
- A** Prioridad de apertura (p. 42)
- P** Exposición programada (p. 40)
- P** Programa completamente automático (p. 40)
- 1** Registro de memoria 1 (p. 63)
- 2** Registro de memoria 2 (p. 63)
- 3** Registro de memoria 3 (p. 63)

El monitor muestra el modo de exposición activo.



PROGRAMADO - P

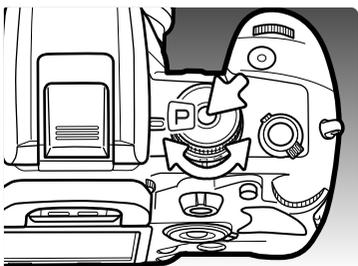


La exposición programada se establece con el sintonizador del modo de exposición (p. 39). Al igual que en el programa completamente automático, la exposición programada controla tanto la velocidad del obturador como la apertura requerida para cada exposición. El funcionamiento es el mismo que el descrito en la sección de funcionamiento básico de grabación en la página 28. Sin embargo, a diferencia del programa completamente automático, las funciones establecidas en este modo no se resetean cuando cambia la posición del sintonizador del modo de exposición.

Si la exposición requerida está más allá del rango de la velocidad de obturador y de la apertura, los visores de la velocidad de obturador y de la apertura parpadearán en el monitor y en el visor.

En condiciones de iluminación brillante, utilice un filtro de densidad neutra en el objetivo, establezca un parámetro de sensibilidad de la cámara más bajo (ISO), o bien si utiliza iluminación artificial, reduzca la intensidad de la iluminación. En situaciones oscuras, emplee el flash incorporado o incremente la sensibilidad de la cámara (ISO).

PROGRAMA COMPLETAMENTE AUTOMÁTICO

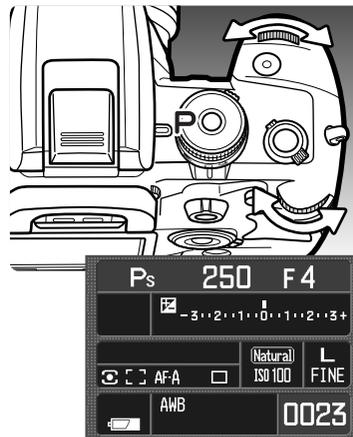


El programa completamente automático se establece con el sintonizador del modo de exposición. Utilice este modo de exposición cuando quiera un funcionamiento completamente automático.

El programa completamente automático funciona de la misma manera que el modo de exposición programado, excepto que cuando el sintonizador del modo de exposición se pone en la posición de programa completamente automático, las funciones del sintonizador y del menú se resetean a los parámetros establecidos por defecto. Las configuraciones del sintonizador pueden no ser actuales; confirme las configuraciones de la cámara en el monitor. Apagando la cámara no se resetea la misma.

Las funciones se resetean a: modo de flash de relleno o reducción de ojos rojos, medición modelo panel de 14 segmentos, modo de enfoque de AF automático, área de AF amplia, modo de funcionamiento de avance de fotogramas simple, se resetea la compensación de exposición y de flash, control del flash ADI, balance de blancos automático, sensibilidad de la cámara (ISO) automática, imágenes en tamaño grande, calidad de imagen Fina, modo de color Natural, Efectos Digitales reseteados, programación del bracket a 0,3 EV / 3 fotos y reducción del ruido.

CAMBIO DE PROGRAMACIÓN - Ps / Pa



La función de cambio de programación permite ajustes en la combinación de velocidad de obturador y apertura, determinada por la cámara, tanto en el modo de exposición programado como en el programa completamente automático. El flash incorporado no se puede emplear con el cambio de programación. Si el flash se levanta, cualquier cambio realizado con el cambio de programación se cancelará.

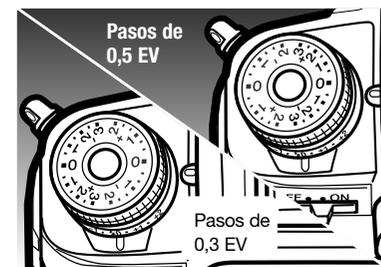
Presione el disparador hasta la mitad hasta que aparezcan la velocidad de obturador y la apertura.

Mueva el sintonizador de control delantero o trasero para cambiar la combinación de velocidad de obturador y apertura; cada combinación ofrece la exposición equivalente. Los valores se modifican dependiendo de la posición del sintonizador de compensación de exposición; ver las Notas sobre la Cámara que explicamos a continuación. El sintonizador delantero cambia la velocidad de obturador (Ps) y el sintonizador trasero cambia la apertura (Pa). Si la iluminación cambia, el valor modificado se mantiene fijo y el otro cambia para la exposición.

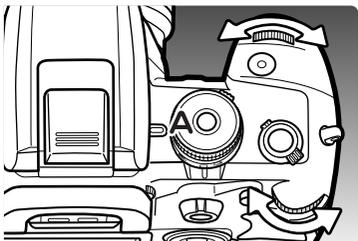
Notas sobre la cámara

Quando se ajusta la exposición en cualquiera de los modos de exposición, la posición del sintonizador de compensación de exposición específica el incremento entre 0,5 Ev. y 0,3 Ev. Para más información sobre Ev. consulte la página 81.

Quando cambie la posición del sintonizador de compensación de exposición, confirme que está programada en la posición cero (0) para que las exposiciones no resulten afectadas. Lea la página 48 para más datos sobre el sintonizador de compensación de exposición.



PRIORIDAD DE APERTURA - A

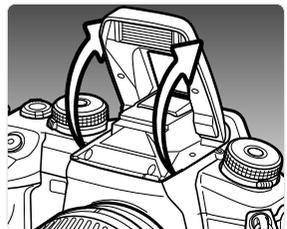


La prioridad de apertura se determina con el sintonizador del modo de exposición (p. 39). El fotógrafo selecciona la apertura y la cámara fija la velocidad del obturador apropiada para asegurar la exposición correcta.

Mueva cualquiera de los sintonizadores de control para ajustar la apertura. El valor de apertura cambia dependiendo de la posición del sintonizador de compensación de exposición; ver el apartado de Notas sobre la Cámara de la página 41. El rango de apertura depende del objetivo. El valor de apertura se puede ver en el monitor y en el visor.



Presionando el disparador hasta la mitad se visualizará la correspondiente velocidad de obturador. Con la sensibilidad de la cámara (ISO) fijada en automático, la velocidad del obturador puede no llegar a cambiarse cuando se ajusta la apertura, debido a que las velocidades de obturador se pueden cambiar en pasos más precisos. Presione el disparador hasta el final para sacar la fotografía.



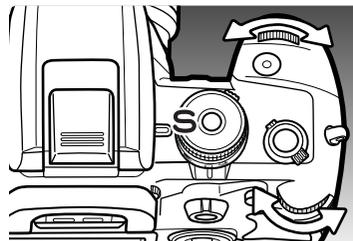
Si la exposición requerida está más allá del rango de la velocidad de obturador, el visor de velocidad de obturador parpadeará. Ajuste la apertura hasta que el visor aparezca constante sin parpadear.

Cuando se utiliza el flash, la velocidad de obturador no puede exceder a la velocidad de sincronización del flash. Si el visor de la velocidad de obturador parpadea, ajuste la apertura hasta que el visor aparezca constante sin parpadear. El rango del flash depende de la apertura; ver la página 51.

Velocidad de sincronización del flash

Existe un límite a la velocidad de obturador cuando se utiliza el flash incorporado. Cuando la Anti-Vibración está activada, la velocidad de obturador máxima que se puede utilizar es de 1/125s. Con la Anti-Vibración apagada, la velocidad de sincronización del flash es de 1/160 s. Aunque no se puede emplear una velocidad de obturador más rápida, no hay límite para utilizar las velocidades de obturador más lentas.

PRIORIDAD DE OBTURADOR - S



La prioridad de obturador se determina con el sintonizador del modo de exposición (p. 39). El fotógrafo selecciona la velocidad del obturador y la cámara fija la apertura apropiada para asegurar una correcta exposición.

Mueva cualquiera de los sintonizadores de control para ajustar la velocidad del obturador entre 30 y 1/4000 segundos. La velocidad del obturador cambia dependiendo de la posición del sintonizador de compensación de exposición; ver el apartado de Notas sobre la Cámara de la página 41. La velocidad del obturador se puede ver en el monitor y en el visor.



Presionando el disparador hasta la mitad se visualizará la apertura correspondiente. Presione el disparador hasta el final para sacar la fotografía.

Si la exposición requerida está más allá del rango de apertura, el visor de apertura parpadeará. Ajuste la velocidad del obturador hasta que el visor aparezca constante sin parpadear.

Cuando se utiliza el flash, la velocidad del obturador no puede exceder a la velocidad de sincronización del flash; consultar la página 42. El rango del flash depende de la apertura; ver la página 51.

Acerca de las velocidades de obturador

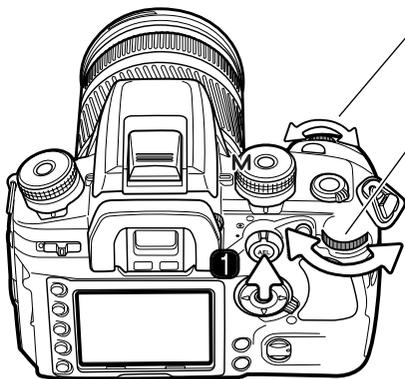
La velocidad de obturador empleada en cada exposición aparece en el monitor y en el visor. Se utilizan las siguientes anotaciones:

125 La recíproca se emplea para velocidades de obturador desde 1/4000 de segundo a 1/3 de segundo. 125 significa 1/125 de segundo.

1"5 15" Para velocidades de obturador de medio segundo o más largas, se utilizan comillas para indicar los segundos completos. 1"5 significa un segundo y medio, y 15" son quince segundos.

EXPOSICIÓN MANUAL - M

El modo de exposición manual permite la selección individual de velocidades del obturador y aperturas. Este modo no hace caso del sistema de exposición, dando al fotógrafo un control total sobre la exposición final. Se pueden hacer exposiciones Bulb; ver el apartado siguiente. La exposición manual se determina con el sintonizador del modo de exposición (p. 39).



El sintonizador de control delantero cambia la velocidad de obturador.

El sintonizador de control trasero cambia la apertura.

Presione y mantenga el botón de AEL (1) mientras mueve cualquiera de los sintonizadores de control para cambiar la velocidad de obturador y la apertura sin afectar a la exposición.

La escala de EV en el monitor y en el visor indica la diferencia entre la exposición programada y la exposición determinada por el medidor de la cámara. Presione el disparador hasta la mitad para activar el medidor. Los incrementos en la escala dependen de la posición del sintonizador de compensación de exposición. Los ejemplos que mostramos a continuación están basados en incrementos de 0,5 Ev. Para más información sobre Ev., lea la página 81.

—2•1•0•1•2+

La exposición programada es de 1,0 Ev. menos (-) que la exposición determinada por el medidor. La escala del monitor utiliza el indicador de medición manual (M.M.).

—3•2•1•0•1•2•3+

—2•1•0•1•2+

+2,5 EV La flecha indica que la exposición programada es de 0,5 Ev. más (+) ó menos (-) que el valor más grande de la escala, determinado por el medidor.

—3•2•1•0•1•2•3+

+3,5 EV

—2•1•0•1•2+

≥3,0 EV La flecha que parpadea indica que la exposición programada es de 1,0 Ev. más grande (+) ó más pequeña (-) que el valor más grande de la escala, determinado por el medidor.

—3•2•1•0•1•2•3+

≥4,0 EV

El valor de la velocidad del obturador y de la apertura cambian dependiendo de la posición del sintonizador de compensación de exposición. El funcionamiento de los sintonizadores de control en el modo de exposición manual se puede cambiar con el menú personalizado (p. 96). Cuando se utiliza el flash, la velocidad de obturador no puede exceder a la velocidad de sincronización del flash; consultar la página 42. El rango del flash depende de la apertura; ver la página 51.

Exposiciones Bulb

Las fotografías Bulb se pueden realizar en el modo de exposición manual (M). Se recomienda la utilización de un trípode, de un cable remoto y de la tapa del ocular (p. 59). El sistema de exposición de la cámara no puede utilizarse para calcular exposiciones Bulb. Se recomienda el uso de un medidor de luz adicional. La Anti-Vibración se desactiva.

Use el sintonizador de control delantero para disminuir la velocidad del obturador, hasta que aparezca la palabra "BULB".

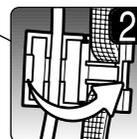
Utilice el sintonizador de control trasero para establecer la apertura adecuada requerida por la exposición.

Para hacer la foto, presione y mantenga el disparador durante toda la exposición. Soltando el disparador, se terminará la exposición.

El monitor aparecerá en blanco durante la exposición y se mantendrá en blanco después de la exposición y durante 30 segundos, mientras el proceso de reducción de ruido se aplica a la imagen.

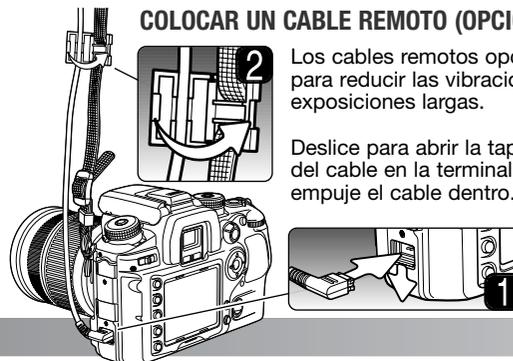


COLOCAR UN CABLE REMOTO (OPCIONAL)



Los cables remotos opcionales (RC-1000S o RC-1000L) se pueden utilizar para reducir las vibraciones producidas al tocar la cámara durante exposiciones largas.

Deslice para abrir la tapa de la terminal de control remoto e inserte el enchufe del cable en la terminal (1). Abra el clip del cable remoto de la correa y empuje el cable dentro. Cierre el clip hasta que haga click en su lugar (2).



BLOQUEO DE LA EXPOSICIÓN - BOTÓN DEL AEL

El botón de bloqueo del AE bloquea el sistema de exposición automático sin activar el sistema de AF. Esta función permite establecer la exposición mediante una tarjeta gris o un elemento de referencia fuera de la escena. Cuando se utiliza el flash en los modos de exposición P ó A, la sincronización de obturador lenta está activada (p. 47). El funcionamiento del botón de bloqueo del AE se puede cambiar en la sección 1 del menú personalizado (p. 95).



Enmarque el elemento de referencia de la exposición en el visor, dependiendo del modo de medición empleado (p. 50). Presione y mantenga el botón de bloqueo del AE (1) para bloquear la exposición; aparecen la velocidad de obturador y la apertura, y el indicador del AEL se muestra en el visor y en el monitor. Suelte el botón para cancelar el bloqueo.



Mientras mantiene presionado el botón del AEL, coloque el objeto en el marco de enfoque y presione el disparador hasta el final para sacar la fotografía. Presione el disparador hasta el final para sacar la fotografía.

La exposición se mantiene bloqueada después de sacar la fotografía, si no se suelta el botón del AEL.

Mientras la exposición se bloquea, el medidor de la cámara está todavía activado. La escala de EV del visor y del monitor muestra la diferencia entre la exposición bloqueada y el nivel de luz actual medido con el medidor. Se utiliza la medición puntual.



Cuando la escala de EV señala el cero (0), la exposición bloqueada mostrada en los visores de velocidad de obturador y de apertura es la misma que la exposición determinada por el área de medición puntual.

Los incrementos en la escala dependen de la posición del sintonizador de compensación de exposición. Consulte el apartado de Notas sobre la Cámara de la página 41. Los ejemplos que mostramos a continuación están basados en un incremento de 0,5 Ev.



El área medida es de 1,0 Ev. menos (-) que la exposición bloqueada.



+2,5 EV La flecha indica que el área medida es de 0,5 Ev. más (+) ó menos (-) que el valor más grande de la escala, en comparación con la exposición bloqueada.



+3,5 EV



≥3,0 EV La flecha que parpadea indica que el área medida es de 1,0 Ev. más grande (+) ó más pequeña (-) que el valor más grande de la escala, en comparación con la exposición bloqueada.



≥4,0 EV

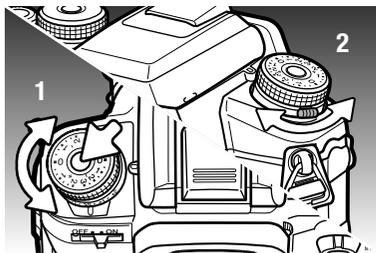
ACERCA DE LA SINCRONIZACIÓN LENTA

Cuando se utiliza el flash, presionando el botón del AEL se activa la función de sincronización lenta en el modo de exposición programado, en el programa completamente automático y en la prioridad de apertura. La sincronización lenta equilibra la exposición de luz ambiental con la exposición de flash, de forma que el fondo se graba con el objeto.

Cuando el botón del AEL se presiona y se mantiene, se determina la exposición de luz ambiental y la exposición del flash se basa en el valor de apertura bloqueado. Se recomienda la utilización de un trípode con exposiciones de sincronización lenta.

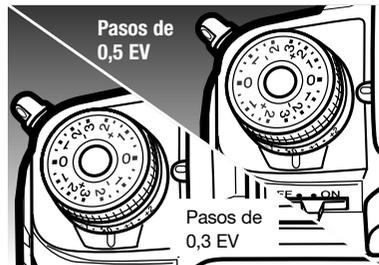


COMPENSACIÓN DE LA EXPOSICIÓN Y DEL FLASH



La exposición de luz ambiental y de flash se puede ajustar antes de capturar la imagen, para hacer que la fotografía final sea más clara o más oscura.

Para compensar la exposición ambiental, presione el disparador del sintonizador y ponga el sintonizador de compensación de exposición en la posición adecuada (1). Para ajustar la compensación del flash, mueva el sintonizador de compensación de flash, empleando la palanca situada en la parte delantera de la cámara (2).



El sintonizador de compensación de exposición tiene dos escalas. La escala naranja ajusta la exposición hasta en $\pm 2,0$ Ev. en pasos de 0,3 Ev. La escala plateada permite ajustar la exposición hasta en $\pm 3,0$ Ev. en pasos de 0,5 Ev.

La posición del sintonizador también afecta a los modos de exposición. Consulte el apartado de Notas sobre la Cámara de la página 41. Cuando se utilizan incrementos de 0,3 Ev., las aperturas de objetivo máximas y mínimas pueden no visualizarse correctamente.

Cuando programe la compensación de exposición o de flash, el cambio en el EV aparece en el monitor. La compensación del flash sólo se visualiza cuando el flash está levantado. La escala de EV en el visor únicamente mostrará los cambios en la compensación de exposición; $\pm 2,5$ Ev. aparece con una flecha y $\pm 3,0$ Ev. aparece con una flecha que parpadea. Tras realizar la programación, los visores de velocidad de obturador y de apertura indicarán la exposición actual.

Notas sobre la cámara

La compensación de exposición se puede asignar a los sintonizadores de control en la sección 2 del menú personalizado (p. 96).

A veces, el medidor de exposición de la cámara resulta engañado ante objetos con mucha o con poca luz. Por ejemplo, una escena muy brillante, como un paisaje nevado o una playa de arenas blancas, pueden aparecer demasiado oscuros en la imagen capturada. Antes de hacer la foto, ajustando la exposición en $+1$ ó $+2$ EV. obtendrá una imagen con valores de tono normales.



Exposición calculada por la cámara



-1,0 EV



-2,0 EV

En el ejemplo de arriba, el agua oscura provocó que la cámara sobre-expusiera la imagen, haciéndola brillante y descolorida. Al compensar la exposición, los detalles se resaltan en las hojas, y las piedras y el agua adquieren mayor riqueza.

Cuando se utiliza el flash de relleno para reducir las sombras marcadas en un objeto causadas por la luz directa del sol, la compensación del flash puede cambiar el porcentaje entre las luces y las sombras. El flash de relleno afectará a la oscuridad de las sombras sin afectar a la zona iluminada por la fuente principal de iluminación. Disminuyendo la salida de flash con una configuración de EV negativa, las sombras recibirán menos luz que con el flash de relleno normal y se harán más pronunciadas, pero resaltarán más los detalles sutiles en las sombras, que se perderían sin el flash. Incrementando la salida de flash mediante una configuración positiva de EV, se suavizarán e incluso se pueden casi llegar a eliminar las sombras.



Compensación positiva



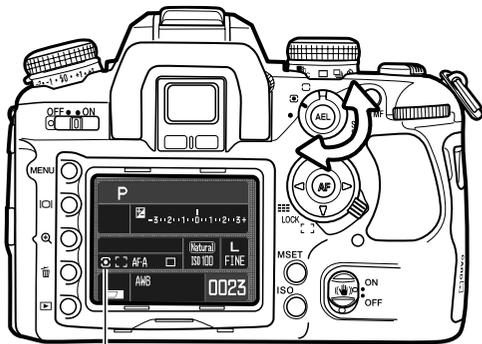
Sin compensación



Compensación negativa



Sin flash



MODOS DE MEDICIÓN

El modo de medición especifica el patrón de medición.

Ponga el sintonizador del modo de medición en la posición adecuada para seleccionar el modo.



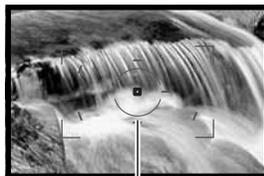
Medición modelo panel de 14 segmentos - es el modo de medición estándar de la cámara, adecuado para la mayoría de situaciones fotográficas. Combinando información sobre la distancia al objeto y la posición desde el sistema de enfoque automático, este modo está menos influenciado por la iluminación puntual o indirecta.



Ponderada con prioridad al centro - mide los valores de luz sobre el área entera de la imagen, poniendo énfasis en la zona central.



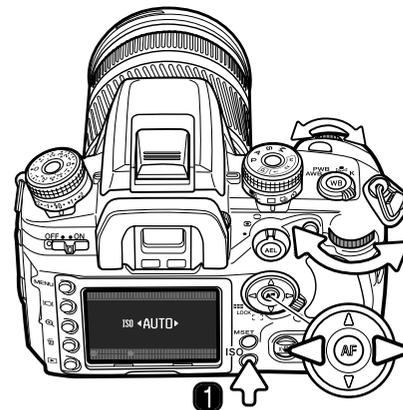
Puntual - emplea un área circular dentro de la imagen para calcular la exposición. La medición puntual permite unas medidas de exposición precisas de un objeto en particular, sin que resulte influenciado por brillos extremos o zonas oscuras de la escena.



Área de medición puntual



Si los niveles de luminosidad de la escena están fuera del rango de medición, las flechas de ambos lados, situadas en la escala de EV, parpadearán. En situaciones oscuras, use el flash de la cámara. Con luz brillante, utilice un filtro de densidad neutra sobre el objetivo, para controlar los niveles de luz.



SENSIBILIDAD DE LA CÁMARA - ISO

Se pueden seleccionar siete configuraciones para la sensibilidad de la cámara: Automática, 100, 200, 400, 800, 1600 y 3200 *. Los valores numéricos se basan en el equivalente ISO de las películas; cuanto más alto es el número, más sensible es la película.

Presione el botón de ISO (1) para abrir la pantalla de Configuración.

Las teclas de izquierda / derecha del controlador y los sintonizadores de control cambian el parámetro.

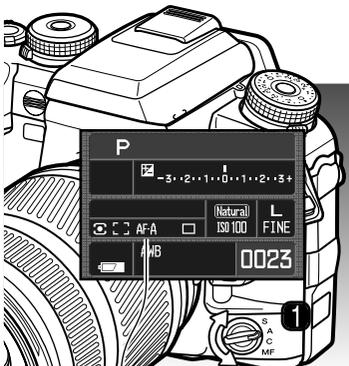
Presione el botón central del controlador o el disparador para completar la operación.

La configuración automática ajusta automáticamente la sensibilidad de la cámara a las condiciones de luminosidad entre ISO 100 y 400. A medida que el valor ISO se duplica, la sensibilidad de la cámara se duplica; supone un cambio de 1 EV. Al igual que el grano en las películas de halide de plata se incrementa con la velocidad, el ruido se incrementa con la sensibilidad en las imágenes digitales. Un parámetro ISO de 100 tendrá el ruido menor y el de 3200 el ruido mayor.

Un cambio en ISO también afecta al rango del flash. El rango del flash depende de la apertura empleada:

Valor ISO	f/2,8	f/4,0	f/5,6
100	1,0 ~ 4,3 m. / 3,3 ~ 14,1 ft.	1,0 ~ 3,0 m. / 3,3 ~ 9,8 ft.	1,0 ~ 2,1 m. / 3,3 ~ 6,7 ft.
200	1,0 ~ 6,0 m. / 3,3 ~ 20 ft.	1,0 ~ 4,3 m. / 3,3 ~ 14 ft.	1,0 ~ 3,0 m. / 3,3 ~ 9,8 ft.
400 / AUTO	1,4 ~ 8,6 m. / 4,6 ~ 28 ft.	1,0 ~ 6,0 m. / 3,3 ~ 20 ft.	1,0 ~ 4,3 m. / 3,3 ~ 14 ft.
800	2,0 ~ 12 m. / 6,6 ~ 39 ft.	1,4 ~ 8,6 m. / 4,6 ~ 28 ft.	1,0 ~ 6,0 m. / 3,3 ~ 20 ft.
1600	2,8 ~ 17 m. / 9,2 ~ 56 ft.	2,0 ~ 12 m. / 6,6 ~ 39 ft.	1,4 ~ 8,6 m. / 4,6 ~ 28 ft.
3200 *	4,0 ~ 24 m. / 13 ~ 79 ft.	2,8 ~ 17 m. / 9,2 ~ 56 ft.	2,0 ~ 12 m. / 6,6 ~ 39 ft.

* Activado con la opción de Configurar Menú ISO en la sección 4 del menú personalizado (p. 100).



SINTONIZADOR DEL MODO DE ENFOQUE

El AF de disparos simples (enfoque automático), el AF continuo, el AF automático y el enfoque manual se establecen con el sintonizador del modo de enfoque.

Ponga el sintonizador del modo de enfoque (1) en la posición adecuada para seleccionar el modo de enfoque. El modo de enfoque activado aparece en el monitor.

El sistema AF se activa cuando se presiona el disparador hasta la mitad. El enfoque se confirma con las señales de enfoque del visor; ver la página 29.

AF-S

AF de disparos simples - un modo de enfoque automático de propósito general. Su funcionamiento se describe en la sección de grabación básica. El bloqueo del enfoque está disponible (p. 30).

AF-A

AF Automático - este modo de AF cambia automáticamente entre el AF de disparos simples y el AF continuo, dependiendo del movimiento del objeto. Este modo de AF se puede cambiar al Enfoque Manual Directo (DMF) en la sección 1 del menú personalizado (p. 96).

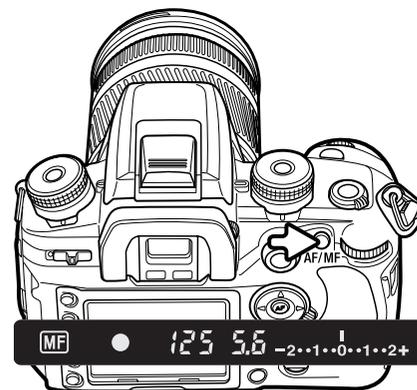
AF-C

AF continuo - empleado para fotografiar objetos en movimiento. La cámara continúa enfocando el objeto, incluso cuando el disparador se presiona hasta la mitad. Las áreas AF local y puntual se iluminan a medida que el objeto se mueve a través de los marcos de enfoque amplios, para indicar el punto de enfoque cuando el AF continuo está activado. El bloqueo del enfoque no está disponible.

MF

Enfoque manual - el indicador de MF aparece en el visor y en el monitor para indicar el modo de enfoque. La señal de enfoque aparece cuando un objeto en las áreas de enfoque local o puntual está enfocado; las áreas de AF se iluminan. Todas las áreas están activadas cuando se utiliza el área de enfoque amplia, y se puede escoger un área específica con la selección del área de enfoque (p. 55).

MF



BOTÓN DE AF / MF

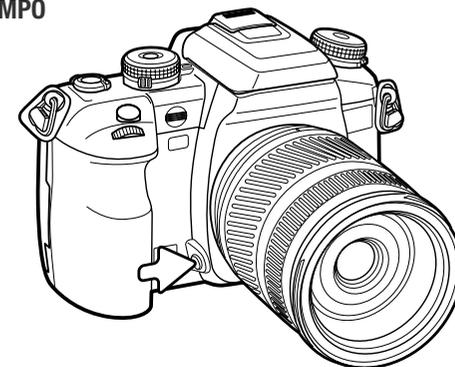
Presione y mantenga el botón de AM/MF para cambiar entre el enfoque automático y el enfoque manual. Suelte el botón para regresar al modo de enfoque original. Esto no se puede hacer con los objetivos zoom “xi” y “AF Power Zoom”, ni tampoco con un objetivo STF 135 mm. f/2,8 [T/4,5].

El modo de enfoque empleado depende de la posición del sintonizador del modo de enfoque. Si se establece en el enfoque manual, el modo de enfoque cambia a AF de disparos simples. Si el sintonizador del modo de enfoque se establece en uno de los modos de AF, el enfoque manual se activa y aparece en el visor el indicador MF. El funcionamiento del botón de AM/MF se puede cambiar en la sección 1 del menú personalizado (p. 94).

VISTA PRELIMINAR DE LA PROFUNDIDAD DEL CAMPO

La apertura controla la profundidad del campo; la zona frente a la cámara que aparece enfocada. Cuanto más pequeña es la apertura, mayor es la profundidad del campo. La Vista Preliminar de la Profundidad del Campo establece la apertura del objetivo en la configuración utilizada en la exposición, de forma que el efecto de la profundidad del campo pueda apreciarse en el visor.

Presione el disparador hasta la mitad para bloquear el enfoque y la exposición. Presione el botón de Vista Preliminar de la Profundidad del Campo para detener la apertura.



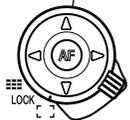
Notas sobre la cámara

Algunos objetivos de Konica Minolta están equipados con botones para mantener el enfoque. La sección 1 del menú personalizado permite emplear el botón de mantener el enfoque en la Vista Preliminar de la Profundidad del Campo (p. 94).



INTERRUPTOR DEL ÁREA DE ENFOQUE

El interruptor del área de enfoque controla qué áreas de AF se están empleando. El interruptor tiene 3 posiciones:



Área de enfoque amplia - para utilizar los marcos de enfoque amplios en el visor para enfocar. Consulte la sección de funcionamiento básico en la página 28. Presionando y manteniendo las cuatro teclas de dirección del controlador también se activa y se bloquea el enfoque con el área de enfoque amplia. El AF Puntual se puede utilizar. El iluminador del AF está activado (p. 97).



Bloqueo del área de enfoque - para fijar el área de enfoque empleada. El controlador no se puede utilizar para activar el sistema de AF.



Selección del área de enfoque - se puede seleccionar un área de AF específica; ver apartado siguiente. El iluminador del AF está activado (p. 97).



Área de AF puntual

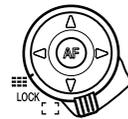
Señal de enfoque

AF puntual

El AF Puntual se puede utilizar cuando se emplea el área de enfoque amplia. Con el área de AF puntual colocada sobre el objeto, presione y mantenga el botón central del controlador para enfocar. La señal de enfoque del visor confirma el enfoque y el indicador del AF puntual (1) aparece en el monitor.

Componga la imagen en el visor y presione el disparador hasta el final para sacar la fotografía. El enfoque se mantiene bloqueado después de sacar la fotografía, hasta que se suelta el botón central del controlador.

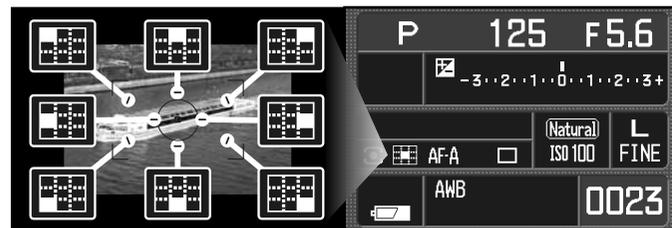
Selección del área de enfoque



Ponga el interruptor del área de enfoque en la posición de selección del área de enfoque.

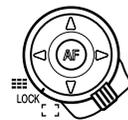


Utilice el controlador para seleccionar el área de AF; la cámara enfoca cada vez que se selecciona un área. Las ocho teclas de dirección seleccionan las áreas locales y el botón central selecciona el área AF puntual.



El área activada se indica en el monitor y se ilumina brevemente en el visor.

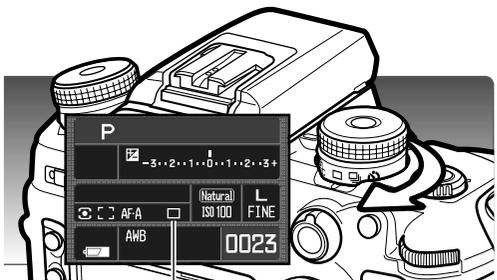
Cuando se presiona y se mantiene la tecla adecuada del controlador, el enfoque se bloquea; la señal de enfoque del visor confirma el enfoque. Componga la imagen en el visor y presione el disparador hasta el final para sacar la fotografía. El enfoque se mantiene bloqueado después de sacar la foto, hasta que se suelta el controlador.



Moviendo el interruptor del área de enfoque a la posición de bloqueo se fija el área seleccionada. Presione el disparador hasta la mitad para enfocar.

Notas sobre la cámara

El área de AF puntual únicamente se puede utilizar con los objetivos AF Réflex 500 mm. f/8 y AF Power Zoom 35-80 mm. f/4,0-5,6.



MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Los modos de funcionamiento controlan el porcentaje y el método en el que se capturan las imágenes. Los indicadores que muestran el modo de funcionamiento seleccionado aparecen en el monitor. El modo de funcionamiento se establece con el sintonizador del modo de funcionamiento. Simplemente mueva el sintonizador utilizando la palanca situada en la parte delantera, a la posición adecuada para seleccionar el modo.

-  **Bracketing de Avance de Fotogramas Simples** – para captar una serie de imágenes con distintas exposiciones (p. 58). Cada imagen de la serie se captura de una en una.
-  **Bracketing de Avance Continuo** – para captar una serie de imágenes con distintas exposiciones (p. 58). La serie avanza automáticamente.
-  **Avance de Fotogramas Simples** – para sacar una sola imagen cada vez que se presiona el disparador (p. 28). La grabación de intervalos se puede utilizar (p. 78).
-  **Avance Continuo** – para sacar una serie de imágenes cuando se presiona y mantiene el disparador (p. 57).
-  **Temporizador automático de 10 segundos** – para retrasar la liberación del obturador en 10 segundos. Se utiliza en autorretratos (p. 57).
-  **Temporizador automático de 2 segundos** – para retrasar la liberación del obturador en 2 segundos (p. 57).

CONTADOR DE LOS FOTOGRAMAS RESTANTES

El contador de los fotogramas restantes indica el número aproximado de fotos que se pueden guardar en la memoria intermedia de la cámara mientras se graba. Este número cambia a medida que se capturan las imágenes y se guardan en la tarjeta de memoria.



Contador de los fotogramas restantes

NOTAS SOBRE EL AVANCE CONTINUO

El modo de avance continuo permite capturar una serie de imágenes mientras deja presionado el disparador. El porcentaje máximo de fotogramas con el avance continuo es de 3 fotos por segundo. El número máximo de fotos que se pueden capturar depende de la configuración del tamaño y de la calidad de la imagen. Se pueden capturar aproximadamente 9 imágenes RAW y RAW & JPEG; consultar el cuadro de esta página para ver otras combinaciones. Los números son aproximados y dependen del objeto.

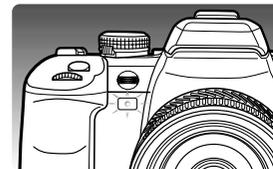
Los objetivos zoom “AF Zoom xi” y “Power Zoom” no pueden emplear el zoom cuando sacan fotografías con el avance continuo. El porcentaje de fotogramas resulta afectado por el flash, pues éste se debe recargar entre exposiciones. El enfoque y la exposición se establecen entre cada fotograma con el AF continuo y el AF automático.

	L	M	S
Extra fina	12	14	20
Fina	15	19	30
Estándar	19	26	43

NOTAS SOBRE EL TEMPORIZADOR AUTOMÁTICO

Con la cámara sobre un trípode, componga la fotografía como se describe en la sección básica de grabación (p. 28). Presione el disparador hasta la mitad para bloquear la exposición y el enfoque. Presione el disparador hasta abajo, para comenzar la cuenta atrás. Ya que el enfoque y la exposición se determinan cuando se presiona el disparador, no se coloque frente a la cámara cuando haga fotos con el temporizador automático. Confirme siempre el enfoque con las señales de enfoque antes de comenzar la cuenta atrás. Coloque la tapa del ocular si hubiera una fuente de iluminación brillante detrás de la cámara; ver la página 59.

Con el temporizador automático de 10 segundos, la luz del temporizador automático situada en la parte delantera de la cámara y las señales de sonido indicarán la cuenta atrás. La luz brillará fija justo antes del disparo. Para interrumpir la cuenta atrás, cambie la posición del sintonizador del modo de funcionamiento ó el flash (levántelo o presione hacia abajo), o bien apague la cámara. La señal sonora se puede desconectar en la sección 1 del menú de Configuración (p. 102). El espejo se levanta justo antes de la exposición.



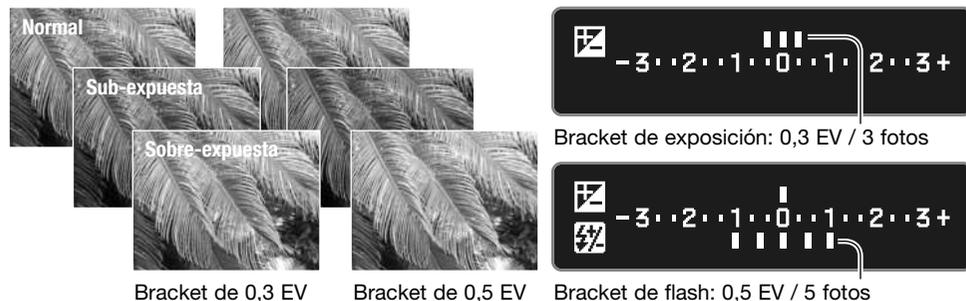
Con el temporizador automático de 2 segundos, no hay ninguna indicación durante la cuenta atrás. El espejo se levanta cuando comienza la cuenta atrás.

NOTAS SOBRE EL BRACKETING

El Bracketing es un método que consiste en tomar una serie de imágenes de un objeto estático, en donde cada imagen tiene una ligera variación en su exposición. Se pueden hacer brackets o series con la exposición y con el flash.

Seleccione el Bracketing de Avance Continuo ó el Bracketing de Avance de Fotogramas Simples con el sintonizador del modo de funcionamiento (p. 56). El bracketing de avance continuo crea una serie sucesiva de imágenes automáticamente cuando se presiona y mantiene el disparador. El disparador debe presionarse para cada exposición cuando se utiliza el Bracketing de Avance de Fotogramas Simples.

El número de fotogramas y el incremento del bracketing aparecen en la escala de EV en el monitor. Esto se puede cambiar en la sección 2 del menú del modo de Grabación (p. 64, 70). El orden del bracketing también se puede establecer en el menú (p. 70).



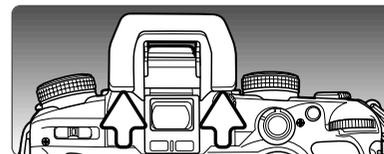
Para realizar un bracket de flash, levante el flash de la cámara; no se hace bracketing de la exposición ambiental. El flash se recarga entre exposiciones. Los brackets de exposición se realizan cuando el flash está bajado.

Componga la fotografía como se describe en la sección de grabación básica (p. 28). A medida que se capta el bracket, las marcas índice desaparecen de la escala de EV para mostrar los fotogramas restantes. Cuando se realiza un bracket de avance continuo, si el disparador se suelta antes de finalizar el bracket, la serie se resetea. Si se emplea el AF continuo ó el AF automático con objetos en movimiento (p. 52), la cámara enfoca entre cada exposición.

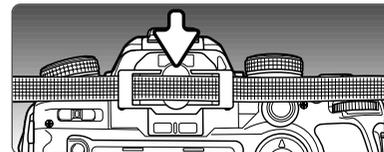
Cuando los brackets de exposición se realizan en el modo de exposición “S”, la apertura controla el bracket. En los modos de exposición “A” y “M”, la velocidad del obturador controla el bracket; en el modo “M”, presionando el botón de AEL durante el bracket, se cambia el control de la exposición a la apertura. La cámara utiliza tanto la apertura como la velocidad del obturador para controlar el bracket en el modo “P” y en el programa completamente automático.

COLOCAR LA TAPA DEL OCULAR

La tapa del ocular que se proporciona evita que entre la luz a través del visor y que resulte afectado el medidor de exposición o la imagen resulte borrosa cuando se utiliza el temporizador automático o durante exposiciones largas.



Ponga cuidadosamente la tapa del ocular alrededor del visor, presionando en cada uno de los lados.



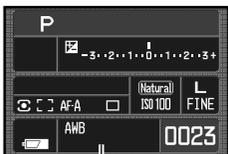
Coloque la tapa del ocular sobre el visor. La tapa debe quedar unida a la correa de la cámara para evitar su pérdida. Vuelva a colocar la tapa del ocular después de la exposición.

ACCESORIOS OPCIONALES DEL VISOR

El “Angle Finder Vn” y el “Magnifier Vn” se pueden emplear con esta cámara. El “Angle Finder” facilita el uso de la cámara con ángulos bajos. El “Magnifier” amplía el centro de la imagen del visor para un enfoque crítico, especialmente para fotografía macro.

El Corrector Ocular de Dioptrías de la Serie 1000 se puede utilizar si el ajustador de dioptrías del visor no le resulta suficiente.

Estos accesorios se montan sobre el marco del visor como se describe en el apartado anterior. Para más información sobre estos y otros accesorios, contacte con su proveedor de Konica Minolta.



BALANCE DE BLANCOS

El balance de blancos es la habilidad de la cámara para hacer que tipos diferentes de luz aparezcan neutros. El modo de balance de blancos activado aparece en el panel del balance de blancos del monitor.



Ponga el sintonizador del balance de blancos en la posición adecuada.

AWB

Balance Blancos Automático - para detectar automáticamente el tipo de luz y ajustar el balance de blancos al respecto. Cuando se utiliza el flash incorporado, el balance de blancos se programa para la temperatura de color del flash. Simplemente ponga el sintonizador del balance de blancos en la posición AWB.

PWB

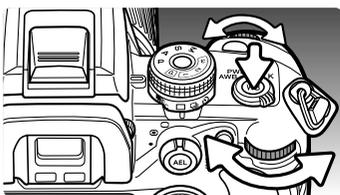
Balance Blancos Preconfigurado - establece el balance de blancos a una fuente de luz específica.



Balance Blancos Personalizado - calibra la cámara ante una situación de iluminación específica.

K

Temperatura de Color - programa el balance de blancos a una temperatura de color específica.



Balance de blancos preconfigurado

Con el sintonizador de balance de blancos en la posición PWB, presione el botón del balance de blancos para abrir la pantalla de configuración.

El sintonizador de control delantero y las teclas de izquierda / derecha del controlador seleccionan la configuración del balance de blancos preconfigurado.

El sintonizador de control trasero y las teclas de arriba / abajo del controlador ajustan el balance de blancos en 7 niveles: de +3 a -3 (de +4 a -2 para fluorescente). Excepto en la opción de fluorescente, el cambio en una unidad es aproximadamente igual a un cambio de 10 mired (el "mired" es una medida de luminosidad).

Presione el botón central del controlador para completar la operación. Para más información sobre fuentes de iluminación, lea la página 81.

Balance de blancos personalizado

La función de balance de blancos personalizado permite calibrar la cámara hacia una condición de iluminación específica. Se pueden almacenar 3 configuraciones en la cámara.

Con el sintonizador del balance de blancos en la posición de Personalizado, presione el botón del balance de blancos para abrir la pantalla de configuración.

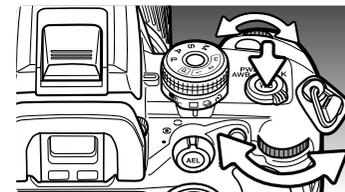
Los sintonizadores de control y las teclas de izquierda / derecha del controlador seleccionan una configuración personalizada, previamente guardada en los registros 1, 2 ó 3, o la opción de Configurar calibra la cámara.

Presione el botón central del controlador para aplicar un parámetro de un registro personalizado o bien continuar con el procedimiento de calibración.

Si selecciona la opción de Configurar, el indicador rojo de Personalizar Configuración aparece en el monitor.

Llene el área de medición puntual con un objeto blanco o neutro; el objeto no necesita estar enfocado. Presione el disparador para calibrar la cámara.

En la pantalla de seleccionar registro, utilice los sintonizadores de control o las teclas izquierda / derecha del controlador para seleccionar el registro personalizado de balance de blancos en donde desea guardar la configuración; cualquier parámetro anterior se reemplazará. Presione el botón central del controlador para finalizar la operación.



Registros personalizados

Podría ocurrir un error durante la calibración, bajo fuentes de iluminación extremadamente brillantes, especialmente con unidades de flash. Si ocurriera un error, aparece un mensaje en el monitor y el indicador del balance de blancos se pondrá de color amarillo. Marque el botón de Regresar y presione el centro del controlador. Vuelva a realizar la calibración, utilizando una tarjeta gris como referencia, para reducir la intensidad de la iluminación.

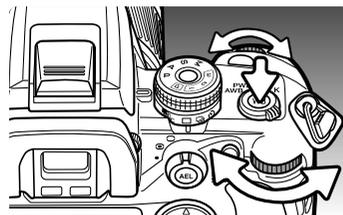


Botón de regreso

Temperatura del color

El balance de blancos se puede programar a una temperatura de color conocida de una fuente de iluminación, o bien programarse a una temperatura de color determinada por un medidor de color.

Con el sintonizador del balance de blancos en la posición "K", presione el botón del balance de blancos para abrir la pantalla de configuración.



El sintonizador de control delantero ó las teclas de izquierda / derecha del controlador ajustan la temperatura de color en miles de grados. El sintonizador de control trasero ó las teclas de arriba / abajo del controlador ajustan la temperatura de color en cientos de grados.

Presione el botón central del controlador para completar la operación. Para más información sobre fuentes de iluminación, consulte la página 81.

Acerca de la temperatura del color

La temperatura de color se refiere al color de la luz emitido desde un radiador oscuro a una temperatura específica proporcionada en grados Kelvin. Esta es una horma precisa de medir la luz de fuentes de espectro continuo, como el sol y las luces tungsteno o incandescentes. Sin embargo, la temperatura del color puede ser imprecisa con fuentes de espectro discontinuo, como la fluorescente y el vapor de mercurio.

MEMORIA - ALMACENAR LAS CONFIGURACIONES DE LA CÁMARA

Se pueden guardar tres juegos de configuraciones de la cámara. Esto ahorra tiempo en las situaciones en las que se precisa repetir con frecuencia dichas condiciones, evitando tener que configurar la cámara cada vez. Las configuraciones de la cámara no se pueden eliminar de la memoria simplemente apagando la cámara. Se eliminan con la función de Resetear en la sección 3 del menú de Configuración.



Para guardar las configuraciones actuales de la cámara, presione el botón "M SET" (1); la configuración aparece en la pantalla de registros.

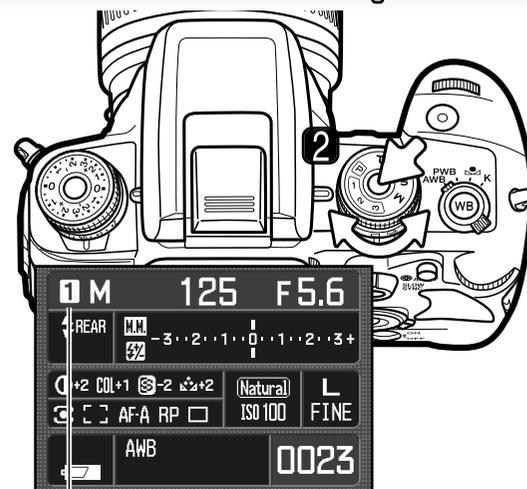
Utilice los sintonizadores de control o las teclas de izquierda / derecha del controlador, para seleccionar el registro de memoria en donde desea guardar las configuraciones; cualquier parámetro anterior se reemplaza. Presione el botón central del controlador para finalizar la operación.

Las configuraciones de la cámara se recuperan con el sintonizador del modo de exposición.

Presione el disparador del sintonizador y ponga el sintonizador del modo de exposición en el registro de memoria adecuado (2).

Las configuraciones de la cámara aparecen en el monitor. Las posiciones del sintonizador pueden no reflejar los parámetros de la cámara.

El botón de "M SET" se puede emplear como comando abreviado del menú. La función de comandos abreviados se programa en la sección 4 del menú personalizado.

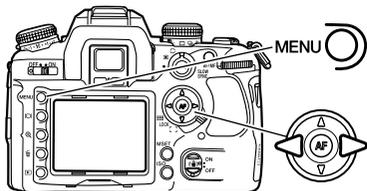


Registro de memoria

MENÚ DE GRABACIÓN

En el modo Grabación, presione el botón del menú para abrirlo y cerrarlo. Las cuatro teclas de dirección del controlador y los sintonizadores de control mueven el cursor en el menú. Presionando el botón central del controlador se introducirá una configuración.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ DE GRABACIÓN



Active el menú de Grabación con el botón del menú. La pestaña 1 situada en la parte superior del menú se iluminará.

Utilice las teclas de arriba / abajo del controlador para marcar la pestaña del menú adecuada; el menú cambiará según cambien las pestañas.



Cuando aparezca la sección deseada del menú, utilice las teclas de arriba / abajo para desplazarse a través de las opciones del menú. Marque la opción cuya configuración desea cambiar.



Presione la tecla derecha del controlador para visualizar las configuraciones; los parámetros actuales están indicados con una flecha. Para regresar a las opciones del menú, presione la tecla izquierda.



Utilice las teclas de arriba / abajo para seleccionar la nueva configuración. Si aparece la palabra "Aceptar", presione el botón central del Controlador para abrir la pantalla siguiente.

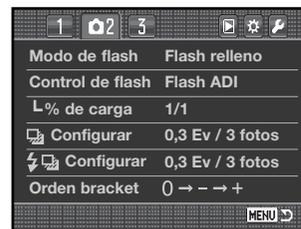


Presione el botón central del controlador para seleccionar la configuración marcada.

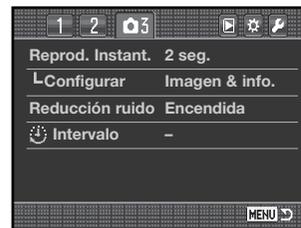
Una vez seleccionada una configuración, el cursor volverá a las opciones del menú y se visualizarán los nuevos parámetros. Se puede continuar haciendo cambios. Para volver al modo Grabación, presione el botón del menú.



- Determinar la resolución de la imagen (p. 66).
- Determinar el tipo de archivo y la compresión (p. 66).
- Para seleccionar el modo de color y el espacio de color (p. 68).
- Controles de contraste, nitidez, saturación y matiz (p. 69).
- Resetear las funciones del modo grabación (p. 70).



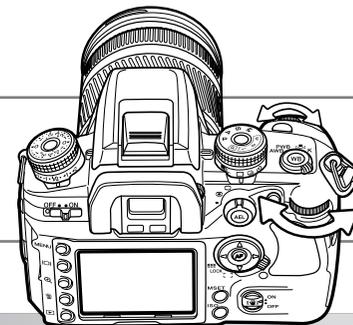
- Establecer el modo de flash del flash incorporado (p. 71).
- Para fijar el control del flash en automático o manual (p. 75).
- Establecer la salida del flash manual (p. 76).
- Programar los parámetros del bracketing de exposición (p. 70).
- Programar los parámetros del bracketing de flash (p. 70).
- Determina el orden de los fotogramas del bracketing (p. 70).



- Reproducir imágenes después de grabarlas (p. 77).
- Para programar el formato de la reproducción instantánea (p. 77).
- Para aplicar la reducción de ruido a exposiciones largas (p. 77).
- Determina e inicia el modo de grabación de intervalos (p. 78)

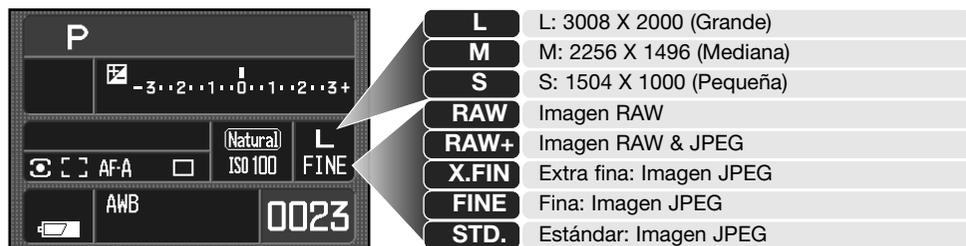
Notas sobre la cámara

Los sintonizadores de control pueden mover el cursor en los menús. El sintonizador delantero mueve el cursor arriba y abajo. El sintonizador trasero lo mueve a la derecha y a la izquierda.



TAMAÑO DE LA IMAGEN Y CALIDAD DE LA IMAGEN

El tamaño de la imagen y la calidad se programan en la sección 1 del menú de Grabación (p. 64). Los cambios aparecen visualizados en el monitor.



L	L: 3008 X 2000 (Grande)
M	M: 2256 X 1496 (Mediana)
S	S: 1504 X 1000 (Pequeña)
RAW	Imagen RAW
RAW+	Imagen RAW & JPEG
X.FIN	Extra fina: Imagen JPEG
FINE	Fina: Imagen JPEG
STD.	Estándar: Imagen JPEG

El tamaño de una imagen afecta al número de píxeles de dicha imagen. Cuanto mayor es el tamaño de una imagen, mayor es el tamaño del archivo. Escoja el tamaño de la imagen en base al uso final de la misma - las imágenes más pequeñas son más adecuadas para Páginas Web, mientras que los tamaños más grandes producirán impresiones de más alta calidad.

La calidad de imagen controla el tipo de archivo y el porcentaje de compresión. Los archivos RAW son archivos de imagen de alta calidad. Las configuraciones de extra fina, fina y estándar producirán archivos JPEG con varios porcentajes de compresión. Cuanto más alta es la calidad de una imagen, menor es el porcentaje de compresión y mayor es el tamaño del archivo. Si le parece importante el uso económico de la tarjeta de memoria, utilice el modo estándar. La opción de RAW & JPEG crea dos archivos de imágenes al mismo tiempo: un archivo grande RAW y un archivo JPEG de calidad fina con un tamaño de imagen seleccionado con el menú. Los archivos de imágenes se guardan con el mismo nombre de archivo, pero con extensiones distintas (p. 126).

En el modo de calidad de imagen RAW, el tamaño de la imagen se establece en Grande y no puede modificarse. El tamaño de la imagen no se visualizará en el monitor. Las funciones de reproducción ampliada y de impresión no se pueden emplear.

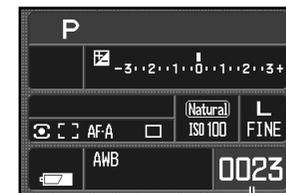
A diferencia de otros modos de calidad de imagen, los datos de la imagen RAW no se procesan y requieren que se realice el proceso de la imagen antes de utilizarse. Para procesar datos RAW es necesario el software DiIMAGE Viewer ó el software opcional DiIMAGE Master.

El número de imágenes que se pueden almacenar en una tarjeta de memoria viene determinado por el tamaño de la tarjeta y el tamaño del archivo de las imágenes. Una tarjeta de memoria puede contener imágenes con diferentes tamaños y calidades. El tamaño del archivo actual está determinado por la escena; algunos objetos se pueden comprimir más que otros.

Tamaños de archivo aproximados			
	L: 3008 x 2000	M: 2256 X 1496	S: 1504 X 1000
RAW	8,6 MB	–	–
Extra fina	5,9 MB	3,3 MB	1,6 MB
Fina	3,0 MB	1,7 MB	850 KB
Estándar	1,8 MB	1,0 MB	540 KB
Nº aproximado de imágenes que se pueden guardar en una tarjeta de memoria de 256 MB.			
RAW	26	–	–
Extra fina	41	72	157
Fina	81	141	292
Estándar	138	235	463

Notas sobre la cámara

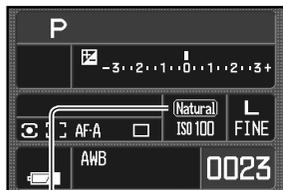
El contador de fotogramas indica el número aproximado de imágenes que se pueden almacenar en la tarjeta de memoria con la configuración de tamaño y calidad de imagen de la cámara. Si las configuraciones se cambian, el contador de fotogramas se ajusta al respecto. Debido a que el contador utiliza tamaños de archivo aproximados, la imagen actual sacada puede no cambiar el contador o puede disminuirlo en más de uno. Cuando en el contador de fotogramas aparece “cero”, quiere decir que no se pueden capturar más imágenes con las configuraciones de tamaño y calidad establecidas. Cambiando dichas configuraciones podría permitirle guardar más imágenes en la tarjetas.



Contador de fotogramas

Notas sobre el DiIMAGE Viewer

Cuando se abre un archivo RAW con el DiIMAGE Viewer, el selector desplazable del filtro, como se describe en el manual de instrucciones, no aparece en la pantalla de proceso RAW. El selector desplazable del matiz estará disponible en su lugar.



MODO DE COLOR

El modo de color controla el aspecto de la imagen, así como el espacio de color. El modo de color se selecciona en la sección 1 del menú de Grabación (p. 64).

-  **Color Natural** – reproduce fielmente los colores de una escena. Emplea el espacio de color sRGB.
-  **Natural Plus** - incrementa el contraste y la intensidad. Emplea el espacio de color sRGB.
-  **Adobe RGB Adjunto** - como en el Color Natural, este modo de color reproduce los colores de la escena con fiabilidad, pero utiliza la extensa gama del espacio de color Adobe RGB. El espacio de color queda adjunto en los datos de la imagen.

ACERCA DEL ADOBE RGB

El Adobe RGB dispone de una gama de color más grande que los sRGB más comunes. El tamaño de la gama limita los colores que se pueden reproducir; cuanto mayor es la gama, más colores. Si la imagen se va a imprimir en una impresora de alta calidad, se recomienda la utilización del espacio de color Adobe RGB, más que los modos de color sRGB de Color Natural y Natural Plus.

La unificación de color se debe utilizar cuando se abran archivos de imagen Adobe-RGB. Cuando se usa el DiIMAGE Viewer, la función de unificación de color debe estar activada y el espacio de color configurado al Espacio de Color Original (Adobe RGB) ó Adobe RGB en la ventana de preferencias; consulte el manual del software. Es necesario el DiIMAGE Viewer incluido con el producto o versiones posteriores para abrir imágenes RAW Adobe RGB sacadas con esta cámara.

CONTROL DE EFECTOS DIGITALES (FX)

El Control de Efectos Digitales puede ajustar el contraste, la saturación, la nitidez y el matiz de una imagen. A estos controles se accede desde la sección 1 del menú de Grabación (p. 64).

Marque “Aceptar” en la opción de FX Digital en la sección 1 del menú del modo Grabación. Presione el botón central del controlador para abrir la pantalla de configuración del FX Digital.

Use las teclas de arriba / abajo ó el sintonizador de control delantero para seleccionar el parámetro a cambiar.



Utilice las teclas de izquierda / derecha ó el sintonizador de control trasero para ajustar el parámetro.



Presione el botón central del controlador para completar la operación.



Los ajustes se pueden hacer repetidamente y en combinación. Los ajustes se mantienen con efecto hasta que se resetea manualmente. Cuando se fija en cualquier valor distinto de cero, aparecen un indicador y un valor en los monitores a modo de advertencia.



Panel de Efectos Digitales

RESETEAR EL MODO DE GRABACIÓN

Las funciones del modo de Grabación se pueden resetear en la sección 1 del menú de Grabación (p. 64). Cuando se selecciona esta opción, aparece una pantalla de confirmación. Si elige "Si", se resetean las siguientes funciones y parámetros; con el "No" se cancela la operación:

Selección del área de enfoque	Área AF puntual	p. 55
Balance de blancos preconfigurado	Luz de día ±0	p. 60
Temperatura de color	5500 K	p. 60
Efectos Digitales (FX)	Resetear todo a ±0	p. 69
Modo de flash	Flash de relleno o reducción ojos rojos 1	p. 71
Control de flash	ADI	p. 75
Porcentaje de carga del flash manual	1/1	p. 76
Configuración bracketing de exposición	0,3 Ev / 3 fotos	p. 70
Configuración bracketing de flash	0,3 Ev / 3 fotos	p. 70

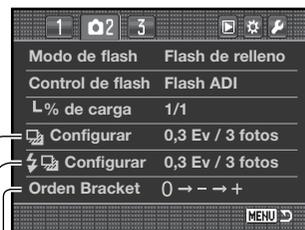
1. El modo de flash se resetea a cualquiera de los dos modos que se estableció el último.

PROGRAMAR EL BRACKETING

El incremento del bracketing y el número de fotogramas de un bracket de exposición y de flash se selecciona en la sección 2 del menú de Grabación (p. 64). El incremento del bracketing es en EV (p. 81). Para más información sobre el modo de funcionamiento de bracketing, consulte la página 58.

ORDEN DEL BRACKETING

El orden en el que se capturan los fotogramas del bracketing se selecciona en la sección 2 del menú de Grabación (p. 64). Para más información sobre el modo de funcionamiento de bracketing, consulte la página 58.



- Orden del Bracketing
- Configurar el bracket del flash
- Configurar el bracket de exposición

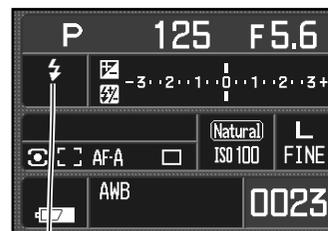
□ → - → +

Normal - sub-exposición - sobre-exposición *

- → □ → +

Sub-exposición - normal - sobre-exposición

* En un bracket de cinco fotogramas, el orden del bracketing es: 0, -, +, -, +.



MODOS DE FLASH

El modo del flash se puede cambiar en la sección 2 del menú de Grabación (p. 64). Para que el flash se dispare, la unidad incorporada se debe levantar manualmente; baje el flash para evitar que se dispare. El flash se disparará en el modo seleccionado, independientemente de la cantidad de luz ambiental. Los parámetros de balance de blancos automático tendrán prioridad sobre la temperatura de color del flash. Si se utiliza otro tipo de balance de blancos, tendrá prioridad la configuración activa de temperatura de color.



Flash de Relleno - se utiliza como luz principal o suplementaria. Bajo condiciones de luz escasa, el flash actuará como la principal fuente de iluminación y dominará a la luz ambiental. En situaciones de luz solar fuerte o iluminación indirecta, el flash de relleno puede reducir sombras muy marcadas.



Flash de relleno



Reducción de Ojos Rojos - se utiliza cuando se realizan fotografías de personas o animales bajo condiciones de escasa luminosidad. El efecto de ojos rojos está causado por el reflejo de la luz en la retina del ojo. La cámara disparará varios flashes previos antes del destello del flash principal, para contraer la pupila de los ojos del sujeto.



Flash de Sincronización a la Cortinilla Trasera (ó Flash de Fondo) - se usa con exposiciones largas para conseguir que una estela de luces o imágenes borrosas aparezcan como continuación al objeto más que a continuación del mismo. El efecto no es aparente si la velocidad del obturador es demasiado rápida y detiene el movimiento del objeto.

Cuando se libera el obturador, se dispara un flash previo. Este flash previo no es para la exposición, sino para la medición. El flash se disparará de nuevo justo antes de cerrarse el obturador.



Sincronización cortinilla trasera



Flash Inalámbrico / Remoto - permite a la cámara controlar una unidad de flash externa sin la necesidad de un cable. Ver la página 72.

FLASH INALÁMBRICO / REMOTO



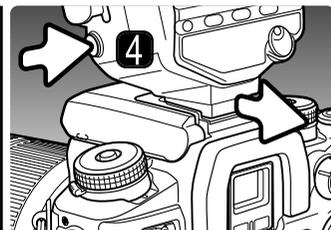
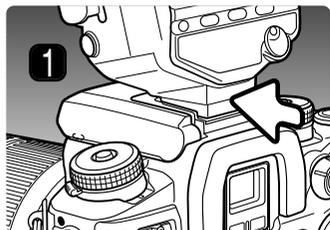
Flash en la cámara

Flash inalámbrico / remoto

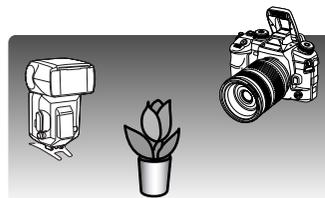


El flash remoto / inalámbrico permite a la cámara controlar las unidades de flash externas Program 5600HS(D) y 3600HS(D) sin la necesidad de un cable. Se pueden colocar alrededor del objeto múltiples unidades de flash para crear diferentes efectos de iluminación.

El flash incorporado de la cámara dispara para controlar las unidades de flash externas, más que para iluminar el objeto.



1. Quite la tapa del hueco o zapata para el accesorio (p. 117) y deslice el flash Program 5600HS(D) ó 3600HS(D) sobre el hueco o zapata para el accesorio, hasta que enganche el cierre de seguridad.
2. Encienda la cámara y la unidad de flash.
3. Establezca la cámara en el modo de flash inalámbrico en la sección 2 del menú de Grabación (p. 64). Esto configurará simultáneamente el flash al modo inalámbrico y pondrá la cámara en el canal de flash inalámbrico.
4. Presione y mantenga el botón de liberación de la base de la montura, para soltar el cierre de seguridad y quitar la unidad de flash de la cámara.



Levante el flash incorporado de la cámara y sitúe la cámara y el flash alrededor del objeto. Consulte la página siguiente para ver los rangos de funcionamiento.

Asegúrese que no se interpone ningún objeto entre la cámara y la unidad de flash. Las unidades de flash se pueden probar presionando el botón de AEL de la cámara. La configuración del botón de AEL de la sección 1 del menú personalizado debe estar programada en una de las opciones de mantener. Si el flash no se dispara, cambie la posición de la cámara, del flash o del objeto. La función de sincronización con obturador lento estará activada en los modos de exposición "P" y "A" (p. 47).

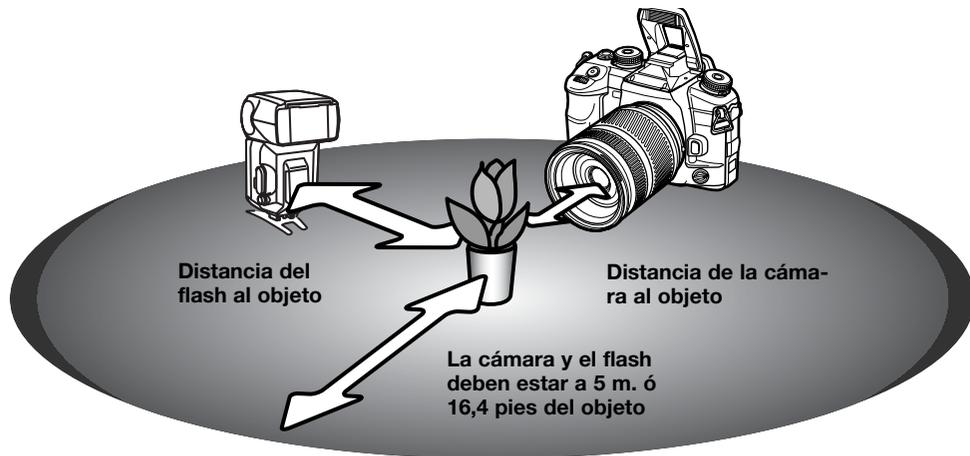
Cuando se carga el flash 5600HS(D) ó el 3600HS(D), el piloto o iluminador del AF situado en la parte delantera de la unidad parpadeará. La señal del flash del visor muestra el estado del flash de la cámara (p. 31). Saque la fotografía como se describe en la sección básica de grabación en la página 28.

El flash inalámbrico / remoto obtiene un mejor rendimiento con iluminación tenue o iluminación interior. Con fuentes de iluminación brillantes, el flash podría no detectar las señales de control del flash incorporado de la cámara.

Cuando no utilice unidades de flash externas, apague siempre el modo de flash inalámbrico en la sección 1 del menú de Grabación, o podría captar exposiciones de flash incorrectas. Las unidades de flash 5600HS(D) y 3600HS(D) se pueden resetear simultáneamente con la cámara. Simplemente monte la unidad de flash en la zapata para accesorios y cambie la configuración del modo de flash inalámbrico del menú a otro modo de flash.

La sincronización de alta velocidad está disponible; ver la página 118. El Controlador de Flash Inalámbrico / Remoto no es compatible con esta cámara.

CÁMARA INALÁMBRICA / REMOTA Y RANGOS DEL FLASH



Especificaciones con Program lash 600HS(D) con ISO 100

Apertura	Distancia de la cámara al objeto	Distancia del flash al objeto ²		
		Hasta velocidad sincr. ¹	1/250 segundos	1/1000 segundos
f/2,8	1,4 ~ 5 m. / 4,6 ~ 16,4 ft.	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 2,5 m. / 3,3 ~ 8,2 ft.
f/4,0	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 3,5 m. / 3,3 ~ 11,5 ft.	1 ~ 1,7 m. / 3,3 ~ 5,6 ft.
f/5,6	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 2,5 m. / 3,3 ~ 8,2 ft.	1 ~ 1,2 m. / 3,3 ~ 3,9 ft.

Especificaciones con Program flash 3600HS(D) con ISO 100¹

f/2,8	1,4 ~ 5 m. / 4,6 ~ 16,4 ft.	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 4 m. / 3,3 ~ 13,1 ft.	1 ~ 2 m. / 3,3 ~ 6,6 ft.
f/4,0	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 3 m. / 3,3 ~ 9,8 ft.	1 ~ 1,5 m. / 3,3 ~ 4,9 ft.
f/5,6	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 5 m. / 3,3 ~ 16,4 ft.	1 ~ 2 m. / 3,3 ~ 6,6 ft.	-

1. La velocidad de sincronización del flash de la cámara es de 1/125 seg. sin la Anti-Vibración encendida y de 1/160 seg. con la Anti-Vibración apagada. Se pueden emplear velocidades de obturador hasta este límite.
2. Duplique la distancia máxima cuando utilice una sensibilidad de la cámara de ISO 400. La distancia máxima no puede exceder de 5 m. ó 16,4 pies.

CONTROL DEL FLASH

Están disponibles los controles de flash ADI, flash previo TTL, y flash manual. El control del flash se cambia en la sección 2 del menú de Grabación (p. 64). El control del flash utilizado depende de la combinación del objetivo y del flash.

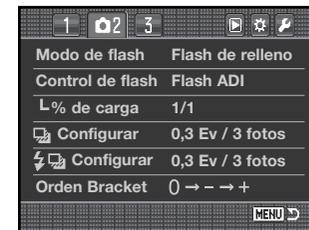
Medición del flash ADI (Integración de Distancia Avanzada) - combina la información de distancia desde objetivos de la serie "D", con la información de la exposición del flash previo. La medición ADI está menos influenciada por la reflectancia del objeto.

La cámara cambia automáticamente de la medición ADI al flash previo TTL, cuando el sistema de enfoque automático no puede enfocar. Cuando se utiliza el Macro Twin Flash 2400, el Macro Ring Flash 1200 ó una unidad de flash inalámbrica o externa, el control del flash se programa en flash previo TTL.

Cuando se emplea el Program Flash 2500(D), se cambia tanto la unidad de flash como la cámara a la medición ADI.

Flash previo TTL - Calcula la exposición del flash solamente con un flash previo. Este modo se debe utilizar con filtros para primeros planos, o filtros que reducen la cantidad de luz que penetra en la cámara, como por ejemplo los filtros de densidad neutra. El flash previo TTL se debe utilizar cuando se emplee un difusor con el flash incorporado, el adaptador de gran angular con el Program Flash 3600HS(D), el flash de rebote con el Program Flash 2500(D), o bien una unidad de flash externa.

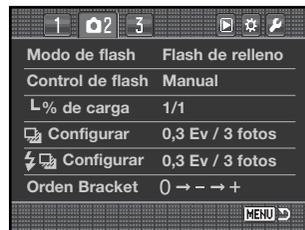
Control de flash manual - dispara el flash con carga completa, con 1/2 de su carga, con 1/4, 1/8 o 1/16 de su carga. El porcentaje de carga se selecciona en la sección 2 del menú de Grabación (p. 64). Consulte la página siguiente para más información sobre el flash manual y el porcentaje de carga. Ya que no se utiliza el flash previo, se puede emplear para disparar unidades de flash adicionales. El flash manual no se puede usar con el inalámbrico.



FLASH MANUAL Y PORCENTAJE DE CARGA

La salida del flash se puede especificar cuando se utiliza el control de flash manual con los porcentajes de carga.

Establezca la opción de control del flash en la sección 2 del menú de Grabación en Manual. El porcentaje de carga, también en la sección 2, se puede seleccionar después. Consulte la página 64 para conocer el funcionamiento del menú.



Porcentaje de carga

Cuando se levanta el flash de la cámara, el porcentaje de carga aparece en el monitor.

El cuadro siguiente enumera los números de guía aproximados para los cálculos del flash manual. Las ecuaciones siguientes son útiles para determinar el número de guía, la apertura (número "f"), o la distancia requerida del flash al objeto para las exposiciones.

Nº Guía (para distancia en metros / pies)							
% de carga	Sensibilidad de la cámara (ISO)						
	100	200	400	800	1600	3200	
1/1 (Completa)	12 / 39	17 / 56	24 / 79	34 / 112	48 / 157	68 / 223	
1/2	8,5 / 29	12 / 39	17 / 56	24 / 79	34 / 112	48 / 157	
1/4	6 / 20	8,5 / 29	12 / 39	17 / 56	24 / 79	34 / 112	
1/8	4,2 / 14	6 / 20	8,5 / 29	12 / 39	17 / 56	24 / 79	
1/16	3 / 10	4,2 / 14	6 / 20	8,5 / 29	12 / 39	17 / 56	

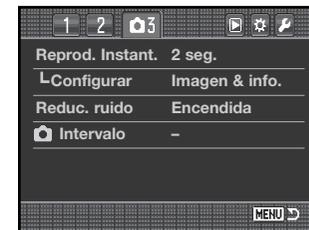
Número guía = Número "f" X distancia

Distancia = Número guía / Número "f"

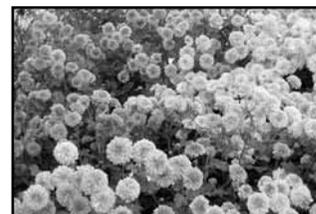
Número "f" = Número guía / distancia

REPRODUCCIÓN INSTANTÁNEA

Tras capturar una imagen, ésta se puede visualizar en los monitores durante 2, 5 ó 10 segundos antes de guardarla. Cuando se utiliza el bracketing de avance continuo, se utiliza una visualización índice. La reproducción instantánea se activa y la duración del período de reproducción se establece con la opción de Reproducción Instantánea en la sección 3 del menú de Grabación (p. 64).



La opción de Configurar que aparece bajo la Reproducción Instantánea especifica el formato de visualización:



Sólo imagen



Imagen e información

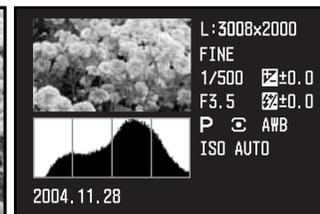


Imagen e histograma

Después de capturar cada imagen, ésta se visualiza según especifique el menú. Presione el disparador hasta la mitad para finalizar la reproducción instantánea.

Durante el período de la reproducción instantánea, las imágenes capturadas se pueden eliminar utilizando el botón de Eliminar (p. 36). Cuando la serie de bracket de avance continuo se captura, se elimina la serie entera. Las imágenes simples que no son RAW se pueden ampliar con el botón de ampliación. La imagen se centra con el área de AF utilizada; consulte la página 38 para más información sobre la reproducción ampliada.

REDUCCIÓN DEL RUIDO

Esta función reduce el efecto del ruido oscuro con exposiciones de un segundo o más largas. El proceso se aplica a cada imagen tras su captura. El monitor permanece en blanco durante el proceso por un máximo de 30 segundos. Esto se puede desactivar en la sección 3 del menú de Grabación (p. 64). La reducción del ruido emplea la substracción del fotograma oscuro. La reducción del ruido no se aplica a las series de imágenes del avance continuo.

INTERVALOS

El modo de intervalo captura una serie de imágenes fijas en un período de tiempo, siendo similar a la fotografía en un lapso de tiempo.

Ponga el sintonizador del modo de funcionamiento en la posición de avance de fotogramas simples (p. 56) antes de abrir el menú. Seleccione "Configurar" en la opción de Intervalos que está en la sección 3 del menú de Grabación y presione el botón central del controlador para abrir la pantalla de Configuración.

Use las teclas de arriba / abajo o el sintonizador de control delantero para seleccionar el parámetro a cambiar.



Utilice las teclas de izquierda / derecha o el sintonizador de control trasero para ajustar el parámetro.



Presione el botón central del controlador para completar la operación.

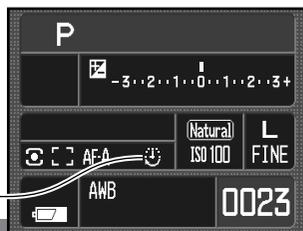
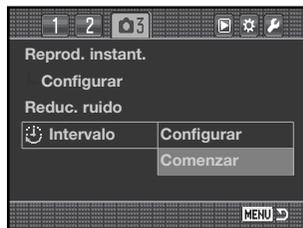
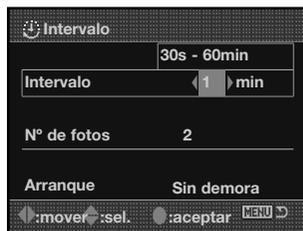
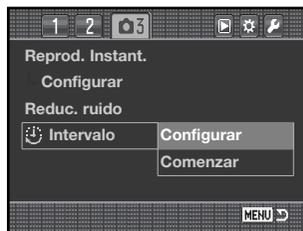


Confirme los parámetros del menú de Grabación, marque la opción de Comenzar y presione el botón central del controlador para poner la cámara en el modo de Grabación de Intervalos.

El indicador de Intervalo aparece en el monitor.

Tras montar la cámara en un trípode, componga la imagen de manera que el área del objeto entre dentro de los marcos de enfoque; la cámara establece el enfoque, la exposición y el balance de blancos, y recarga el flash justo antes de cada exposición.

Indicador de Intervalo



Confirme que la tarjeta de memoria tiene suficiente capacidad de almacenamiento para la serie, comparando el número de fotogramas en la serie de intervalos con el número de imágenes grabables que muestra el contador de fotogramas. Las configuraciones de tamaño y calidad de imagen se pueden cambiar para incrementar la cantidad de fotos que se pueden guardar en la tarjeta de memoria.

Se puede emplear el AF continuo. Para invalidar los sistemas automáticos, utilice el enfoque manual (p. 52), la exposición manual (p. 44) y el balance de blancos preconfigurado o personalizado (p. 60).

Presione el disparador para comenzar la serie. Durante la serie de intervalos, el monitor se apaga entre exposiciones para conservar la energía. La luz de acceso brilla cuando la imagen se graba.

La cámara detiene la grabación y se resetea al primer fotograma cuando la serie finaliza o cuando la tarjeta de memoria esté llena. Se recomienda emplear un adaptador de corriente AC cuando grabé intervalos largos o un gran número de fotogramas. Para cancelar la serie del intervalo, apague la cámara o presione el disparador hasta la mitad.

UNA GUÍA BREVE DE FOTOGRAFÍA

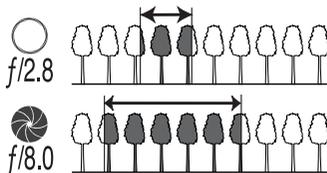
La fotografía puede ser una actividad muy gratificante. Es un campo amplio y disciplinado que se puede tardar años en dominar. Pero el placer de hacer fotografías y la satisfacción de capturar momentos mágicos no tiene comparación. Esta guía es una introducción a algunos principios de fotografía básica.

La apertura del objetivo controla no solamente la exposición, sino también la profundidad del campo; es decir, el área entre el objeto más cercano en enfoque y el más lejano en enfoque. Cuanto más largo es el valor de apertura, mayor será la profundidad del campo y se necesita una velocidad de obturador más larga para la exposición. Por el contrario, cuanto menor es el valor de apertura, menor profundidad del campo y se requiere una velocidad de obturador más rápida para hacer la exposición. Generalmente, las fotografías de paisajes utilizan una gran profundidad de campo (valor de apertura grande), y los retratos utilizan una menor profundidad del campo (valor de apertura pequeño) para separar el objeto del fondo.

La profundidad del campo también cambia con la distancia focal. Cuanto más pequeña es la distancia focal, mayor es la profundidad del campo; y cuanto más larga es la distancia focal menos profunda es la profundidad del campo.

El obturador no sólo controla la exposición, sino también la habilidad de detener el movimiento. Las velocidades de obturador rápidas se utilizan en fotografías de deportes para detener la acción. Las velocidades de obturador lentas se usan para mostrar el flujo de agua en una cascada o el descenso de un río. Se recomienda la utilización de un trípode con velocidades de obturador lentas.

Para trabajos críticos, realice una prueba fotográfica y visualice el resultado en la Reproducción (p. 34). La imagen se puede eliminar si no le parece aceptable.



FUENTES DE ILUMINACIÓN Y COLOR

El ojo humano se adapta así mismo extremadamente bien bajo diferentes condiciones. El papel de este manual que está leyendo parece blanco independientemente del tipo de iluminación. Los sistemas fotográficos son mucho menos flexibles. A medida que cambia la fuente de iluminación, también lo hace el color global de una escena – las luces del techo fluorescentes de una oficina crean un aspecto verdoso en las fotos; las bombillas de luz de tungsteno de las casas lo hacen todo rojizo. Los controles del balance de blancos de la cámara se ajustan según las distintas iluminaciones, al igual que sus ojos, para hacer que las fotos parezcan naturales.

La fuente de iluminación más común, el sol, cambia el color dependiendo de la hora del día y de las condiciones atmosféricas. El sol es, por supuesto, muy cálido junto al horizonte, y muy azul al mediodía. El parámetro de balance de blancos preconfigurado de Luz de Día es para los hermosos días soleados. Cuando el tiempo está nublado, el color es más frío y la programación de Nublado resulta apropiada. Cuando la fuente de iluminación principal es el cielo, la luz de un cielo azul en lugar de la luz directa del sol, el color resultante es muy azul. La preconfiguración de Sombra del balance de blancos se ha diseñado para estos casos.

La iluminación artificial es más consistente, pero mostrará variaciones. Las lámparas de luz de tungsteno pueden llegar a ser más cálidas si sus vatios disminuyen. Y las luces fluorescentes vienen en clasificaciones que definen su color. Las configuraciones de balance de blancos preconfiguradas se pueden ajustar con el sintonizador de control trasero (p. 60) para ajustarse al cambio en dichas fuentes de iluminación.

Algunas luces artificiales tienen un espectro discontinuo que crea un color muy poco natural en una fotografía. El balance de blancos no puede corregir la iluminación de vapor de alta energía: vapor de sodio (luces amarillentas de las carreteras) o vapor de mercurio. Para los retratos que se realizan con estas condiciones de iluminación, el flash se puede emplear para dominar la luz ambiental. En los paisajes que contengan estos tipos de luces, establezca el balance de blancos en el parámetro preconfigurado de Luz de Día.

¿QUÉ ES UN EV?

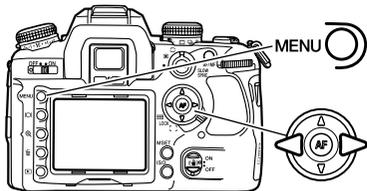
EV significa Valor de Exposición. Un cambio en un EV ajustará la exposición calculada por la cámara en un factor o dos. Un EV y una “parada” significa lo mismo.

+2,0 Ev.	4X más de luz
+1,0 Ev.	2X más de luz
±0,0 Ev.	Exposición calculada
-1,0 Ev.	1/2 más de luz
-2,0 Ev.	1/4 más de luz

MENÚ DE REPRODUCCIÓN

En el modo Reproducción, presione el botón del menú para abrirlo y cerrarlo. Las cuatro teclas de dirección del controlador y los sintonizadores de control mueven el cursor por el menú (p. 65). Presione el botón central del controlador para introducir una configuración.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ DE REPRODUCCIÓN



MENU Active el menú del modo Reproducción con el botón del menú. La pestaña 1 de la parte superior del menú aparecerá seleccionada.

Utilice las teclas izquierda / derecha del controlador para seleccionar la pestaña del menú adecuada; los menús cambiarán a medida que seleccione una u otra pestaña.



Cuando se visualiza la sección del menú deseada, con las teclas arriba / abajo desplácese a través de las opciones del menú. Seleccione la opción cuyo parámetro desea cambiar.



Presione la tecla derecha del controlador para visualizar las configuraciones; la configuración actual se indica mediante una flecha. Para volver a las opciones del menú, presione la tecla izquierda.



Utilice las teclas de arriba / abajo para seleccionar la nueva configuración. Si aparece la palabra "Aceptar", presione el botón central del controlador para continuar.



Presione el botón central del controlador para seleccionar la configuración escogida.

Una vez ha seleccionado una configuración, el cursor volverá a las opciones del menú y se visualizarán los nuevos parámetros. Se puede continuar haciendo cambios. Para regresar al modo Reproducción, presione el botón del menú.



- Para eliminar las imágenes de la tarjeta de memoria (p. 84).
- Formatea la tarjeta de memoria (p. 85).
- Seleccione una o todas las carpetas a ver en la Reproducción (p. 85).
- Seleccione la carpeta a ver en la Reproducción (p. 85).
- Para proteger las imágenes de ser eliminadas (p. 86).
- Para especificar el formato de la reproducción índice (p. 87).



- Para reproducir imágenes automáticamente (p. 88)
- Seleccione imágenes para la impresión DPOF (p. 89).
- Imprime la fecha de captura con cada impresión (p. 90)
- Para crear una impresión índice con el orden DPOF (p. 90)
- Cancela los órdenes de impresión DPOF de la tarjeta de memoria (p. 90).

PANTALLA DE SELECCIÓN DE FOTOGRAMAS

Cuando se elige en un menú la configuración de Los Fotogramas Marcados, aparece la pantalla de selección de fotogramas, para poder seleccionar múltiples archivos. El formato índice de la pantalla se puede cambiar en la sección 1 del menú de Reproducción (p. 87).



Las teclas izquierda / derecha del controlador mueven el recuadro amarillo para seleccionar la imagen.



La tecla de arriba selecciona el fotograma; una vez seleccionado aparece un indicador en el esbozo. La tecla de abajo anula la selección de la imagen con la consiguiente desaparición del indicador.



Presione el botón central del controlador para completar la operación. Presionando el botón del menú se cancela la pantalla y cualquier operación realizada.

ELIMINAR



La eliminación borra permanentemente una imagen. Una vez eliminada, una imagen no se puede recuperar. Tenga cuidado cuando use la función de Eliminar.

Se pueden eliminar imágenes individualmente, en bloque, o todas las imágenes de una carpeta, con el menú de Reproducción. Antes de eliminar una imagen, aparecerá una pantalla de confirmación. Si escoge "Si", ejecutará la operación; con el "No" se cancela. Únicamente las imágenes de la opción de Ver Carpeta en la sección 1 del menú Reproducción (p. 82) se pueden visualizar y eliminar con las opciones de Los Fotogramas Marcados y Todas en la Carpeta. La eliminación tiene tres posibilidades:



Los Fotogramas Marcados - Para eliminar múltiples imágenes. Cuando se selecciona esta opción, aparece la pantalla de selección de fotogramas. Utilice las teclas de izquierda / derecha del controlador para escoger la primera imagen a eliminar. Presionando la tecla de arriba marcará el esbozo con el indicador de eliminar. Para quitar la selección de una imagen ya marcada para ser eliminada, señálela con el recuadro amarillo y presione la tecla de abajo; el indicador de eliminar desaparecerá. Continúe hasta que ha marcado todas las imágenes que desea eliminar. Presione el controlador para continuar (aparecerá la pantalla de confirmación), o presione el botón del menú para cancelar la operación y regresar al menú de Reproducción. En la pantalla de confirmación, seleccionando e introduciendo "Si" se eliminarán las imágenes marcadas.

Todas en la Carpeta - para eliminar las imágenes desbloqueadas en una sola carpeta especificada en la opción de Ver Carpeta.

Todas en la Tarjeta - todas las imágenes desbloqueadas de la tarjeta se eliminan.

La función de Eliminar sólo puede borrar imágenes desbloqueadas. Si una imagen está bloqueada, se debe desbloquear antes de poderse eliminar.

FORMATEAR



Cuando se formatea una tarjeta de memoria, se borran todos los datos de la misma.

La función de Formatear de la sección 1 del menú de Reproducción, se usa para borrar todos los datos en una tarjeta de memoria. Antes de formatear una tarjeta de memoria copie los datos en un ordenador o en un dispositivo de almacenamiento. El bloqueo de archivos no las protege de ser eliminadas cuando se formatea la tarjeta. Siempre formatee la tarjeta de memoria usando la cámara; nunca utilice el ordenador para formatear una tarjeta.

Cuando se selecciona y acepta la opción de Formatear, aparece una pantalla de confirmación. Escogiendo el "Si" se formateará la tarjeta, eligiendo el "No" se cancelará la operación. Nunca quite una tarjeta mientras se está formateando. Aparecerá una pantalla indicando que la tarjeta se ha formateado.

VER CARPETA

Únicamente las imágenes de las carpetas especificadas con la opción de Ver Carpeta de la sección 1 del menú de Reproducción (p. 82) se pueden visualizar o editar en la Reproducción. Hay dos opciones disponibles:

Todas las Carpetas - para ver y editar todas las imágenes de la tarjeta de memoria.

Una Carpeta - para ver y editar imágenes en una carpeta específica. La carpeta se selecciona en la opción de Nombre de Carpeta que aparece debajo de la opción de Ver Carpeta.

Para más información sobre la organización de la tarjeta de memoria, consulte la página 126. Las carpetas se crean y se seleccionan en la sección 2 del menú de Configuración (p. 108, 109).



BLOQUEAR

Se pueden bloquear imágenes individuales, en bloque o todas las de una tarjeta de memoria o las de una carpeta especificada con la opción de Ver Carpeta. Una imagen bloqueada no se puede eliminar ni a través de las funciones del menú de Reproducción ni mediante el botón de Eliminar. Las imágenes importantes se deben bloquear. Las imágenes se bloquean en la sección 1 del menú de Reproducción (p. 82).

El bloqueo tiene cinco posibilidades:

Los Fotogramas Marcados - Para bloquear o desbloquear imágenes múltiples. Cuando se selecciona esta opción, aparece la pantalla de selección de fotogramas (p. 83). Utilice las teclas de izquierda / derecha del controlador para escoger la imagen a bloquear. Presionando la tecla de arriba marcará el esbozo con el indicador de bloqueo. Para quitar la selección de una imagen ya marcada para ser bloqueada, señálela con el recuadro amarillo y presione la tecla de abajo; el indicador de bloqueo desaparecerá. Continúe hasta que ha marcado todas las imágenes que desea bloquear. Presione el controlador para bloquear las imágenes marcadas o presione el botón del menú para cancelar la operación y regresar al menú de Reproducción.

Todas en la Carpeta - para bloquear las imágenes en una sola carpeta especificada en la opción de Ver Carpeta.

Todas en la Tarjeta - todas las imágenes de la tarjeta se bloquean.

Desbloquear Carpeta - Para desbloquear las imágenes de una sola carpeta especificada en la opción de Ver Carpeta.

Desbloquear Tarjeta - Todas las imágenes de la tarjeta de memoria se desbloquean.

Al bloquear una imagen, la protegerá de la función de Eliminar. Sin embargo, la función de Formatear borrará todos los archivos de la tarjeta de memoria, independientemente de que estén bloqueados o no.

FORMATO DE LA REPRODUCCIÓN ÍNDICE

La opción del Formato Índice de la sección 1 del menú de Reproducción puede especificar una visualización de 4, 9 y 16 imágenes para la reproducción índice (p. 37) y las pantallas de selección de fotogramas (p. 83). También se puede emplear un Navegador de Archivos en lugar del modo de visualización de la reproducción índice; la visualización de 9 fotogramas se utiliza para la pantalla de selección.

Tras seleccionar la opción de Navegador de Archivos en el menú, presione el botón de visualización en el modo Reproducción, para ver el navegador de archivos.

Las teclas de arriba / abajo del controlador cambian entre las pestañas de la carpeta y las imágenes; se marcará una pestaña o las imágenes.

Las teclas de izquierda / derecha del controlador seleccionan las pestañas de la carpeta o las imágenes.



Índice de 9 fotogramas



SECUENCIA DE DIAPOSITIVAS

La sección 2 del menú de Reproducción arranca la función de Secuencia de Diapositivas. Esta función visualiza automáticamente cada cinco segundos las imágenes de la tarjeta o de la carpeta especificada en la opción de Ver Carpeta de la sección 1 del menú.

Marque "Aceptar" en la opción de Secuencia de Diapositivas de la sección 2 del menú de Reproducción y presione el centro del controlador para comenzar la reproducción de la secuencia de diapositivas.

Presione el botón central del controlador para hacer una pausa y comenzar la presentación.

Utilice las teclas de izquierda / derecha del controlador para avanzar a la imagen siguiente o regresar a la anterior.

Para cancelar la presentación, presione la tecla de abajo del controlador ó el botón del menú.



ACERCA DE DPOF

Esta cámara tiene como soporte la versión 1.1 de DPOF™. El DPOF (Digital Print Order Format) o Formato de Orden de Impresión Digital, permite la impresión directa desde las cámaras digitales. Después de crear un archivo DPOF, la tarjeta de memoria se traslada simplemente a un servicio de terminación de fotografías o se inserta en la ranura de la tarjeta de memoria en impresoras compatibles con DPOF.

Cuando se crea un archivo DPOF, automáticamente se crea un archivo "misc." en la tarjeta de memoria para almacenarlo (p. 126). No se pueden crear archivos de impresión DPOF para imágenes RAW, ni para imágenes que empleen el modo de color de Adobe RGB Adjunto (p. 68).

FIJAR DPOF

La opción de Fijar DPOF se utiliza para configurar una orden de impresiones estándar de imágenes digitales. Se pueden imprimir imágenes individuales, en bloque o todas a la vez en la tarjeta de memoria o en una carpeta especificada con la opción de Ver Carpeta (p. 85).

La configuración de DPOF tiene tres opciones:



Los Fotogramas Marcados - Para elegir un grupo de imágenes a imprimir, o cuando el número de copias de cada imagen varía. Cuando se selecciona esta opción, aparece la pantalla de selección de fotogramas (p. 83). Utilice las teclas de izquierda / derecha del controlador para marcar la imagen que desea imprimir. Presionando la tecla de arriba se marcará la imagen con el indicador de impresión. El número que aparece junto al indicador indica el número de copias a imprimir de la imagen. Presionando la tecla de arriba aumentará el número de copias y presionando la tecla de abajo disminuirá el número. Se pueden solicitar hasta un máximo de 9 copias. Para anular la selección de una imagen para impresión, presione la tecla de abajo hasta que el número de copias sea cero, y el indicador de impresión desaparecerá. Continúe hasta que todas las imágenes para imprimir estén marcadas. Presione el controlador para crear un archivo DPOF, o bien presione el botón del menú para cancelar la operación y volver al menú de Reproducción.

Todas en la Carpeta - para seleccionar las imágenes de la carpeta especificada en la opción de Ver Carpeta.

Todas en la Tarjeta - para seleccionar todas las imágenes de la tarjeta de memoria.

Cuando se elige la opción de "Todas en la Carpeta" o de "Todas en la Tarjeta", aparece una pantalla solicitando el número de copias de cada imagen; se pueden hacer hasta un máximo de 9 copias. Utilice las teclas de arriba / abajo del controlador para fijar el número de copias deseado. Si se utilizó la opción de "Todas en la Tarjeta" para crear una orden de impresión, cualquier imagen adicional guardada después en la carpeta, no quedará incluida en la orden de impresión.

Los archivos DPOF creados con otras cámaras se eliminan cuando se crea un archivo DPOF.

IMPRESIÓN DE FECHA

Para imprimir la fecha de captura con cada imagen en una impresora compatible con DPOF, active la opción del menú. Para cancelar la impresión de fecha, simplemente desactive la opción. La forma en que se imprime la fecha varía según la impresora. No todas las impresoras son compatibles con esta función.



IMPRESIÓN ÍNDICE

Para crear un índice de impresión de todas las imágenes de una carpeta, seleccione la opción del "Encender". Para cancelar el índice de impresión, simplemente cambie a "Apagar".

Si se envía una orden de impresión de un índice, cualquier imagen adicional guardada después en la carpeta, no quedará incluida en la impresión de dicho índice. El número de imágenes que se pueden imprimir en cada página varía dependiendo de la impresora. La información impresa con los esbozos puede variar.



CANCELAR IMPRESIÓN

Después de imprimir las fotografías, el archivo DPOF se mantiene todavía en la tarjeta de memoria y se debe cancelar manualmente. La opción de Cancelar Impresión de la sección 2 del menú de Reproducción, elimina los archivos DPOF. Cuando se selecciona, aparece una pantalla de confirmación; si selecciona "Si" se ejecutará la operación y cancelará la impresión y la orden de impresión del índice. Hay dos opciones disponibles:

Todos los fotogramas C - Para cancelar todos los archivos de impresión de la tarjeta de memoria.

Todos los fotogramas F - Para cancelar el archivo de impresión de la carpeta especificada en la opción de Ver Carpeta.

ABRIR EL MENÚ PERSONALIZADO Y EL DE CONFIGURACIÓN

Se puede acceder a los menús personalizado y de configuración desde ambos modos de Grabación y de Reproducción. Los botones de la esquina superior derecha de los menús son enlaces para otros menús de la cámara. Consulte la página 92 para información sobre el menú personalizado y la página 102 para información sobre el menú de configuración.



Abra el menú y utilice las teclas de izquierda / derecha del controlador para marcar los botones de personalizado o configuración.

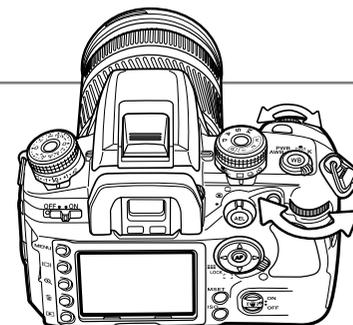


Presione el botón central para ver el menú. Repita el procedimiento para regresar al menú original o a otro diferente, o bien presione el botón del menú para cerrarlo.



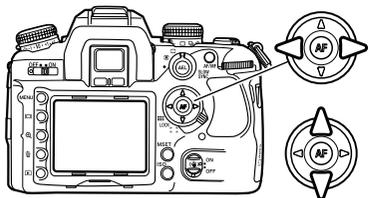
Notas sobre la cámara

Los sintonizadores de control pueden mover el cursor en los menús. El sintonizador delantero mueve el cursor hacia arriba y hacia abajo. El sintonizador trasero lo mueve hacia la izquierda y hacia la derecha. La opción de configurar el botón de "M-SET" de la sección 4 del menú personalizado, permite realizar comandos abreviados del menú (p. 100). La opción de memoria de una sección del menú de la sección 3 del menú de Configuración memoriza la última sección del menú abierta y regresa a dicha sección cuando se presiona el botón del menú (p. 110).



MENÚ PERSONALIZADO

El menú personalizado controla las preferencias de funcionamiento. Consulte la página 91 sobre cómo abrir el menú personalizado.



Utilice las teclas izquierda / derecha del controlador para seleccionar la pestaña del menú adecuada; los menús cambiarán a medida que seleccione una u otra pestaña.

Cuando se visualiza la sección del menú deseada, con las teclas arriba / abajo desplácese a través de las opciones del menú. Seleccione la opción cuyo parámetro desea cambiar.



Presione la tecla derecha del controlador para visualizar las configuraciones; la configuración actual se indica mediante una flecha. Para volver a las opciones del menú, presione la tecla izquierda.

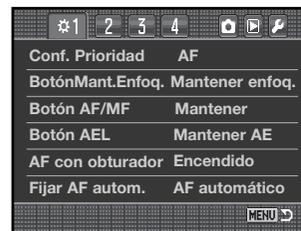


Utilice las teclas de arriba / abajo para seleccionar la nueva configuración. Si aparece la palabra "Aceptar", presione el botón central del controlador para continuar.



Presione el botón central del controlador para seleccionar la configuración escogida.

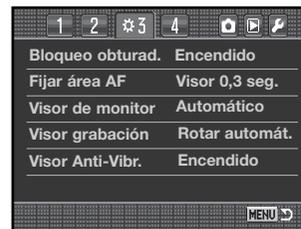
Una vez ha seleccionado una configuración, el cursor volverá a las opciones del menú y se visualizará el nuevo parámetro. Se puede continuar haciendo cambios.



- Programa la prioridad del AF o del disparador (p. 94).
- Funcionamiento del botón de mantener enfoque del objetivo (p. 94).
- Determina el funcionamiento del botón de AF/MF (p. 94).
- Determina el funcionamiento del botón AEL (p. 95).
- Programa el AF con el disparador (p. 95).
- Funcionamiento del modo de enfoque de AF automático (p. 96).



- Especifica control de exposición con sintonizadores de control (p. 96).
- Asigna compens. de exposición a sintonizadores de control (p. 96).
- Bloquea los sintonizadores de control ante el AF y el AE (p. 97).
- Especifica salida del flash con compensación de exposición (p. 97).
- Para encender y apagar el iluminador del AF (p. 97).



- Bloquea obturador cuando no hay ningún objetivo montado (p. 97).
- Controla la iluminación del visor del área de AF (p. 98).
- Controla cómo se enciende y apaga el monitor (p. 98).
- Determina la orientación de la visualización de grabación (p. 98).
- Para encender y apagar la escala de la Anti-Vibración (p. 98).



- Para cambiar entre ISO y Unificación de Zona (p. 99).
- Para determinar el rango de ISO (p. 100).
- Selecciona entre memoria y comando abreviado del menú (p. 100).
- Para resetear las funciones personalizadas (p. 101).

CONFIGURAR LA PRIORIDAD DEL DISPARADOR / AF

Esta función tiene dos opciones:

AF - Prioridad de AF. El disparador no funcionará hasta que la cámara enfoque.

Disparador - Prioridad del disparador. El disparador funciona incluso si el enfoque no se ha confirmado. El indicador de "RP" aparece en el monitor cuando se selecciona esta opción.



Indicador de prioridad

PROGRAMAR EL BOTÓN DE MANTENER EL ENFOQUE

Algunos objetivos de Konica Minolta están equipados con un botón para mantener el enfoque. El funcionamiento de este botón se puede especificar en la sección 1 del menú personalizado (p. 92). Esta función personalizada tiene dos opciones:

Mantener el Enfoque - presionando el botón de mantener el enfoque del objetivo, se bloquea el enfoque.

Vista Preliminar de la Profundidad del Campo - presionando el botón de mantener el enfoque, aparece una vista preliminar de la profundidad del campo (p. 53). Con los objetivos que no son de la serie "D", esto se activa cuando aparecen la apertura y la velocidad de obturador.

PROGRAMAR EL BOTÓN DEL AF / MF

El funcionamiento del botón AF/MF (p. 53) se puede especificar en la sección 1 del menú personalizado (p. 92). Esta función personalizada tiene dos opciones:

Mantener - presione y mantenga el botón de AF/MF para cambiar entre el enfoque automático y el enfoque manual. Soltando el botón se regresa al modo de enfoque original.

Conmutar - presione y suelte el botón de AF/MF para cambiar entre el enfoque automático y el enfoque manual. Presione y suelte de nuevo el botón y regresará al modo de enfoque original.



CONFIGURAR EL BOTÓN DEL AEL

El funcionamiento del botón de AEL (p. 46) se puede especificar en la sección 1 del menú personalizado (p. 92). Esta función personalizada tiene cuatro opciones:

Mantener AE - presione y mantenga el botón de AEL para bloquear la exposición; suelte el botón para desbloquearla. El modo de medición establecido con el sintonizador del modo de medición es el empleado (p. 50).

Conmutar AE - presione y suelte el botón de AEL para bloquear la exposición. La exposición se mantiene bloqueada incluso tras capturar la imagen. Presione y suelte de nuevo el botón para desbloquear la exposición. El modo de medición establecido con el sintonizador del modo de medición es el empleado (p. 50).

Mantener AE puntual - se utiliza el área de medición puntual, independientemente del modo de medición seleccionado con el sintonizador (p. 50). Presione y mantenga el botón de AEL para bloquear la exposición; suelte el botón para desbloquearla.

Conmutar AE puntual - se utiliza el área de medición puntual. Presione y suelte el botón de AEL para bloquear la exposición. La exposición se mantiene bloqueada incluso tras capturar la imagen. Presione y suelte de nuevo el botón para desbloquear la exposición.

AF CON DISPARADOR

El funcionamiento del disparador se puede especificar en la sección 1 del menú personalizado (p. 92). Cuando está encendido, el AF se activa cuando se presiona el disparador hasta la mitad. Este es el funcionamiento básico descrito en este manual.

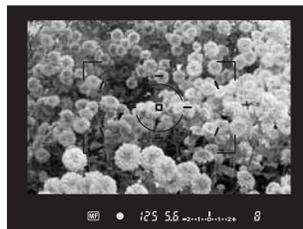
Si esta función personalizada está apagada, el sistema AF no se activa con el disparador. La cámara se puede enfocar presionando el controlador. Consulte la página 54 para más información. El disparador funcionará incluso si la cámara no ha enfocado.

PROGRAMAR EL AF AUTOMÁTICO

El funcionamiento del modo de enfoque de AF Automático (p. 52) se puede especificar en la sección 1 del menú personalizado (p. 92). Esta función personalizada tiene dos opciones:

AF Automático - el sistema de AF cambia automáticamente entre el AF de disparos simples y el AF continuo, dependiendo del movimiento del objeto.

DMF - Enfoque Manual Directo. Después de que el sistema de AF enfoca, el indicador de enfoque manual (MF) aparece en el visor. El enfoque se puede entonces ajustar manualmente por parte del fotógrafo.



CONFIGURAR EL SINTONIZADOR DE CONTROL

El funcionamiento de los sintonizadores de control en el programa completamente automático, y en los modos de exposición programado y manual (p. 39) se puede especificar en la sección 2 del menú personalizado (p. 92). Esta función personalizada tiene dos opciones:

	SS	F/no.	El sintonizador de control delantero ajusta la velocidad de obturador. El sintonizador de control trasero ajusta la apertura.
	F/no.	SS	El sintonizador de control delantero ajusta la apertura. El sintonizador de control trasero ajusta la velocidad de obturador.

CONFIGURAR EL SINTONIZADOR DE CONTROL (COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN)

La compensación de exposición se puede asignar al sintonizador de control trasero en la sección 2 del menú personalizado (p. 92). En el modo de Grabación, simplemente mueva el sintonizador de control seleccionado para ajustar la compensación de exposición. El incremento depende de la posición del sintonizador de compensación de exposición. Para más información sobre la compensación de exposición, vea la página 97.



BLOQUEO DEL SINTONIZADOR DE CONTROL

El bloqueo del sintonizador de control se programa en la sección 2 del menú personalizado (p. 92). Cuando el bloqueo del sintonizador de control está activado, la exposición se puede cambiar únicamente cuando el sistema de AF o el sistema de exposición se han activado con uno de los controles o mandos de la cámara. Cuando el bloqueo está apagado, los sintonizadores de control pueden cambiar la exposición en cualquier momento.

CONFIGURAR LA COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN

La compensación de exposición se programa en la sección 2 del menú personalizado (p. 92). Esta función personalizada tiene dos opciones:

Ambiente y Flash - cuando se utiliza la compensación de exposición con el flash, los controles o mandos de la exposición ambiental y de la exposición del flash se pueden ajustar.

Ambiente sólo - la exposición del flash es fija y únicamente los controles o mandos de la exposición ambiental ajustan la exposición (velocidad de obturador, apertura y sensibilidad de la cámara).

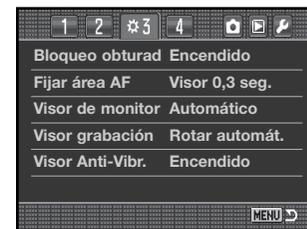
ILUMINADOR DEL AF

El flash incorporado se emplea como iluminador del AF. Cuando la escena es demasiado oscura para que la cámara enfoque, levante el flash incorporado. Disparará unos cuantos destellos para proporcionar a la cámara luz para que enfoque. Cuando se coloca un flash accesorio, la unidad de flash se utiliza como iluminador del AF. El iluminador del AF se puede encender y apagar en la sección 2 del menú personalizado (p. 92).

El rango del iluminador del AF es aproximadamente de 1 a 5 m. (3,3 a 16,4 pies). No se dispara cuando se emplea el modo de enfoque de AF Continuo. El iluminador del AF puede no funcionar con distancias focales de 300 mm. o más largas, o con el 3x-1x Macro Zoom.

BLOQUEO DEL OBTURADOR

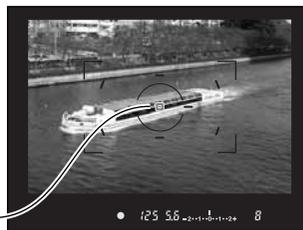
El bloqueo del obturador impide que el obturador se abra y se exponga el CCD al polvo cuando no hay ningún objetivo montado en la cámara. Desactive el bloqueo del obturador cuando ponga la cámara en un telescopio o microscopio. El bloqueo del obturador se enciende y se apaga en la sección 3 del menú personalizado (p. 92).



CONFIGURACIÓN DEL ÁREA DEL AF

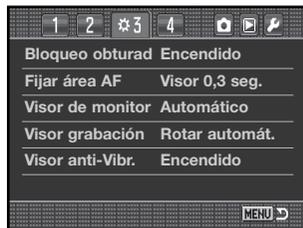
El enfoque puntual o las áreas de AF locales se iluminan cuando la cámara enfoca. El período de iluminación se selecciona en la sección 3 del menú personalizado (p. 92) entre 0,3 segundos y 0,6 segundos. La activación de la iluminación del área de AF con el disparador también se puede desactivar.

Illuminador del área del AF



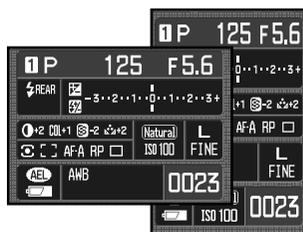
CONFIGURAR LA VISUALIZACIÓN DEL MONITOR

La visualización del monitor automática y manual se selecciona en la sección 3 del menú personalizado (p. 92). La opción de automática emplea los sensores oculares del visor para apagar los monitores cuando se utiliza el visor. La opción manual requiere que el monitor se apague utilizando el botón de visualización (p. 33).



CONFIGURAR LA VISUALIZACIÓN DE LA GRABACIÓN

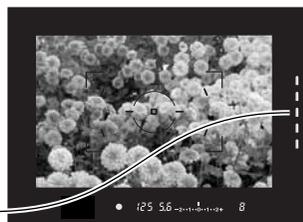
La visualización de rotación automática y horizontal se selecciona en la sección 3 del menú personalizado (p. 92). La opción de rotación automática cambia automáticamente la visualización de grabación, según se mueva la orientación de la cámara entre las posiciones horizontal y vertical. La opción de horizontal fija la visualización en la posición horizontal.



CONFIGURAR LA VISUALIZACIÓN DEL VISOR DE ANTI-VIBRACIÓN

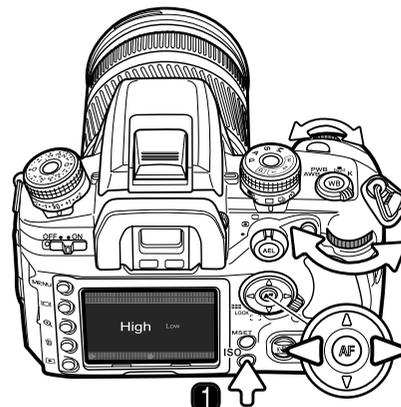
La escala de Anti-Vibración se puede encender y apagar en la sección 3 del menú personalizado (p. 92).

Escala de la Anti-Vibración



PROGRAMAR EL BOTÓN DE ISO

La función seleccionada con el botón de ISO (p. 51) se puede intercambiar entre Sensibilidad de la Cámara (ISO) y Unificación de Zona, en la sección 4 del menú personalizado (p. 92). Para más información sobre la Unificación de Zona, lea el apartado siguiente.



UNIFICACIÓN DE ZONA

La Unificación de Zona se utiliza para la grabación de escenas muy brillantes o muy oscuras. La Unificación de Zona se activa en la sección 4 del menú personalizado.

Para establecer la Unificación de Zona, presione el botón de ISO (1) para abrir la pantalla de Configuración.

Las teclas de izquierda / derecha del controlador y los sintonizadores de control, cambian entre escena clara (tecla) y escena oscura (tecla).

Presione el botón central del controlador o el disparador para completar la operación.

Cuando se selecciona, aparece un indicador en el monitor. La sensibilidad de la cámara se fija en ISO 250 para escenas claras y en ISO 100 para escenas oscuras. El modo de color se establece en Natural. El contraste no se puede cambiar con el Control de Efectos Digitales.

Una escena clara está formada predominantemente por tonos y colores claros. Una escena oscura está formada por tonos y colores oscuros. La Unificación de Zona controla la exposición y el contraste para mejorar la reproducción de dichas escenas.



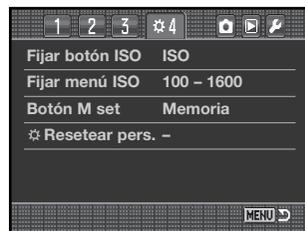
Indicador de Unificación de Zona

CONFIGURAR EL MENÚ DE ISO

La disponibilidad del rango ISO se selecciona en la sección 4 del menú personalizado (p. 92). Consulte la página 51 para más información sobre la sensibilidad de la cámara e ISO. Hay dos rangos disponibles:

ISO 100 - 1600

ISO 100 - 3200



PROGRAMAR EL BOTÓN M-SET (PROGRAMACIÓN DE MEMORIA)

La función asignada al botón de programación de memoria (M SET) se puede especificar en la sección 4 del menú personalizado (p. 92). Hay dos opciones disponibles:

Memoria - las configuraciones de la cámara se pueden guardar en la memoria de la cámara. Para más información sobre esta función, lea la página 63.

Comando abreviado del menú - se puede crear un comando abreviado para una sección específica del menú.

Crear comandos abreviados del menú

Visualice la sección del menú a la que desea asignar un comando abreviado. Presione el botón de "M SET" (1); se abre una pantalla de confirmación.

Utilice las teclas de izquierda / derecha para marcar la palabra "Si". Con el "No" se cancela la operación.



Presione el controlador para ejecutar el comando de la pantalla de confirmación.



En los modos de Grabación y de Reproducción, cada vez que se presiona el botón de "M SET", aparece la sección del menú especificada.



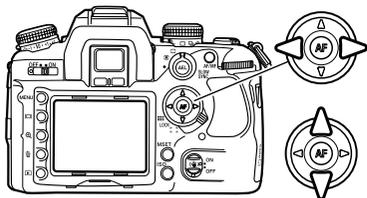
RESETEAR EL MENÚ PERSONALIZADO

Las funciones personalizadas se pueden resetear en la sección 4 del menú personalizado (p. 92). Cuando se selecciona esta opción, aparece una pantalla de confirmación; escogiendo el "Si" se resetean las siguientes funciones y parámetros; con el "No" se cancela la operación.

Configurar la prioridad del disparador / AF	Prioridad de AF	p. 94
Programar el botón de mantener el enfoque	Mantener enfoque	p. 94
Programar el botón del AF / MF	Mantener	p. 94
Configurar el botón del AEL	Mantener AE	p. 95
AF con disparador	Encendido	p. 95
Programar el AF automático	AF automático	p. 96
Configurar el sintonizador de control	Sint. delantero: SS, Sint. trasero: F/no.	p. 96
Configurar sintonizador control (Comp. Exp.)	Apagado	p. 96
Bloqueo del sintonizador de control	Apagado	p. 97
Configurar la compensación de exposición	Ambiente & flash	p. 97
Iluminador del AF	Encendido	p. 97
Bloqueo del obturador	Encendido	p. 97
Configuración del área del AF	Visor de 0,3 segundos	p. 98
Configurar la visualización del monitor	Automática	p. 98
Configurar la visualización de la grabación	Rotación automática	p. 98
Configurar la visualización del visor Anti-Vibr.	Encendida	p. 98
Programar el botón de ISO	ISO	p. 99
Configurar el menú de ISO	100 - 1600	p. 100
Programar el botón M-SET	Memoria	p. 100

MENÚ DE CONFIGURACIÓN

El menú de Configuración controla el funcionamiento de la cámara. Lea en la página 91 cómo abrir el menú de Configuración.



Utilice las teclas izquierda / derecha del controlador para seleccionar la pestaña del menú adecuado; los menús van cambiando a medida que cambian las pestañas.

Cuando visualice el menú seleccionado, use las teclas de arriba / abajo para desplazarse a través de las opciones del menú. Señale la opción cuyos parámetros desea modificar.



Presione la tecla derecha del controlador para visualizar las configuraciones; la configuración actual estará indicada con una flecha. Para regresar a las opciones del menú, presione la tecla izquierda.



Use las teclas de arriba / abajo para marcar los nuevos parámetros. Si aparece la palabra "Aceptar", presione el botón central del controlador para continuar.

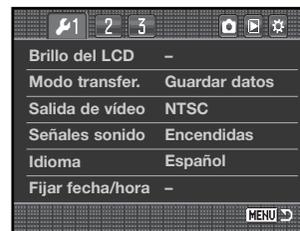
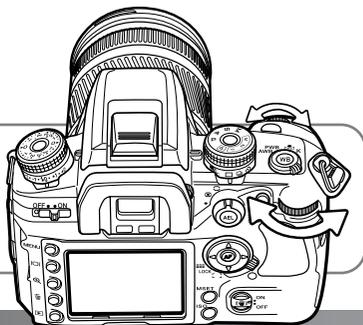


Presione el botón central del controlador para seleccionar el parámetro marcado.

Una vez se ha seleccionado una configuración, el cursor regresa a las opciones del menú y aparece el nuevo parámetro. Se puede seguir haciendo cambios.

Notas sobre la cámara

Los sintonizadores de control mueven el cursor por los menús. El sintonizador delantero mueve el cursor hacia arriba y hacia abajo. El sintonizador trasero lo mueve hacia la izquierda y hacia la derecha.



- Para determinar el brillo del monitor (p. 104).
- Para especificar el funcionamiento de la cámara con un PC (p. 104).
- Intercambia la salida de vídeo entre NTSC y PAL (p. 105).
- Para cambiar o apagar las señales de sonido (p. 106).
- Para establecer el idioma del menú (p. 106).
- Programación del reloj y del calendario de la cámara (p. 107).



- Para activar la memoria del número de archivo (p. 107).
- Para seleccionar el formato del nombre de la carpeta (p. 108).
- Selecciona la carpeta de ubicación de imágenes grabadas (p. 108).
- Para crear una carpeta nueva (p. 109).



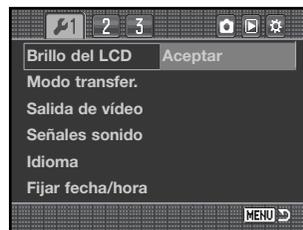
- Especifica el período de iluminación indirecta del monitor (p. 109).
- Establece el período del ahorro automático de energía (p. 109).
- Memoriza la última sección del menú abierta (p. 110).
- Cambia configuración por defecto de pantalla de confirmación (p. 110).
- ⚠ Lea las instrucciones de limpieza antes de usar (p. 145).
- Para resetear las funciones de la cámara (p. 112).

BRILLO DEL LCD

El brillo del monitor se ajusta en la sección 1 del menú de Configuración. Marque la palabra "Aceptar" y presione el botón central del controlador para abrir la pantalla de configuración del brillo del LCD.

El brillo se controla en once niveles. Utilice las teclas izquierda / derecha del controlador para ajustar el brillo, y el monitor se ajustará conforme a lo seleccionado.

Presione el botón central del controlador para fijar el nivel y finalizar la operación. Presione el botón del menú para cerrar la pantalla sin aplicar ningún cambio.



MODO TRANSFERENCIA

El modo transferencia de datos se debe especificar dependiendo de si la cámara se utiliza para transferir datos a un ordenador o para imprimir imágenes con una impresora compatible con PictBridge. Seleccione la opción adecuada:

Guardar datos - para transferir datos entre la cámara y el ordenador. Esta opción se debe seleccionar cuando mueva archivos de imágenes a un ordenador o cuando utilice el software DiIMAGE Viewer ó el DiIMAGE Master.

PTP - para imprimir imágenes con una impresora compatible con PictBridge. Consulte la página 132 para más información sobre PictBridge.

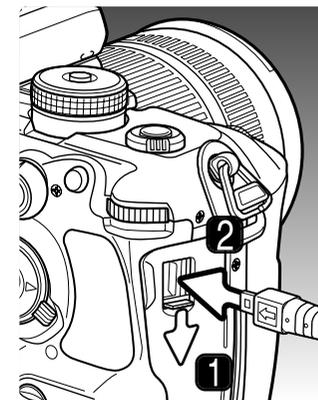
SALIDA DE VÍDEO

Las imágenes de la cámara se pueden ver en una televisión (p. 128). La salida de vídeo se puede cambiar entre los sistemas NTSC y PAL. En Norteamérica se usa el estándar NTSC y en Europa el sistema PAL. Compruebe el estándar que se utiliza en su región, para reproducir las imágenes en su televisor.

VER IMÁGENES EN UN TELEVISOR

Es posible ver imágenes de la cámara en su televisor. La cámara tiene una terminal de salida de vídeo que se puede utilizar para conectar la cámara a un televisor usando el cable de vídeo proporcionado.

1. Apague el televisor y la cámara.
2. Deslice para abrir la tapa de la terminal (1) e inserte el enchufe del cable de vídeo en la terminal de salida de vídeo de la cámara (2).
3. Enchufe el otro extremo del cable de vídeo en la terminal de entrada de vídeo del televisor.
4. Encienda la televisión.
5. Sintonice en el televisor el canal de vídeo.
6. Encienda la cámara y presione el botón de Reproducción. Los monitores de la cámara no se activan cuando la cámara está conectada a la televisión. El visor del modo reproducción es visible en la pantalla del televisor.
7. Visualice las imágenes como se describe en la sección de Reproducción. Debido al estándar de emisión utilizado en la visualización televisiva de imágenes, la calidad y resolución de una imagen pueden parecer más bajas que cuando se visualizan en el monitor de un ordenador.



SEÑALES DE SONIDO

Cuando se presiona el disparador hasta la mitad, una señal sonora dará una confirmación positiva de que el sistema de AF ha enfocado. Estas señales se pueden desactivar en la sección 1 del menú de Configuración (p. 102).

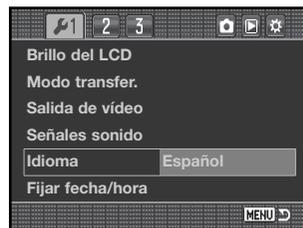
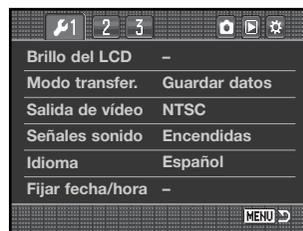
IDIOMA

El idioma empleado en los menús se puede cambiar. Marque el idioma deseado y presione el centro del controlador para abrir la pantalla de configuración del idioma.

Utilice las cuatro teclas de dirección del controlador para seleccionar el idioma del menú.



Presione el botón central del controlador para establecer el idioma. Presione el botón del menú para cerrar la pantalla sin hacer ningún cambio.



PROGRAMAR LA FECHA Y LA HORA

Es importante programar el reloj con precisión. Cuando se graba una imagen fija, la fecha y la hora de la grabación se guardan con la imagen y se visualizan durante la reproducción o se pueden leer con el software DiMAGE Viewer ó con el DiMAGE Master. Cuando se selecciona y acepta la opción de Fijar Fecha / Hora en la sección 1 del menú de Configuración, aparece la pantalla de Fecha / Hora.

Use las teclas izquierda / derecha del controlador o el sintonizador de control trasero para seleccionar el parámetro a cambiar.

Use las teclas de arriba / abajo o el sintonizador de control delantero para cambiar el valor.

Presione el botón central del controlador para completar la operación.



MEMORIA DEL NÚMERO (#) DE ARCHIVO

Al seleccionar la memoria de número de archivo, si se ha creado una carpeta nueva, el primer archivo almacenado en dicha carpeta tendrá el número siguiente correlativo al del último archivo guardado. Esto permite crear múltiples carpetas, pero los números de archivo de imagen permanecerán en el orden en el que fueron tomados. Si la opción de memoria de número de archivo se inutiliza, el nombre del archivo de imagen tendrá el número siguiente al de la última imagen guardada en la carpeta.

Si la memoria de número de archivo está activa y se cambia la tarjeta de memoria, el primer archivo guardado en la tarjeta nueva tendrá el número siguiente al último archivo salvado en la tarjeta anterior, siempre que la tarjeta nueva no contenga una imagen con un número de archivo mayor. En ese caso, el número de archivo de la imagen nueva será el siguiente al del número mayor del archivo en esa tarjeta.



NOMBRE DE LA CARPETA

Todas las imágenes grabadas se almacenan en carpetas en la tarjeta de memoria. Los nombres de las carpetas vienen en dos formatos: estándar y de fecha.

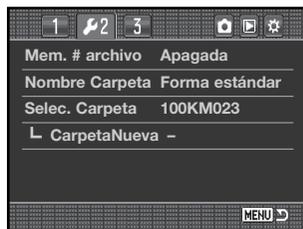
Las carpetas estándar tienen un nombre con 8 caracteres. La carpeta inicial se llama 100KM023. Los primeros 3 dígitos se corresponden al número de serie de la carpeta, y se incrementará de uno en uno cada vez que se crea una carpeta nueva. Las 2 letras siguientes se refieren a Konica Minolta, y los 3 últimos números indican la cámara utilizada: 023 indica que es la Dynax 7D.

Las carpetas de fecha también empiezan con un número de serie de 3 dígitos, seguido de uno que indica el año, dos que indican el mes, y otros dos que indican el día: 100AMMDD. La carpeta 10141023 se creó en el 2004, en Octubre, el día 23.

Con el formato de fecha seleccionado en la carpeta, cuando se graba una imagen, se crea una carpeta nueva con la fecha de ese día. Todas las imágenes grabadas ese día se colocarán en dicha carpeta. Las imágenes grabadas en un día distinto, se colocarán en una carpeta nueva con su fecha correspondiente. Cuando se crea una carpeta nueva, el número de serie del nombre del archivo de la imagen se resetea a 0001, al menos que la memoria del número de archivo esté activada. Para más información sobre la organización de carpetas y nombres de archivos, consulte la página 126.

SELECCIONAR CARPETA

Esta opción especifica en qué carpeta se guardan las imágenes. Únicamente pueden seleccionarse carpetas con el nombre estándar. Si se emplea la opción del nombre de carpeta de fecha, las imágenes se colocan en una carpeta con la fecha de grabación correspondiente. La selección de carpetas está en la sección 2 del menú de Configuración (p. 102).



100KM023
(Estándar)



10141023
(Fecha)

CARPETA NUEVA

Esta opción permite la creación de nuevas carpetas. La opción de Nombre de Carpeta de la sección 2 del menú de Configuración especifica el formato del nombre de la carpeta. Si se crean múltiples carpetas con el formato de fecha, únicamente la última carpeta se puede utilizar para guardar imágenes.

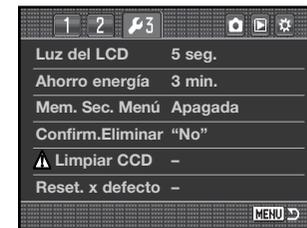
Marque la palabra "Aceptar" y presione el centro del controlador para crear una carpeta nueva.

El nombre de la carpeta nueva aparece brevemente. Cada vez que se crea una carpeta nueva, el número de la carpeta aumenta automáticamente a un número más que el de la carpeta con número más alto de la tarjeta de memoria.



ILUMINACIÓN DEL LCD

La iluminación del monitor LCD se apaga para conservar la energía, después de un cierto período. Presione cualquier botón de la cámara para restaurar la visualización. Este período se puede fijar en 5, 10, 30 ó 60 segundos, en la sección 3 del menú de Configuración (p. 102).



AHORRO AUTOMÁTICO DE ENERGÍA

La cámara se apaga para conservar la carga de la pila, si no se realiza ninguna operación durante un cierto período de tiempo. La duración de este período se puede modificar a 1, 3, 5, 10 ó 30 minutos. Para restaurar el encendido, presione el disparador hasta la mitad. Cuando la cámara está conectada al ordenador, el período de ahorro automático de energía está fijado en 10 minutos. Este período no se puede cambiar.

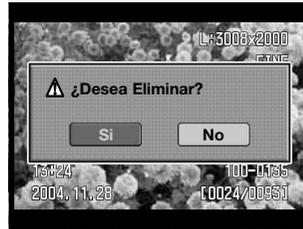
MEMORIA DE UNA SECCIÓN DEL MENÚ

La cámara puede recordar qué sección del menú se abrió la última vez. Si la función de memoria de una sección del menú está activada, cuando se presiona el botón del menú, la última sección del menú que se mostró la última vez se abre. Cuando la memoria de sección del menú está apagada, la sección 1 del menú de Grabación o del menú de Reproducción aparece cuando se presiona el botón del menú.



CONFIRMACIÓN DE ELIMINAR

Cada vez que se utiliza el comando de Eliminar, aparece una pantalla de confirmación, para que reafirme la acción de eliminar datos de la imagen. Cuando se abre esta pantalla, la casilla del "No" aparece marcada. Esta función permite que la casilla del "Si" sea la marcada inicialmente, para facilitar la eliminación de imágenes. Tome precauciones cuando elimine imágenes, pues los datos no se pueden recuperar una vez borrados.



LIMPIAR EL CCD



Limpie únicamente el CCD cuando sea necesario. Una limpieza incorrecta puede estropear el CCD.

El polvo puede penetrar en el cuerpo de la cámara cuando se cambia el objetivo. La cámara debe tener siempre montado un objetivo o una tapa para el cuerpo. Confirme que la parte trasera del objetivo y la tapa no tienen polvo, antes de montar el cuerpo.

Limpie el CCD en un entorno sin polvo. Utilice un cepillo con fuelle para quitar el polvo - el aire comprimido puede estropear la cámara.

Notas sobre accesorios

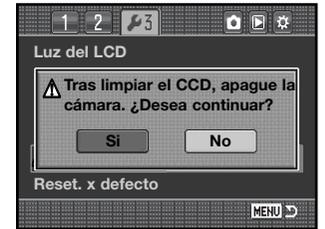
El software DiMAGE Master puede eliminar el efecto del polvo de las imágenes RAW. Esto se hace tomando una imagen con referencia de polvo antes de limpiar el CCD. Para más información sobre este proceso, consulte el manual del DiMAGE Master.

La pila debe estar completamente cargada antes de limpiar el CCD. Si la carga de la pila es baja, esta función no se puede utilizar. Se recomienda emplear el adaptador de corriente AC opcional mejor que las pilas. La limpieza del CCD sin energía suficiente provocaría daños permanentes.

Marque la palabra "Aceptar" y presione el centro del controlador para comenzar el procedimiento de limpieza.

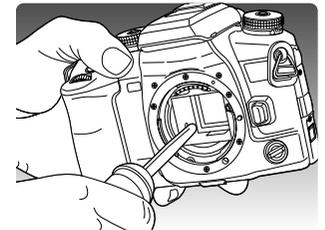


Antes de exponer el CCD, aparece una pantalla de confirmación. Escogiendo "Si" se ejecuta la apertura del obturador y el espejo; con el "No" se cancela la operación de limpieza.

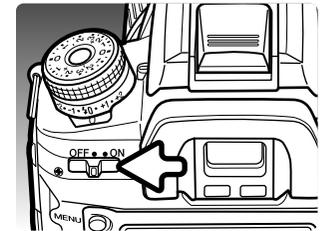


Quite el objetivo o la tapa del cuerpo.

Utilice un cepillo con fuelle para limpiar el CCD. Sujete el cuerpo de forma que esté inclinado hacia delante para evitar que el polvo que se sopla desde el CCD vuelva a entrar en la cámara. No toque el interior de la cámara. Si la cámara comenzara a emitir pitidos, es porque la energía de la misma es escasa. Deje de limpiar inmediatamente y apague la cámara.



Apague la cámara para completar la operación. Vuelva a poner el objetivo o la tapa del cuerpo.



RESETEAR A PARÁMETROS ESTABLECIDOS POR DEFECTO

Esta opción resetea todos los modos y menús de la cámara. Cuando se selecciona, aparece una pantalla de confirmación. Si escoge el “Si” se resetean las siguientes funciones y parámetros; con el “No” se cancela la operación.

Modo Grabación y Reproducción		
Visor del monitor	Visualización completa	p. 33
Selección del área de enfoque	Área de AF puntual	p. 55
Balance de blancos preconfigurado	Luz de día ±0	p. 60
Balance de blancos personalizado	Resetear (Luz de día)	p. 61
Temperatura de color	5500 K	p. 62
Sensibilidad de la cámara	ISO 100	p. 51
Memoria	Todos los registros reseteados	p. 63
Visor de la reproducción	Fotogramas simples	p. 34
Menú de Grabación		
Tamaño de imagen	L: 3008 x 2000	p. 66
Calidad de imagen	Fina	p. 66
Modo de color	Natural	p. 68
Control de Efectos Digitales	Resetear (0)	p. 69
Modo de flash	Flash de relleno o reducción de ojos rojos *	p. 71
Control de flash	ADI	p. 75
Porcentaje de carga	1/1	p. 76
Configurar el bracketing de exposición	0,3 Ev / 3 fotos	p. 70
Configurar el bracketing de flash	0,3 Ev / 3 fotos	p. 70
Orden del bracketing	Normal, sub-expuesta, sobre-expuesta	p. 70
Reproducción instantánea	2 segundos, imagen e información	p. 77
Reducción del ruido	Encendida	p. 77
Configurar intervalos	1 minuto, 2 fotos, sin demora	p. 78
Menú de Reproducción		
Ver carpeta	Todas las carpetas	p. 85
Formato índice	9 fotos	p. 87
Impresión de fecha	Apagada	p. 90

Menú Personalizado		
Configurar la prioridad del disparador / AF	Prioridad del AF	p. 94
Programar el botón de mantener el enfoque	Mantener el enfoque	p. 94
Programar el botón del AF / MF	Mantener	p. 94
Configurar el botón del AEL	Mantener AE	p. 95
AF con disparador	Encendido	p. 95
Programar el AF automático	AF automático	p. 96
Configurar el sintonizador de control	Sint. delantero: SS, Sint. trasero: F/no.	p. 96
Configurar sintonizador control (Comp. Exp.)	Apagado	p. 96
Bloqueo del sintonizador de control	Apagado	p. 97
Configurar la compensación de exposición	Ambiente & flash	p. 97
Iluminador del AF	Encendido	p. 97
Bloqueo del obturador	Encendido	p. 97
Configuración del área del AF	Visor de 0,3 segundos	p. 98
Configurar la visualización del monitor	Automática	p. 98
Configurar la visualización de la grabación	Rotación automática	p. 98
Configurar la visualización del visor Anti-Vibr.	Encendida	p. 98
Programar el botón de ISO	ISO	p. 99
Configurar el menú de ISO	100 - 1600	p. 100
Programar el botón M-SET	Memoria	p. 100
Menú de Configuración		
Brillo del LCD	Resetear	p. 104
Modo transferencia	Guardar datos	p. 104
Señales de sonido	Encendidas	p. 106
Memoria del número de archivo	Apagada	p. 107
Nombre de la carpeta	Forma estándar	p. 108
Período de la iluminación del LCD	5 segundos	p. 109
Período del ahorro automático de energía	3 minutos	p. 109
Memoria de una sección del menú	Apagada	p. 110
Confirmación establecida por defecto	“No”	p. 110

* A cualquiera de los modos que se estableció el último.

NOTAS SOBRE ACCESORIOS

Esta sección contiene información sobre el funcionamiento y la compatibilidad de los accesorios de la cámara. Le rogamos la lea en su totalidad para obtener los mejores resultados con su cámara.

ADAPTADOR DE CORRIENTE ELÉCTRICA, AC-11 (SE VENDE POR SEPARADO)

El adaptador de corriente AC, el AC-11, permite a la cámara alimentarse de una toma de corriente eléctrica. Se recomienda el adaptador de corriente AC cuando la cámara tenga interface con un ordenador, o durante períodos largos de utilización.

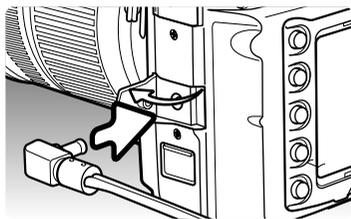


Apague siempre la cámara y confirme que la luz de acceso no está encendida, antes de cambiar la fuente de alimentación.

Abra la tapa de la terminal DC desde la derecha. La tapa está unida al cuerpo para evitar su pérdida.

Inserte el mini enchufe del adaptador de corriente AC en la terminal DC.

Inserte el adaptador de corriente AC en la toma de corriente eléctrica.



ACERCA DEL CABLE DEL CARGADOR DE LAS PILAS

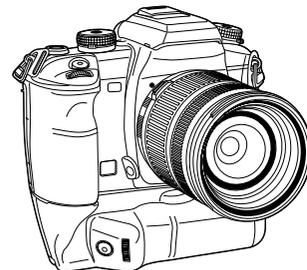
El cable de corriente AC incluido está diseñado para la corriente que existe en este país. Utilice únicamente el cable en el país donde lo adquirió.

Región	Código Producto
Europa Continental Corea, Singapur (220-240V)	APC-150
Gran Bretaña, Hong Kong (220V-240V)	APC-160
Estados Unidos, Canadá, Japón, Taiwán (100V-120V)	APC-170
China (220-240V)	APC-151
Australia (220-240V)	APC-230

Notas sobre accesorios

El Paquete de Pila Externa de Alto Voltaje, el EPB-100, no es compatible con esta cámara.

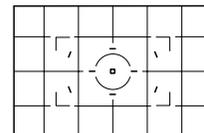
EMPUÑADURA DE CONTROL VERTICAL, VC-7D (SE VENDE POR SEPARADO)



La Empuñadura de Control Vertical, VC-7D, permite utilizar la cámara cómodamente cuando se sujeta tanto verticalmente como horizontalmente. La empuñadura duplica los controles de la cámara y es a la vez una fuente de alimentación portátil para la cámara. Este accesorio utiliza dos pilas de iones de litio NP-400 ó seis pilas Ni-MH de tamaño AA para alimentar a la cámara. Para más detalles sobre este u otros accesorios enumerados en este manual, contacte con su proveedor local de Konica Minolta.

COMPATIBILIDAD CON LA PANTALLA DE ENFOQUE

Esta cámara se proporciona con una pantalla de enfoque esférica del tipo G Acute Matte. También se pueden utilizar pantallas de los tipos M, L y ML. Las pantallas de enfoque se deben instalar en un servicio técnico autorizado de Konica Minolta. Contacte con Konica Minolta para más información.



Tipo L / ML

SOMBRA DEL OBJETIVO

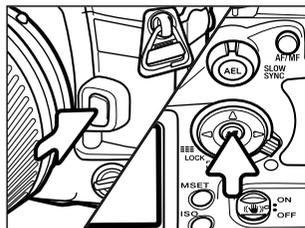
Las sombras en el objetivo ocurren cuando el objetivo o el parasol del objetivo bloquean parte de la salida del flash incorporado. Las sombras del objetivo aparecen a modo de una sombra semi-circular en la parte inferior (en las fotos horizontales) o en un lateral (en las fotos verticales) de la imagen. Quite el parasol del objetivo antes de emplear el flash incorporado. La distancia de enfoque debe ser de 1 m. / 3,3 ft. o mayor. El flash incorporado no se puede emplear con el AF 600 mm. f/4 Apo G(HS).

ENFOQUE SUAVE

Algunos objetivos, o las combinaciones de objetivos y teleconvertidores, pueden dificultar el enfoque manual. El procedimiento siguiente desconecta el sistema de AF del cuerpo para que el enfoque resulte más sencillo. La precisión en la medición y el funcionamiento de la Anti-Vibración será menor cuando se utilice esta función. No se puede emplear con objetivos de la serie "xi" ni con objetivos AF Power Zoom.



Ponga el sintonizador del modo de enfoque en la posición de enfoque manual.



Presione y mantenga simultáneamente el liberador del objetivo y el botón central del controlador.

Suelte el liberador del objetivo y seguidamente el controlador para desconectar el sistema de AF.



Indicador de enfoque suave

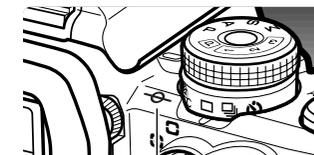
Un indicador le advierte que el modo de enfoque suave está activado. Para cancelar el modo, repita el procedimiento o cambie la posición del sintonizador del modo de enfoque.

CONVERSIÓN DE DISTANCIA FOCAL

Debido a que el CCD es más pequeño que un marco de 35 mm., el ángulo de visión obtenido a una distancia focal específica no es el mismo. Para calcular el equivalente aproximado a una distancia focal de 35 mm., multiplique la distancia focal utilizada por 1,5. Un objetivo de 100 mm. proporcionará aproximadamente el mismo ángulo de visión que un objetivo de 150 mm. en una cámara de 35 mm.

INDICADOR DEL CCD-PLANO

Para algunas aplicaciones técnicas fotográficas, como en fotografía macro, la posición del CCD plano es necesaria. El indicador del CCD plano está situado junto al sintonizador del modo de exposición.



Indicador del CCD-plano

COMPATIBILIDAD DE OBJETIVOS

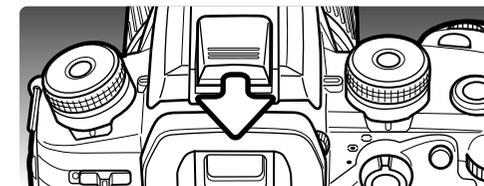
Todos los objetivos de AF de Konica Minolta son compatibles con esta cámara. Los objetivos de las series MD y MC no se pueden emplear. Para conocer la línea actual de objetivos, contacte con su proveedor de Konica Minolta.

El AF Macro Zoom 3X - 1X f/1,7-2,8 no se puede emplear con la Anti-Vibración (p. 32); apague la Anti-Vibración. Si un objetivo está equipado con un liberador de macro, éste no podrá utilizarse con la Anti-Vibración. Los limitadores del rango de enfoque establecidos para un rango que no incluye el infinito tampoco pueden emplearse. El limitador del rango de enfoque de las series SSM ó de la serie D, se pueden utilizar en cualquier rango. La Anti-Vibración puede no funcionar con productos de otros fabricantes.

COLOCAR UNA UNIDAD DE FLASH ACCESORIA

Para ampliar la versatilidad de la cámara, se puede montar en la misma una unidad de flash accesoria (se vende por separado). Retire siempre el flash accesorio cuando no utilice la cámara, y reemplace la tapa del hueco para el accesorio o zapata para proteger los contactos.

Deslice la tapa del hueco para accesorio o zapata como muestra la figura. Monte la unidad del flash sobre el hueco para accesorio o zapata deslizándolo hacia adelante hasta que se pare.



COMPATIBILIDAD DE FLASHES

Las siguientes unidades de flash son compatibles con esta cámara:

Program Flash 2500(D)
Program Flash 3600HS(D)
Program Flash 5600HS(D)
Macro Ring Flash 1200 con el Controlador de Macro Flash
Macro Twin Flash 2400 con el Controlador de Macro Flash

El 5400HS, 5400xi y el 5200i se pueden utilizar con esta cámara sólo con el control de flash manual. El 4000AF, empleando el Adaptador de Flash FS-1100, también se puede utilizar con el control de flash manual.

SINCRONIZACIÓN DE ALTA VELOCIDAD (HSS)

Esta cámara es compatible con la función de Sincronización de Alta Velocidad (HSS) con el Program Flash 5600HS(D) y 3600HS(D). Esto permite a la cámara usar su rango completo de velocidades de obturador de hasta 1/4000 segundos.

Coloque una unidad de flash compatible en la cámara. Establezca la unidad de flash en HSS. Cuando la velocidad de obturador exceda la velocidad de sincronización de la cámara, el indicador de Sincronización de Alta Velocidad (H) aparece en el monitor y en el visor.

La HSS no se puede utilizar con el modo de funcionamiento de temporizador automático de 2 segundos ni con el modo de sincronización a la cortinilla trasera del flash.

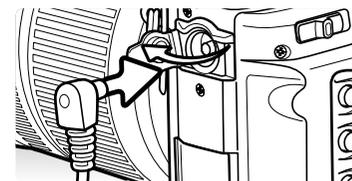


Indicador de sincronización de alta velocidad

EMPLEO DE LA TERMINAL DE SINCRONIZACIÓN DEL FLASH

La terminal de sincronización del flash permite a un sistema de flash localizado o de estudio, conectarse a la cámara con un cable de PC estándar. La terminal es compatible con unidades de flash positivas central (polaridad normal) y negativas central (polaridad positiva), con un voltaje de 400V o menos.

Abra la tapa de la terminal de sincronización del flash desde la derecha; la tapa está unida al cuerpo para evitar su pérdida. Conecte firmemente el cable de PC del flash a la terminal de sincronización del flash. Confirme que el flash esté apagado antes de conectar el cable, para evitar que se dispare.



Para asegurar exposiciones correctas, utilice el modo de exposición manual (p. 44). Establezca la velocidad de obturador igual o más lenta que la duración del flash; consulte el manual de instrucciones de la unidad del flash.

Si el flash incorporado estuviera levantado cuando se conecta otra unidad de flash a la terminal de sincronización del flash, ambas unidades de flash se dispararán. Sin embargo, los sistemas de control del flash automáticos de la cámara no proporcionarán exposiciones correctas. Para usar el flash incorporado como una luz de relleno, utilice el control de flash manual (p. 75).

Se recomienda el uso del balance de blancos personalizado (p. 61). Cuando calibre la cámara, utilice las configuraciones de velocidad de obturador y apertura requeridas para la exposición final. Puede necesitar utilizar una tarjeta gris como referencia con unidades de flash potentes, para reducir la intensidad de la iluminación. Si el balance de blancos personalizado no le resulta práctico, utilice el parámetro preconfigurado de Luz de Día o el flash, o bien establezca la temperatura de color (p. 62) en la temperatura de color de la unidad del flash, si la conoce; no se recomienda el balance de blancos automático.

Para realizar un bracket de exposición, presione y mantenga el botón del AEL durante la serie de bracketing. El sintonizador de compensación del flash de la cámara no tiene efecto sobre el flash de exposición.

MODO TRANSFERENCIA DE DATOS

Lea esta sección con detenimiento antes de conectar la cámara a su ordenador. Los detalles de utilización e instalación del software DiIMAGE Viewer los encontrará en el manual de software que se proporciona. Estos manuales no cubren el funcionamiento básico de ordenadores o de sus sistemas operativos; por favor, vea el manual proporcionado con su ordenador.

REQUISITOS DEL SISTEMA

Para que la cámara se pueda conectar directamente al ordenador y utilizarse como un dispositivo de almacenamiento en masa, el ordenador debe estar equipado con un puerto USB como interface estándar. El ordenador y el sistema operativo deben estar garantizados por sus fabricantes para soportar la interface USB. Los siguientes sistemas operativos son compatibles con la cámara:

Windows 98, 98SE, Me, 2000 Professional y XP

Macintosh OS 9.0 ~ 9.2.2 y Mac OS X 10.1.3 ~ 10.1.5, 10.2.1 ~ 10.2.8, 10.3 ~ 10.3.5

La compatibilidad con Windows XP está únicamente en las ediciones Home y Professional. Compruebe la página Web de Konica Minolta para ver la última información sobre compatibilidad:
Norteamérica: <http://www.konicaminolta.us/>
Europa: <http://www.konicaminoltasupport.com>

Los usuarios de Windows 98 o 98 Segunda Edición necesitan instalar el software controlador que se incluye en el CD-ROM del software DiIMAGE (p. 122). No se requiere un software controlador especial para otros sistemas operativos de Windows o Macintosh.

Los clientes que han adquirido una cámara digital DiIMAGE anterior y han instalado el software controlador para Windows 98, deberán repetir el proceso de instalación. Se requiere una versión actualizada del software controlador, que se incluye en el CD-ROM del software DiIMAGE proporcionado para el funcionamiento de esta cámara con un ordenador. El nuevo software no afectará al rendimiento de las cámaras DiIMAGE.

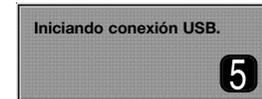
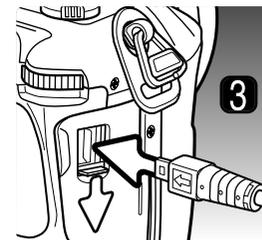
Se proporciona un controlador de cámara remota en la edición de Windows del CD-ROM del DiIMAGE Viewer. Este controlador no es compatible con esta cámara.

CONECTAR LA CÁMARA A UN ORDENADOR

Se debe emplear una pila completamente cargada cuando se conecte la cámara a un ordenador. Se recomienda el uso de un adaptador de corriente AC (se vende por separado) mejor que las pilas. Los usuarios de Windows 98 deberán leer la sección sobre cómo instalar el controlador necesario, antes de conectar la cámara a un ordenador.

1. Confirme que la opción de transferencia de datos de la sección 1 del menú de Configuración, está establecida en "Guardar Datos" (p. 102). Apague la cámara.
2. Encienda el ordenador. El ordenador debe estar encendido antes de conectar la cámara.
3. Deslice para abrir la tapa de la salida AV / puerto USB. Inserte el enchufe pequeño del cable USB en la cámara. El enchufe debe estar bien insertado.
4. Una el otro extremo del cable USB con el puerto USB del ordenador. El enchufe debe estar bien insertado. La cámara debería conectarse directamente al puerto USB del ordenador. Adjuntar la cámara a un hub USB puede impedir un funcionamiento correcto.
5. Con una tarjeta de memoria insertada, encienda la cámara. Aparecerá una pantalla para indicar el comienzo del proceso de conexión. Cuando la conexión esté hecha, los monitores de la cámara se apagan. Para cambiar la tarjeta mientras la cámara está conectada a un ordenador, lea la página 130.

Con la cámara conectada correctamente a Windows XP o Mac OS X, se puede abrir una ventana para descargar los datos de la imagen; siga las instrucciones de dicha ventana. El icono de una unidad o volumen aparece en Mi PC o en el Escritorio; el nombre de la unidad o volumen varía según la tarjeta de memoria y el sistema operativo. Si el volumen no aparece, desconecte la cámara, reinicie el ordenador y repita el procedimiento.



Escritorio: Mac OS



Mi PC: Windows

CONECTARSE A WINDOWS 98 / 98 SEGUNDA EDICIÓN

El controlador solo se tiene que instalar una vez. Si el controlador no se puede instalar automáticamente, se puede instalar manualmente con el sistema operativo de “Agregar nuevo hardware”; ver instrucciones en la página siguiente. Durante la instalación, si el sistema operativo solicita el CD-ROM de Windows 98, insértelo en su unidad y siga las instrucciones que aparecen en pantalla. No se requiere un software controlador especial para otros sistemas operativos de Windows.

Instalación automática



Antes de conectar la cámara al ordenador, introduzca el CD-ROM del DiMAGE Viewer en su unidad. Se activará automáticamente el menú de instalación de DiMAGE. Para instalar automáticamente el controlador USB de Windows 98, haga click en el botón de “Comenzando el instalador del controlador del dispositivo USB”. Aparecerá una ventana para confirmar que debe instalar el controlador; haga click en “Si” para continuar.

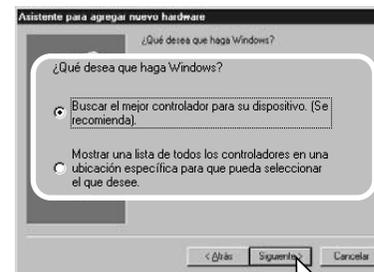


Cuando se ha instalado el controlador satisfactoriamente, aparece una ventana. Haga click en “Aceptar.” Reinicie el ordenador antes de conectar la cámara (p. 121).

Instalación manual

Para instalar el controlador de Windows 98 manualmente, siga las instrucciones de la sección “Conectar la cámara a un ordenador” de la página 121.

Cuando la cámara se conecta al ordenador, el sistema operativo detecta el nuevo dispositivo y se abre la ventana de “Agregar nuevo hardware”. Inserte el CD-ROM del DiMAGE Viewer en su unidad. Haga click en “Siguiente”.



Escoja la búsqueda recomendada para un controlador adecuado. Haga click en “Siguiente”.



Escoja la opción de “Especificar una ubicación” del controlador. Puede utilizar la ventana de “Examinar” para indicar la localización del controlador. El controlador debería localizarse en la unidad de CD-ROM en: \Win98\USB. Cuando aparezca la ubicación en la ventana, haga click en “Siguiente”.



El “Asistente para agregar nuevo hardware” confirmará la ubicación del controlador. Podrá localizar uno de tres controladores: MNLVENUM.inf, USBPDR.inf, o USBSTRG.inf. La letra que designa la unidad para el CD-ROM puede variar dependiendo del ordenador. Haga click en “Siguiente” para instalar el controlador en el sistema.



La última ventana confirmará que el controlador se ha instalado. Haga click en “Finalizar” para cerrar el “Asistente para agregar nuevo hardware”. Reinicie el ordenador.



Cuando se abre la ventana de “Mi PC”, aparece un icono de disco extraíble nuevo. Haga doble click en dicho icono para acceder a la tarjeta de memoria de la cámara; consulte la página 126.

AHORRO AUTOMÁTICO DE ENERGÍA (MODO TRANSFERENCIA DE DATOS)

Si la cámara no recibe un comando de lectura o escritura en 10 minutos, se apagará para ahorrar energía. Cuando la cámara se apaga, puede aparecer una advertencia en el monitor de retirada de dispositivo no segura. Haga click en "Aceptar." Ni la cámara ni el ordenador resultarán dañados en esta operación.

Desconecte el cable USB y apague la cámara. Haga de nuevo la conexión USB volviendo a colocar el cable y encendiendo la cámara.

Historia de Konica Minolta

El 20 de Febrero de 1962, John Glenn llegó a ser el primer americano en orbitar la tierra. A bordo de su nave espacial "Friendship 7" (Amistad 7) había una cámara Minolta Hi-matic para grabar este histórico acontecimiento. La duración del vuelo fue de 4 horas, 55 minutos y 23 segundos y orbitó la tierra tres veces a una velocidad media de 28.000 kph (17.500 mph).

El Sr. Glenn visitó nuestra fábrica de cámaras Sakai en Japón el 24 de Mayo de 1963 para plantar una palmera y celebrar la ocasión. La palmera está todavía en el patio de la fábrica y alcanza los ocho metros de altura (26 pies).

¿Y la cámara? No se perdió. Está expuesta en el Museo Nacional del Aire y Espacio, Institución Smithsonian en Washington D.C. Este y otros objetos del vuelo de "Friendship 7" con John Glenn se pueden encontrar en la galera 210 "Apolo a la Luna".

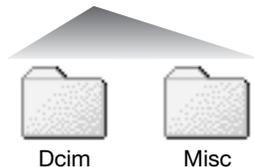


ORGANIZACIÓN DE LA CARPETA DE LA TARJETA DE MEMORIA



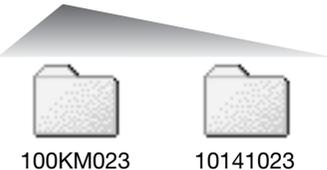
Icono de la unidad

Una vez la cámara está conectada al ordenador, se puede acceder a los archivos de imágenes haciendo doble click en los iconos. Las carpetas de imagen están ubicadas en la carpeta DCIM. Para copiar imágenes, simplemente arrastre y deje caer el icono del archivo en la ubicación del ordenador.



La carpeta "misc." contiene archivos de impresión DPOF (p. 88).

Los archivos y carpetas de la tarjeta de memoria se pueden eliminar mediante el ordenador. Cambiar los nombres de los archivos o añadir otro tipo de datos a la tarjeta mediante el ordenador, puede provocar un mal funcionamiento en la cámara.



De izquierda a derecha: carpeta estándar y carpeta de fecha (p. 108).

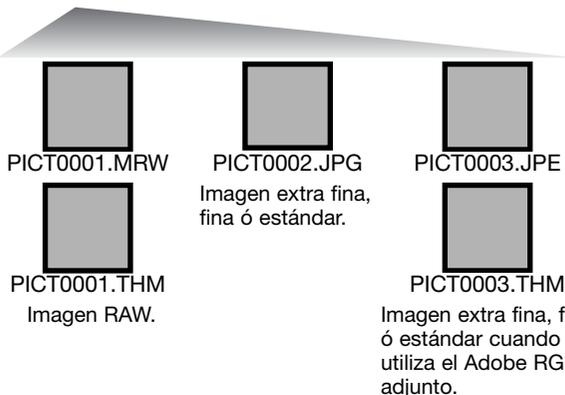


Imagen extra fina, fina ó estándar.

Imagen RAW.

Imagen extra fina, fina ó estándar cuando se utiliza el Adobe RGB adjunto.

Los nombres de los archivos de imagen empiezan por "PICT" seguido de un número de archivo de 4 dígitos y la extensión mrw, jpg, jpe ó thm. Las imágenes esbozo (thm) se utilizan para el funcionamiento de la cámara, del DiIMAGE Viewer y del DiIMAGE Master.

Cuando se crea una carpeta nueva, los primeros 3 dígitos del nombre de dicha carpeta serán uno más que el número de carpeta mayor de la tarjeta. Cuando el número de archivo de la imagen llega al 9,999, se creará una carpeta nueva con un número superior al de la carpeta mayor de la tarjeta de memoria; por ejemplo, de la 100KM023 a la 101KM023.

El número de archivo del archivo de imagen puede no corresponderse con su número de fotograma en la cámara. A medida que se borran imágenes de la cámara, el contador de fotogramas se ajusta para mostrar el número de imágenes de la tarjeta, y reasigna los números de fotogramas según corresponda. Los números de archivo de los archivos de imagen no cambiarán cuando se elimina una imagen. Cuando se graba una imagen, se le asigna un número más que el número mayor del archivo de la carpeta. Los números de archivo se pueden controlar con la función de "memoria de número de archivo" en la sección 2 del menú Configuración (p. 107).

Notas sobre la cámara

Los archivos de imagen contienen datos "Exif tag". Estos datos incluyen la hora y la fecha en que la imagen fue grabada, así como las configuraciones de la cámara utilizadas. Estos datos se pueden visualizar con la cámara o con los softwares DiIMAGE Viewer y DiIMAGE Master.

Si una imagen de la cámara se abre con una aplicación de retoque fotográfico que no es compatible con "Exif tag", y luego la imagen se guarda encima de los datos originales, la información Exif tag se elimina. Algunas aplicaciones Exif compatibles vuelven a escribir los datos Exif para evitar que el DiIMAGE Viewer ó el DiIMAGE Master los lean. Cuando utilice otro software distinto al DiIMAGE Viewer ó al DiIMAGE Master, cambie siempre el nombre del archivo de imagen para proteger los datos Exif tag.

Para ver imágenes correctamente en su ordenador, puede ser necesario ajustar el espacio de color de su monitor. Consulte el manual de su ordenador sobre cómo calibrar el visor con los siguientes requisitos: sRGB, con una temperatura de color de 6500 K, y un gamma de 2,2.

DESCONECTAR LA CÁMARA DEL ORDENADOR



Nunca desconecte la cámara cuando la luz de acceso esté encendida - los datos o la tarjeta de memoria podrían dañarse de forma permanente.

Windows 98 / 98 Segunda Edición

Confirme que la luz de acceso no esté encendida. Apague la cámara y desconecte luego el cable USB.

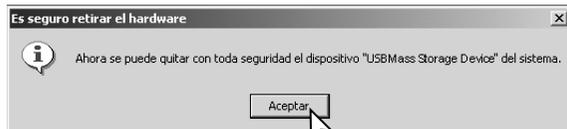
Windows Me, 2000 Professional y XP



Para desconectar la cámara, haga click una vez en el icono de "Desconectar o retirar hardware", situado en la barra de tareas. Se abrirá una pequeña ventana indicando el dispositivo a detener.



Haga click en la ventanilla para detener el dispositivo. Entonces aparecerá la ventana de "Es seguro retirar el hardware"; cierre la ventana. Apague la cámara y desconecte luego el cable USB.

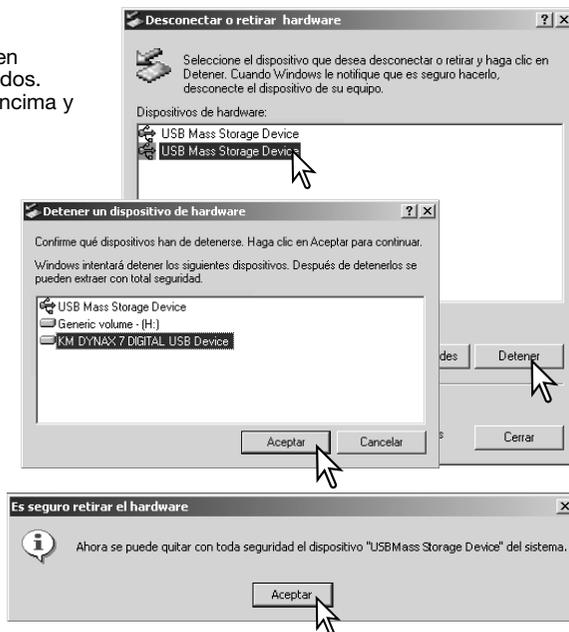


Cuando hay conectados más de un dispositivo externo al ordenador, repita el procedimiento descrito arriba, excepto haciendo click con el botón derecho del ratón en el icono de "Desconectar o retirar hardware". Esto abrirá la ventana de "Desconectar o retirar hardware" después de hacer click en la casilla pequeña que indica el procedimiento de "Desconectar o retirar hardware".



Los dispositivos de hardware que se deben desconectar o retirar aparecerán visualizados. Seleccione el dispositivo haciendo click encima y luego haga click en "Detener".

Aparecerá una pantalla de confirmación indicando los dispositivos que se deben detener. Haciendo click en "Aceptar" se parará el dispositivo.



Una tercera y última pantalla aparecerá para indicar que la cámara se puede desconectar con seguridad del ordenador: haga click en Aceptar. Apague la cámara y desconecte luego el cable USB.



Macintosh

Confirme que la luz de acceso no está encendida y luego arrastre el icono de dispositivo de almacenamiento y sitúelo en el cubo de basura. Desconecte el cable USB.



CAMBIAR LA TARJETA DE MEMORIA (MODO TRANSFERENCIA DE DATOS)



Tenga cuidado cuando cambie las tarjetas de memoria mientras la cámara está conectada al ordenador. Si la cámara no se desconecta adecuadamente, se pueden perder o dañar datos. Confirme siempre que la luz de acceso no esté encendida, antes de quitar la tarjeta de memoria.

Windows 98 / 98 Segunda Edición

- 1.- Apague la cámara.
- 2.- Cambie la tarjeta de memoria.
- 3.- Encienda la cámara para rehacer la conexión USB.

Windows Me, 2000 Professional y XP

- 1.- Detenga la conexión USB siguiendo los pasos indicados en el procedimiento de "Desconectar o retirar hardware" (p. 128).
- 2.- Apague la cámara.
- 3.- Cambie la tarjeta de memoria.
- 4.- Encienda la cámara para rehacer la conexión USB.

Macintosh

- 1.- Detenga la conexión USB arrastrando el icono del controlador al cubo de la basura (p. 129).
- 2.- Apague la cámara.
- 3.- Cambie la tarjeta de memoria.
- 4.- Encienda la cámara para rehacer la conexión USB.

QUITAR EL SOFTWARE CONTROLADOR - WINDOWS

1. Inserte una tarjeta de memoria en la cámara y conéctela al ordenador con el cable USB. No se deben conectar otros dispositivos al ordenador durante este procedimiento.
2. Haga click con el botón derecho del ratón en el icono de "Mi PC". Seleccione "Propiedades" en el menú desplegable.

Windows XP: en el menú de "Inicio", vaya a "Panel de Control". Haga click en la categoría de "Rendimiento y Mantenimiento". Haga click en "Sistema" para abrir la ventana de propiedades del sistema.

3. Windows 2000 y XP: seleccione la pestaña de "hardware" dentro de la ventana de "Propiedades" y haga click en el botón de "Administrador de dispositivos".

Windows 98 y Me: haga click en la pestaña de "Administrador de dispositivos" dentro de la ventana de "Propiedades".

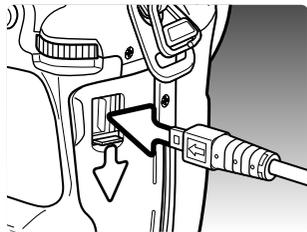
4. El archivo del controlador se ubicará en "controlador bus en serie universal", o bien en la ubicación de "otros dispositivos" del "Administrador de dispositivos". Haga click en las ubicaciones para ver los archivos. El controlador debe estar indicado como Konica Minolta, con el nombre de la cámara ó como "Dispositivo de Almacenaje en Masa USB". En algunos casos, el nombre del controlador puede no tener los nombres anteriores. Sin embargo, lo distinguirá por tener una interrogación o una exclamación.
5. Haga click en el controlador para seleccionarlo.
6. Windows 2000 y XP: haga click en el botón de "Acción" para ver el menú desplegable. Seleccione "Desinstalar". Aparecerá una pantalla de confirmación. Haciendo click en "Si", el controlador desaparecerá del sistema.

Windows 98 y Me: haga click en el botón de "Quitar". Aparecerá una pantalla de confirmación. Haciendo click en "Si" se quitará el controlador del sistema.

7. Desconecte el cable USB y apague la cámara. Reinicie el ordenador.

PICTBRIDGE

Confirme que la opción del modo transferencia de la sección 1 del menú de Configuración está establecida en PTP. Conecte la cámara a una impresora compatible con PictBridge, empleando el cable USB de la cámara. El enchufe más grande del cable se conecta a la impresora. Deslice para abrir la tapa de la salida de vídeo / puerto USB e inserte el enchufe pequeño del cable en la cámara. Encienda la cámara; aparecerá automáticamente la pantalla de PictBridge.



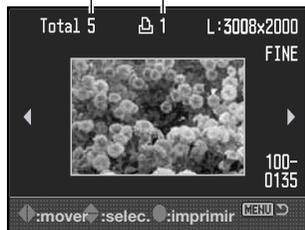
Se pueden seleccionar imágenes fijas individualmente para imprimir, en la pantalla de PictBridge; Las imágenes RAW y las que tienen un perfil de color Adobe RGB adjunto (p. 68) no aparecen y no se pueden seleccionar. Para otras opciones de impresión, consulte la sección de navegación por el menú en la página 134.

Use las teclas izquierda / derecha del controlador para ver la imagen a imprimir.



Nº total de impresiones

Nº de copias



Pantalla de PictBridge

Presione la tecla de arriba para seleccionar el número de copias a imprimir. Para quitar la selección de una imagen marcada para impresión, presione la tecla de abajo hasta que el número de copias llegue a cero. Se puede imprimir un número máximo de 50 imágenes.

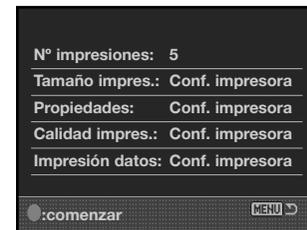


Repita los pasos anteriores hasta que todas las imágenes a imprimir estén seleccionadas. Presione el botón central del controlador para continuar.



El botón de visualización cambia entre los formatos de avance sencillo y de reproducción índice en la pantalla de PictBridge. La reproducción ampliada, que se activa con el botón de ampliación (p. 38), se puede emplear para examinar los archivos de imágenes en la pantalla.

El número de impresiones solicitadas aparece al igual que los parámetros de impresión seleccionados con el menú. Consulte la sección de navegación por el menú para más información (p. 134). Presione el botón central del controlador para comenzar la impresión, o bien presione el botón del menú para regresar a la pantalla de PictBridge.



Una vez comienza la impresión, la operación se puede cancelar presionando el centro del controlador. El mensaje de "Impresión finalizada" indica el final de la operación; apague la cámara para finalizar el proceso.



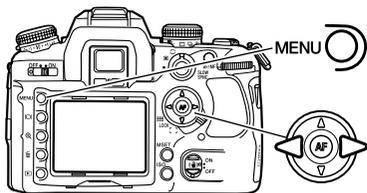
NOTAS SOBRE ERRORES DE IMPRESIÓN

Si la pila se acaba antes de que finalice la orden de impresión, la impresión se cancela. Utilice una pila completamente recargada o bien el adaptador de corriente AC opcional.

Si ocurriera un problema secundario durante la impresión, como que se acabe el papel, siga el procedimiento recomendado por su impresora; no es necesaria ninguna acción con la cámara. Si sucediera un problema importante, presione el centro del controlador y finalice el proceso. Consulte el manual de la impresora para conocer el procedimiento correcto para solventar el problema de la impresora. Compruebe las configuraciones de la impresora antes de comenzar de nuevo y quite la selección de las imágenes que se iban a imprimir.

NAVEGACIÓN POR EL MENÚ DE PICTBRIDGE

Presionando el botón del menú se abre y se cierra el menú. Las cuatro teclas de dirección del controlador y los sintonizadores de control mueven el cursor en el menú. Presionando el botón central del controlador, se introduce la configuración. Las opciones que se pueden modificar varían según la impresora.



Active el menú con el botón del menú. La Pestaña 1 de la parte superior del menú se marcará.



Use las teclas izquierda / derecha del controlador para marcar la pestaña adecuada del menú; el menú cambia a medida que se marcan las pestañas.



Utilice las teclas de arriba / abajo para desplazarse por las opciones del menú. Marque la opción cuya configuración desea cambiar.



Con la opción del menú marcada, presione la tecla derecha del controlador; las configuraciones se visualizan con la configuración actual seleccionada. Si apareciera la palabra “Comenzar”, presione el centro del controlador para continuar.

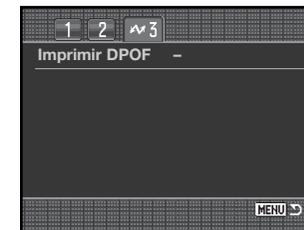
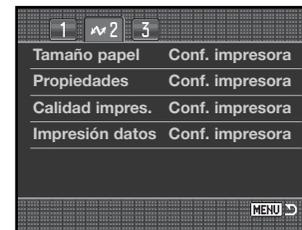


Emplee las teclas de arriba / abajo para seleccionar la nueva configuración.



Presione el botón central del controlador para seleccionar la configuración establecida.

Una vez se ha seleccionado una configuración, el cursor regresará a las opciones del menú y se mostrará el nuevo parámetro. Para regresar a la pantalla de PictBridge, presione el botón del menú. Lea las secciones siguientes para información sobre las opciones del menú.



Índice de las funciones del menú (por orden alfabético):

Calidad de impresión, 137
Impresión de datos, 137
Impresión de lotes, 135

Impresión DPOF, 137
Impresión índice, 135
Propiedades, 136

Tamaño del papel, 136

Impresión de lotes

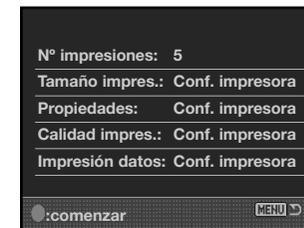
La impresión de lotes de la sección 1 selecciona todas las imágenes fijas de la tarjeta de memoria, para su impresión. Existen dos opciones disponibles:

Todos los fotogramas - para imprimir todas las imágenes de la tarjeta. Se abre una pantalla para especificar el número de copias de cada imagen. Se puede imprimir un total de 50 imágenes.

Resetear - para cancelar los cambios realizados con la opción de impresión de lotes o con la pantalla de selección de impresión.

Impresión índice

Se puede hacer una impresión índice de todas las imágenes fijas de la tarjeta de memoria. La calidad y el tamaño de la impresión se puede especificar con el menú de la cámara. El número de imágenes por página varía según la impresora. La pantalla de confirmación de Configurar Impresora aparece antes de que comience el proceso de impresión.



Tamaño del papel

El tamaño del papel de la impresión se puede especificar en la sección 2 del menú de PictBridge. La opción de Configurar Impresora utiliza el tamaño establecido por la impresora.

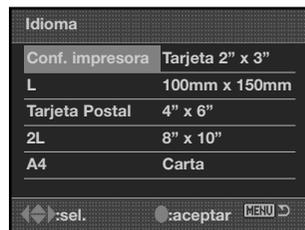
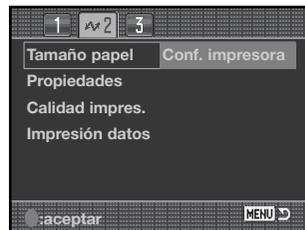
Marque la configuración de tamaño actual en el menú y presione el botón central del controlador para abrir la pantalla de tamaño del papel.



Use las cuatro teclas de dirección del controlador para seleccionar el tamaño del papel.



Presione el botón central del controlador para establecer el tamaño del papel.



Notas de impresión

Las siguientes son las dimensiones para los tamaños de papel de Tarjeta Postal, "L" y "2L", tanto en milímetros como en pulgadas, para su referencia:

Tarjeta postal	100 X 148 mm.	3,9 X 5,9 pulgadas
L	89 X 127 mm.	3,5 X 5,0 pulgadas
2L	127 X 178 mm.	5,0 X 7,0 pulgadas

Propiedades

Las propiedades de la impresión se pueden determinar en la sección 2 del menú de PictBridge. La opción de Configurar Impresora utiliza los parámetros de propiedades de la impresora. Se puede especificar una impresión sin bordes con la cámara, así como el número de imágenes por página.

Calidad de la impresión

Se puede programar la calidad de la impresión en la sección 2 del menú de PictBridge. La opción de Configurar Impresora emplea la calidad establecida por la impresora. La calidad Fina se puede especificar con la cámara.

Impresión de datos

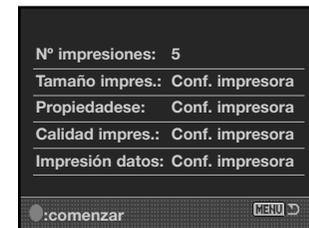
Se pueden imprimir datos con la imagen en la sección 2 del menú de PictBridge. La opción de Configurar Impresora usa las opciones establecidas por la impresora. La fecha de la captura y el nombre del archivo se pueden seleccionar para impresión. La impresión de la fecha también se puede desactivar con el menú.

Impresión DPOF

La impresión DPOF de la sección 3 permite seleccionar imágenes fijas e impresiones índice con las opciones de impresión DPOF, en la sección 2 del menú de reproducción, para imprimir las desde una impresora DPOF compatible con PictBridge. Simplemente seleccione la opción de "Comenzar" en el menú para comenzar el procedimiento.

Aparece indicado el número de impresiones enviadas; una impresión índice cuenta como 1. Presione el botón central del controlador para comenzar la impresión, o bien presione el botón del menú para regresar al menú de PictBridge.

Una vez comenzada la impresión, la operación se puede cancelar presionando el centro del controlador. El mensaje de "Impresión Finalizada" indica el final de la operación; presione el centro del controlador y apague la cámara para finalizar el proceso.



PROBLEMAS EN EL FUNCIONAMIENTO

Esta sección cubre los problemas secundarios del funcionamiento básico de la cámara. Para problemas de mayor importancia o averías en la cámara o el cargador, o si un problema se repite con frecuencia, contacte con el Servicio Técnico de Konica Minolta.

Problema	Síntoma	Causa	Solución
La cámara no funciona.	No aparece nada en el monitor.	Las pilas están agotadas.	Recargue la pila (p. 21).
		El adaptador de corriente AC no está conectado correctamente.	Compruebe que el adaptador está conectado a la cámara y a una toma con corriente eléctrica (p. 114).
		El modo de visualización está apagado.	Cambie el modo de visualización a completa o básica (p. 33).
Aparece la palabra "Err" en el monitor.	Aparece la palabra "Err" en el monitor.	La cámara está caliente o se ha dejado en un ambiente muy caluroso.	Apague la cámara y déjela enfriar. Si la palabra "Err" continúa apareciendo después de enfriarse, retire y cambie las pilas o el cable de alimentación.
		La tarjeta de memoria está llena y no es capaz de almacenar una imagen con la calidad y tamaño de imagen configurada en la cámara.	Inserte una tarjeta de memoria nueva (p. 24), elimine algunas imágenes (p. 36), o bien cambie la configuración de la calidad y tamaño de imagen (p. 64).
El obturador no se libera (no funciona el disparador).	Aparece "0000" en el contador de fotogramas.	No hay una tarjeta de memoria en la cámara.	Inserte una tarjeta de memoria (p. 24).
	Aparece "----" en el contador de fotogramas.	La prioridad del disparador / AF del menú personalizado está programada en AF.	Consulte la página 94 para más información sobre esta función personalizada.
	La señal de enfoque parpadea.		

Problema	Síntoma	Causa	Solución
Las fotos no salen nítidas.	La señal de enfoque parpadea.	El objeto está demasiado cerca.	Asegúrese que el objeto está dentro del rango de enfoque del objetivo.
		Alguna situación especial está impidiendo que el sistema de enfoque automático funcione (p. 29).	Utilice la función de bloqueo de enfoque para enfocar un objeto en la misma distancia que el que desea enfocar (p. 30), o bien use el enfoque manual (p. 52).
		Las velocidades bajas de obturador implican imágenes borrosas cuando se sujeta la cámara con las manos.	Utilice el sistema Anti-Vibración o un trípode, modifique la sensibilidad de la cámara a un parámetro más alto (p. 51), o utilice el flash (p. 31).
A pesar de usar el flash, las fotos salen muy oscuras.	El objeto está más allá del rango del flash (p. 51).		Acérquese al objeto o cambie la sensibilidad de la cámara a una configuración más alta (p. 51).
Aparece una sombra en la parte inferior de la imagen.	El parasol del objetivo estaba montado cuando se utilizó el flash.	El parasol del objetivo bloquea la luz procedente del flash incorporado.	Retire siempre el parasol del objetivo cuando utilice el flash incorporado. También consulte la sección de Sombras del Objetivo en la página 115.

Problema	Síntoma	Causa	Solución
Exposiciones imprecisas con escenas muy brillantes u oscuras.	El visor de la velocidad de obturador y/o la apertura parpadean.	El objeto o la escena están fuera del rango de control de exposición de la cámara.	Ajuste la exposición hasta que el visor deje de parpadear, o cambie la sensibilidad de la cámara (p. 51).
	Hay una flecha a cada lado de la escala de EV parpadeando.	El objeto o la escena están fuera del rango de medición de la cámara.	En situaciones oscuras, use el flash de la cámara. Bajo iluminación brillante, utilice un filtro de densidad neutra en el objetivo, para controlar los niveles de luminosidad.
La Anti-Vibración no funciona.	El visor de la escala de Anti-Vibración parpadea.	Error en la configuración del CCD.	Apague y encienda la cámara. Si la escala de Anti-Vibración continúa parpadeando, contacte con un servicio técnico de Konica Minolta.
No se pueden ver las imágenes grabadas en la Reproducción.	No aparece el número de la carpeta.	La carpeta no está seleccionada con la opción de Ver Carpeta en la sección 1 del menú de Reproducción.	Seleccione la carpeta con el menú (p. 82).

Si la cámara no funciona normalmente, apáguela, retire e inserte de nuevo las pilas, o desenchufe y vuelva a conectar el adaptador de corriente AC. Siempre apague la cámara utilizando el interruptor principal, o la tarjeta de memoria se puede dañar y las configuraciones de la cámara resetear.

CUIDADOS Y ALMACENAJE

Lea esta sección en su totalidad para obtener los mejores resultados con su cámara. Con unos cuidados adecuados, su cámara tiene por delante años de servicio.

CUIDADOS DE LA CÁMARA

- Evite que reciba golpes o impactos.
- Apáguela mientras la transporte.
- Esta cámara no es acuática ni permite salpicaduras. Insertar o quitar las pilas de la tarjeta de memoria o manejar la cámara en general con las manos mojadas puede perjudicar la cámara.
- Cuando esté en la playa o cerca del agua, tome precauciones para evitar el agua y la arena. El agua, la arena, el polvo o la sal pueden dañar la cámara.
- No deje la cámara bajo la luz directa del sol. No apunte el objetivo directamente al sol; el CCD se puede estropear.

LIMPIEZA

- Si la cámara o el exterior del objetivo están sucios, límpielo con un trapo suave, limpio y seco. Si la cámara o el objetivo entra en contacto con arena, sople suavemente para eliminar las partículas. No pase un trapo, pues se podría arañar la superficie.
- Para limpiar la superficie del objetivo, primero sople el polvo, arena o partículas y luego limpie suavemente el objetivo con trapo o tejido específico para ópticas. Emplee un líquido específico para limpieza de objetivos si fuera necesario.
- Nunca use disolventes orgánicos para limpiar la cámara.
- Nunca toque la superficie del objetivo con los dedos.

ALMACENAJE

- Guarde en una zona fresca, seca y bien ventilada, alejada del polvo y productos químicos. En períodos largos de no utilización, guarde la cámara en un contenedor hermético con un agente secante de gel-silicio.
- Quite las pilas y la tarjeta de memoria de la cámara cuando no se utilice en períodos largos.
- No guarde la cámara en un área con naftalina o similares.
- Durante períodos largos de almacenaje, utilice la cámara de vez en cuando. Cuando saque la cámara de donde la guarda, compruebe que todo funciona adecuadamente antes de utilizarla.

TEMPERATURAS Y CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Esta cámara ha sido diseñada para usar en temperaturas de entre 0°C y 40°C (32°F a 104°F).
- Nunca deje la cámara expuesta a temperaturas extremadamente altas, como en un coche aparcado al sol, o humedad extrema.
- Cuando traslade la cámara de un ambiente frío a uno más caliente, llévela en una bolsa de plástico sellada, para evitar que se forme condensación. Permita que la cámara se adapte a la temperatura ambiente, antes de sacarla de la bolsa.

CUIDADOS Y MANIPULACIÓN DE LA TARJETA DE MEMORIA

Las tarjetas de memoria se fabrican con componentes electrónicos de precisión. Las situaciones siguientes pueden provocar pérdida de datos o averías:

- Uso inadecuado de la tarjeta.
- Doblar, dejar caer o someter la tarjeta a un impacto.
- Calor, humedad y luz solar directa.
- Descargas eléctricas estáticas o campos electromagnéticos cerca de la tarjeta.
- Quitar la tarjeta o interrumpir la fuente de energía mientras la cámara o el ordenador estén accediendo a la tarjeta (lectura, escritura, formateo, etc.).
- Tocar los contactos eléctricos de la tarjeta con los dedos u objetos metálicos.
- Usar la tarjeta más allá de su duración. Puede ser necesario comprar una tarjeta nueva periódicamente.
- Cuando utilice un Microdrive, no exponga la cámara a vibraciones.

Konica Minolta no se hace responsable de ninguna pérdida de datos o daños en los mismos. Se recomienda hacer una copia de la tarjeta.

PILAS

- La carga de las pilas disminuye con la temperatura. En ambientes fríos, se recomienda mantener las pilas por separado en un lugar más templado, como el interior de un abrigo. Las pilas pueden recuperar su energía cuando se calientan.
- No guarde la pila cuando esté completamente cargada.
- Cuando guarde la pila durante períodos prolongados, recárguela durante cinco minutos cada seis meses. La pila puede no ser capaz de recargarse si se agotó por completo.
- Una pila especial incorporada proporciona energía para el reloj y la memoria cuando la cámara se queda sin pila. Si la cámara se resetea cada vez que se quita la pila, esta pila especial se agotará. Debe reemplazarse en un servicio técnico de Konica Minolta.
- Mantenga los contactos de la pila y del cargador limpios. Los contactos sucios pueden impedir la recarga. Si los contactos se ensucian, límpielos con un trapo de algodón.

CUIDADOS DEL MONITOR LCD

- El monitor LCD se fabrica empleando tecnología de alta precisión y más del 99,99% de los píxeles funcionan correctamente. Menos de un 0,01% de los píxeles del monitor aparecen como puntos de color o brillantes; esto no supone un defecto del monitor y no afecta a la imagen grabada.
- No aplique presión en la superficie del monitor LCD; puede dañarse permanentemente.
- En ambientes fríos, el monitor LCD puede volverse temporalmente oscuro. Cuando la cámara se calienta, el visor funcionará con normalidad.
- Si hay huellas de dedos en la superficie del monitor LCD, límpielas suavemente con un trapo suave, limpio y seco.

DERECHOS DE AUTOR

- Existen derechos de autor en programas de televisión, películas, cintas de vídeo, fotografías y otros materiales. La grabación no autorizada o hacer duplicados de tales materiales puede ser contrario a las leyes de derechos de autor. Hacer fotos o imágenes de exhibiciones, demostraciones, etc. sin previa autorización, está prohibido y puede infringir los derechos de autor. Las imágenes protegidas por derechos de autor sólo se pueden usar bajo las provisiones de la ley de derechos de autor.

ANTES DE ACONTECIMIENTOS IMPORTANTES O VIAJES

- Compruebe el funcionamiento de la cámara; haga fotos de prueba y compre pilas adicionales.
- Konica Minolta no acepta responsabilidad por daños o pérdidas derivados de un uso incorrecto del equipo.

PREGUNTAS Y SERVICIO TÉCNICO

- Si tiene preguntas sobre esta cámara o su cargador, contacte con su proveedor local o escriba al distribuidor Konica Minolta de su zona.
- Antes de enviar su cámara o cargador a reparar, le rogamos contacte con el Servicio Técnico de Konica Minolta.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de píxeles efectivos:	6,1 millones
CCD:	CCD (23,5 X 15,7mm.) interlineal de color primario con un total de 6,3 millones de píxeles
Sensibilidad de la cámara (ISO):	Automática y equivalentes ISO 100, 200, 400, 800, 1600 y 3200
Ratio de aspecto:	3:2
Conversión A/D:	12 bits
Sistema enfoque automático:	Sistema TTL de detección de fases, con sensor de línea CCD
Rango sensibilidad AF:	Ev -1 ~ +18 (a ISO 100)
Medición:	14 segmentos modelo panel SPC
Rango de medición:	Ev ±0 ~ +20 (Puntual: Ev +3 ~ +20) a ISO 100, <i>f</i> /1,4
Obturador:	De control electrónico, transversal vertical, obturador plano focal
Número guía del flash:	12 (en metros, a ISO 100)
Sincronización del flash:	1/125s con Anti-Vibración, 1/160s sin Anti-Vibración
Cobertura del flash:	Equivalente a objetivo con distancia focal 24 mm.
Recuperación flash incorporado:	3 s. (aprox.)
Visor:	Pentaprismo de cristal fijo al nivel de los ojos
Campo de visión:	95% (aprox.)
Visión:	Aproximadamente 25 mm. desde el ocular ó 21 mm. desde la copa del ocular a -1 dioptría
Ampliación del visor:	0,9x (objetivo de 50 mm. al infinito a -1 dioptría)
Monitor LCD:	TFT en color de 2,5 pulgadas
Sistema de grabación:	Tarjetas CompactFlash del Tipo I y II y Microdrives
Formatos de archivo:	JPEG y RAW. Compatible con DCF 2.0, DPOF y Exif 2.21
PRINT Image Matching III:	Si
Idiomas de los menús:	Inglés, Alemán, Francés, Español, Japonés, Italiano, Sueco y Chino

Salida de vídeo:	NTSC y PAL
Pila:	Una pila de iones de litio, NP-400
Fuente alimentación opcional:	Adaptador de corriente AC (AC-1L ó AC-11) Empuñadura de Control Vertical, VC-7D
Rendimiento pila (grabación):	Número aproximado de imágenes grabadas; 400 fotos. Según la medición estándar de la CIPA con una pila de iones de litio NP-400 y una tarjeta CompactFlash de 512 MB.
Dimensiones:	150,0 (A) X 106,0 (A) X 77,5 (F) mm. 5,9 (A) X 4,2 (A) X 3,1 (F) pulgadas
Peso:	Aproximadamente 760 gramos (26,8 onzas) (sin las pilas ni la tarjeta de memoria)
Temperatura funcionamiento:	0° - 40°C (32° - 104°F)

Cargador de pilas de iones de litio, BC-400	
Voltaje de entrada:	AC 100-240V, 50-60Hz
Peso:	86 gramos (3,0 onzas)
Dimensiones:	65 (A) X 90 (A) X 30 (F) mm. 2,56 (A) X 3,54 (A) X 1,18 (F) pulgadas

Pila de iones de litio, NP-400	
Voltaje:	7,4 V., 1500 mAh
Peso:	85 gramos (3,0 onzas)
Dimensiones:	56,0 (A) X 39,5 (A) X 21,0 (F) mm. 2,20 (A) X 1,56 (A) X 0,83 (F) pulgadas

Las especificaciones están basadas en la última información disponible a la hora de la impresión de este manual, y están sujetas a cambios sin previo aviso.

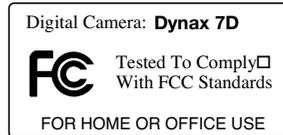
Puede encontrar las siguientes marcas en este producto:



Este símbolo en su cámara certifica que cumple los requisitos de la Unión Europea en relación a la regulación de equipos que provocan interferencias. CE significa Conformidad Europea.

Declaración de Cumplimiento de la FCC
Declaración de Conformidad

Parte Responsable: Konica Minolta Photo Imaging U.S.A. Inc.
Dirección: 725 Darlington Avenue, Mahwah, NJ 07430



Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de la Regulación FCC.

Su funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que puedan causar una operación no deseada. Los cambios o modificaciones no aprobados por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. Este equipo se ha analizado y se ha encontrado que cumple con los límites para dispositivos digitales de la clase B, siguiendo la Parte 15 de las Reglas FCC. Estos límites están destinados a proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe garantía de que las interferencias no ocurran en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, el usuario debería tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente o circuito diferente del que esté conectado el receptor.
- Consultar con el proveedor o un técnico especialista en radio y televisión para ayuda.

No quite los núcleos metálicos de los cables.

Este aparato digital de clase B cumple con la ICES-003 canadiense.